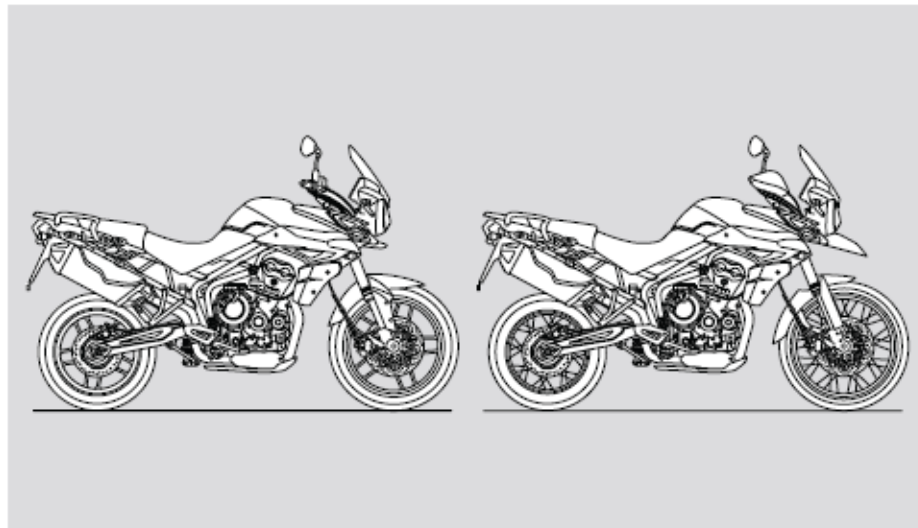


# Předmluva

## Předmluva

Tato uživatelská příručka obsahuje informace o motocyklech Triumph Tiger 800 a Tiger 800XC. Tato uživatelská příručka by měla být vždy uložena v motocyklu, abyste do ní mohli kdykoli v případě potřeby nahlédnout.



### Varování, upozornění a poznámky

Velmi důležité informace jsou v této příručce uživatele uváděny v následující formě:



#### Varování

Tento varovný symbol označuje speciální pokyny nebo postupy, jejichž nedodržení může vést ke zranění osob nebo ke ztrátám na životech.



#### Upozornění

Tento symbol upozornění označuje speciální pokyny nebo postupy, jejichž nedodržení může vést k poškození nebo zničení zařízení.

#### Poznámka:

**Tento symbol poznámky označuje body, které jsou obzvláště důležité pro efektivní a pohodlný provoz stroje.**

## Varovné štítky



Na určitých místech motocyklu se nachází jistý symbol (viz vlevo). Tento symbol znamená 'U P O Z O R N Ě N Í: NAHLÉDNĚTE DO PŘÍRUČKY' a je následován obrazovým

znázorněním konkrétního tématu.

Nikdy se nepokoušejte řídit motocykl nebo na něm provádět jakákoli seřizování, dokud se neseznámíte s příslušnými pokyny obsaženými v této příručce.

Na straně 10 jsou uvedena umístění všech štítků nesoucích tento symbol. Podle potřeby se tento symbol také objevuje na stranách obsahujících příslušné informace.

## Údržba

Aby byla zajištěna dlouhá, bezpečná a bezproblémová životnost vašeho motocyklu, měl by jeho údržbu vždy provádět autorizovaný prodejce značky Triumph. Pouze autorizovaný prodejce značky Triumph bude mít potřebné znalosti, vybavení a schopnosti, aby mohl provádět správnou údržbu vašeho motocyklu Triumph. Kontakt na vašeho nejbližšího prodejce značky Triumph získáte na webových stránkách společnosti Triumph na adrese [www.triumph.co.uk](http://www.triumph.co.uk) nebo zatelefonujete autorizovanému distributorovi pro vaši zemi. Jeho adresa je uvedena v servisní knížce přiložené k této příručce.

## Systém protihlukových opatření

Zasahování do systému protihlukových opatření je zakázáno. Upozorňujeme majitele, že zákonem může být zakázáno:

- odstraňování nebo vyřazování z provozu jakéhokoliv zařízení nebo konstrukčního prvku zabudovaného do nového motocyklu za účelem snížení hluku z jiného důvodu než kvůli údržbě, opravě nebo výměně, a to před jeho prodejem nebo dodáním koncovému uživateli, i při jeho použití;
- použití motocyklu poté, co bylo takové zařízení nebo jeho část odstraněno nebo vyřazeno z provozu jakoukoliv osobou.

## Terénní použití

Motocykl Tiger 800XC je určen pro použití na silnici a pro nenáročné terénní použití. Motocykl Tiger 800 je určen pouze pro silniční použití.

# Předmluva

---

## Uživatelská příručka

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro motocykl značky Triumph. Tento motocykl je výsledkem využití ověřených technologií, důkladných zkoušek a neustálého úsilí o maximální spolehlivost, bezpečnost a výkon.

Prosím, přečtěte si tuto uživatelskou příručku ještě před první jízdou, abyste se důkladně seznámili se správným používáním ovládacích prvků vašeho motocyklu, s jeho možnostmi i omezeními.

V této příručce jsou zahrnuty tipy pro bezpečnou jízdu, ale nejsou zde obsaženy všechny techniky a dovednosti potřebné pro bezpečné řízení motocyklu.

Společnost Triumph důrazně doporučuje, aby všichni jezdci absolvovali nezbytný trénink tak, aby byl provoz motocyklu bezpečný.



## Varování

Tato uživatelská příručka i další pokyny dodané s vaším motocyklem je třeba považovat za nedílnou součást stroje, a proto by měly u něj zůstat i v případě následného prodeje. Všichni jezdci si musí prostudovat tuto uživatelskou příručku a všechny ostatní pokyny dodané s vaším motocyklem ještě před jízdou, aby se důkladně seznámili se správným používáním ovládacích prvků motocyklu, s jeho vlastnostmi, možnostmi i omezeními.

Svůj motocykl raději nepůjčujte jiným osobám, protože jízda bez důkladného seznámení s ovládacími prvky motocyklu, jeho vlastnostmi, možnostmi a omezeními může vést k nehodě.

# Předmluva

---

## Informace

Informace obsažené v této publikaci vychází z nejnovějších informací známých v době jejího tisku. Společnost Triumph si vyhrazuje právo kdykoliv provádět změny, a to bez předchozího upozornění nebo převzetí odpovědnosti.

Publikace ani její části nesmí být reprodukovány bez písemného souhlasu společnosti Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 10.2010 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, England. Číslo publikace 3855153, vydání 1.

## Obsah

Tato uživatelská příručka obsahuje několik různých kapitol. Tento obsah vám pomůže nalézt začátek jednotlivých kapitol, kde, v případě větších kapitol, vám další obsah pomůže nalézt konkrétní požadované téma.

Předmluva .....	1
Varovné štítky .....	10
Označení částí .....	12
Výrobní čísla .....	17
Obecné informace .....	19
Jak jezdit na motocyklu .....	53
Příslušenství, náklad a spolujezdec .....	65
Údržba a seřízení .....	69
Skladování .....	115
Technické údaje .....	117

# Předmluva – bezpečnost na prvním místě

## Předmluva - Bezpečnost na prvním místě

### Motocykl

#### Varování

Motocykl Tiger 800XC je určen pro nenáročný terénní provoz. Jízda v náročném terénu může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

#### Varování

Motocykl Tiger 800 je určen pouze pro silniční provoz a není vhodný pro provoz v terénu.

Jízda na motocyklu v terénu by mohla vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a následně k nehodě se zraněním nebo ztrátě na životě.

#### Varování

Tento motocykl není určen k tažení přívěsného vozíku nebo pro osazení postranním vozíkem. Použití postranního nebo přívěsného vozíku může vést ke ztrátě kontroly a k nehodě.

#### Varování

Tento motocykl je zkonstruován jako jednostopé vozidlo schopné převážet řidiče anebo řidiče a jednoho spolujezdce. Celková hmotnost řidiče a spolujezdce, příslušenství a zavazadel nesmí překročit maximální přípustné zatížení:  
Tiger 800 – 225 kg.  
Tiger 800XC – 223 kg.

#### Varování

Tento motocykl je osazen katalizátorem umístěným pod motorem. Katalizátor spolu s výfukovým systémem dosahuje během chodu motoru velmi vysokých teplot. Hořlavé materiály jako jsou tráva, seno, sláma, listí, oblečení, zavazadla apod. by mohla při kontaktu s katalizátorem nebo výfukovým systémem chytit. Nikdy nedovolte, aby hořlavé materiály přišly do kontaktu s katalizátorem nebo výfukovým systémem motocyklu.

# Předmluva – bezpečnost na prvním místě

## Palivo a výfukové plyny

### **Varování**

#### **BENZÍN JE VYSOCE HOŘLAVÝ:**

Při tankování paliva motor vždy vypněte. Netankujte palivo ani neotvírejte uzávěr plnicího hrdla, když kouříte nebo když se motocykl nachází v blízkosti otevřeného ohně.

Při tankování dávejte pozor, abyste nerozlili benzín na motor, výfukové potrubí nebo tlumiče výfuku. Pokud dojde ke konzumaci nebo vdechnutí benzínu, popř. když se dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokožka potřísněná benzínem by měla být okamžitě opláchnuta mýdlovým roztokem a oblečení znečištěné benzínem byste si měli okamžitě svléci.

Kontakt s benzínem může způsobit popáleniny a jiná závažná poranění kůže.

### **Varování**

Motor nikdy nespustíte, ani ho nenecháte běžet v uzavřených prostorách.

Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou v krátkém čase způsobit ztrátu vědomí a smrt.

Motocykl vždy používejte pod širým nebem nebo na místě s dostatečným větráním.

## Přilba a oděv

### **Varování**

Při jízdě na motocyklu musí jezdec i spolujezdec vždy používat motocyklovou přilbu, ochranu očí, rukavice, kalhoty (těsně upnuté okolo kolen a kotníků) a motocyklovou bundu v jasných barvách. Použití oblečení v jasných barvách podstatným způsobem zlepšuje viditelnost jezdce (nebo spolujezdce) pro ostatní účastníky silničního provozu. Ačkoliv není úplná ochrana možná, použití správného ochranného oblečení může snížit riziko zranění při případné nehodě.

### **Varování**

Přilba je jednou z nejdůležitějších součástí jízdní výstroje, protože poskytuje ochranu proti úrazům hlavy. Přilba pro vás i pro spolujezdce musí být pečlivě vybrána, aby na hlavě seděla pohodlně a bezpečně. Přilba v jasných barvách zlepšuje viditelnost jezdce (nebo spolujezdce) pro ostatní účastníky silničního provozu.

Otevřená přilba sice poskytuje určitou ochranu pro případ nehody, ale integrální přilba ochrání více. Vždy používejte hledí nebo schválené brýle, abyste lépe viděli a abyste si ochránili oči.

# Předmluva – bezpečnost na prvním místě

## Parkování

### Varování

Vždy vypněte motor a vytáhněte klíč ze zapalování, když necháváte motocykl bez dozoru. Vytažením klíče snížíte riziko zneužití motocyklu neoprávněnou nebo neproškolenou osobou.

Při parkování motocyklu vždy pamatujte na následující: Zařaďte první převodový stupeň, tak zabráníte motocyklu ve sjetí ze stojanu.

Po jízdě bude motor i výfuková soustava horká. **NEPARKUJTE** motocykl tam, kde by se ho mohli dotknout chodci, zvířata anebo děti.

Neparkujte motocykl na měkké půdě nebo na prudkém svahu. Parkování za těchto podmínek může způsobit převalení motocyklu.

Více podrobností najdete v části Jak jezdit na motocyklu' této uživatelské příručky.

## Díly a příslušenství

### Varování

Majitelé si musí být vědomi, že pro jakýkoliv motocykl Triumph jsou schválené pouze ty díly, příslušenství a nástavby, které jsou opatřené oficiálním schválením firmy Triumph a které jsou na motocykl osazeny autorizovaným prodejcem.

Zejména je velmi nebezpečné montovat nebo vyměňovat díly nebo příslušenství, jejichž montáž vyžaduje zásah do elektrické nebo palivové soustavy, protože každá taková úprava může představovat riziko pro bezpečnost.

Osazení neschválených dílů, příslušenství nebo nástaveb může negativně ovlivnit ovladatelnost, stabilitu nebo jiný aspekt provozu motocyklu, což by mohlo vést k nehodě s následkem zranění nebo smrti.

Firma Triumph nepřebírá naprosto žádnou zodpovědnost za vady způsobené osazením neschválených dílů, příslušenství nebo nástaveb nebo osazením schválených dílů, příslušenství nebo nástaveb neschválenou osobou.

# Předmluva – bezpečnost na prvním místě

## Údržba/Vybavení

### Varování

Poradte se se svým autorizovaným prodejcem značky Triumph, pokud byste měli pochybnosti ohledně správného a bezpečného provozu tohoto motocyklu značky Triumph.

Pamatujte, že pokračující provozování nesprávně fungujícího motocyklu může zhoršit závalu a může také být na úkor bezpečnosti.

### Varování

Zajistěte, aby veškerá zařízení požadovaná zákonem byla správně nainstalována a byla funkční.

Odstranění nebo změna osvětlení motocyklu, tlumičů, systému řízení emisí nebo protihlukových opatření může představovat porušení zákona.

Nesprávné nebo nevhodné úpravy mohou negativně ovlivnit ovladatelnost, stabilitu a jiné aspekty provozu motocyklu, což může vést k nehodě způsobující zranění nebo usmrcení.

### Varování

Pokud motocykl prodělal nehodu, srážku nebo pád, je nutné jej zavést autorizovanému prodejci značky Triumph, aby zde byl zkontrolován a popřípadě opraven. Jakákoliv nehoda může způsobit poškození motocyklu, které by, pokud by nebylo řádně opraveno, mohlo způsobit druhou nehodu, jejímž výsledkem by bylo zranění nebo smrt.

## Jízda

### Varování

Nikdy neřid'te motocykl, když jste unavení nebo když jste pod vlivem alkoholu nebo jiných drog. Je nezákonné řídit motocykl pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.

Únava nebo působení alkoholu či jiných drog má za následek snížení schopnosti řidiče udržet kontrolu nad motocyklem a může vést k nehodě.

### Varování

Všichni jezdci musí mít oprávnění k řízení motocyklu. Řízení motocyklu bez příslušného oprávnění je nezákonné a může mít za následek trestní stíhání.

Používání motocyklu bez absolvování formálního školení o správném řízení, jak je nutné k udělení oprávnění, je nebezpečné a může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### Varování

Vždy jezděte defenzivně a používejte ochranné prostředky uvedené v této předmluvě. Pamatujte, že v případě nehody vám motocykl neposkytne stejnou ochranu před nárazem jako osobní vůz.

# Předmluva – bezpečnost na prvním místě

## Varování

Při jízdě na tomto motocyklu Triumph dodržujte nejvyšší rychlosti povolené zákonem. Jízda vyšší rychlostí může být potenciálně nebezpečná, protože čas, který je k dispozici pro reakci na různé dopravní situace, se s rostoucí rychlostí podstatně zkracuje. V potenciálně nebezpečných jízdních podmínkách, jako například za špatného počasí nebo v husté dopravě, rychlost snižte.

## Varování

Neustále sledujte změny povrchu vozovky, provoz i povětrnostní podmínky, abyste na ně mohli zareagovat. Všechna jednostopá vozidla jsou vystavena vnějším silám, které mohou způsobit jejich nehodu. Mezi tyto síly patří, mimo jiné:

- nárazy vzduchu od projíždějících vozidel;
- výmoly, nerovný nebo poškozený povrch vozovky;
- špatné počasí;
- chyba jezdce.

Než se důkladně seznámíte s ovládním motocyklu a s jeho provozními charakteristikami, nejezděte příliš rychle a vyhybejte se husté dopravě. Nikdy nepřekračuje zákonem povolenou rychlost.

## Varování

Naklonění motocyklu do příliš velkého úhlu může zapříčinit nestabilitu, ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

## Řídítka a stupačky

## Varování

Řidič musí udržovat kontrolu nad strojem tak, že musí mít ruce neustále na řídítkách. Pokud řidič nemá ruce na řídítkách, dojde k negativnímu ovlivnění ovladatelnosti a stability motocyklu, což může vést ke ztrátě kontroly na strojem a k nehodě.

## Varování

Při jízdě na motocyklu musí jezdec i spolujezdec vždy používat příslušné stupačky.

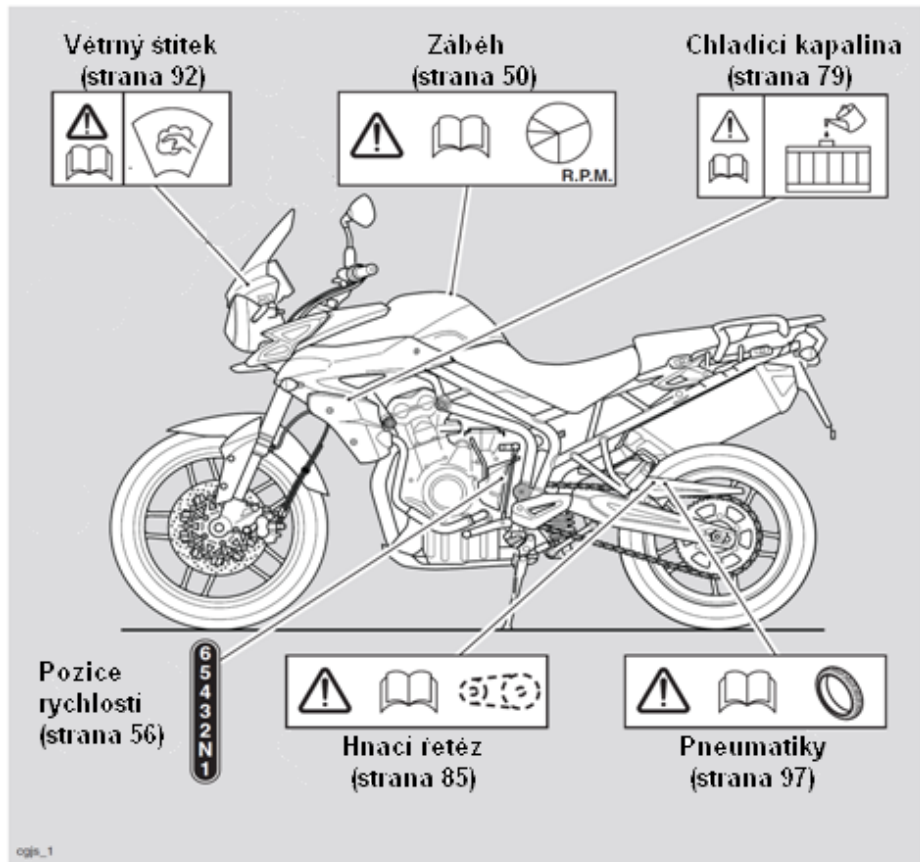
Správné používání stupaček jak jezdce, tak spolujezdce, snižuje riziko neúmyslného kontaktu se součástmi motocyklu a také snižuje riziko zranění způsobeného zachycením oděvu.

# Varovné štítky

## VAROVNÉ ŠTÍTKY

Štítky popsané na těchto a následujících stranách vás upozorňují na důležité bezpečnostní informace uvedené v této příručce. Před jízdou musí každý jezdec pochopit všechny informace, na které se tyto štítky vztahují, a musí je dodržovat.

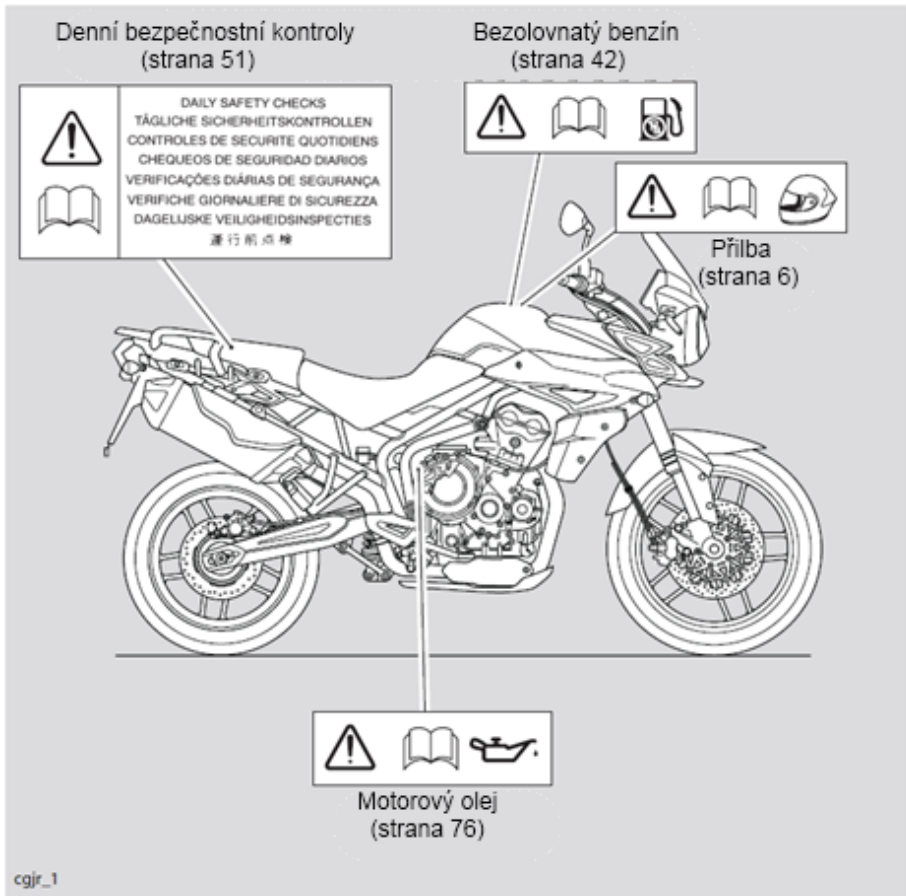
### Umístění varovných štítků – Tiger 800 a Tiger 800XC



# Varovné štítky

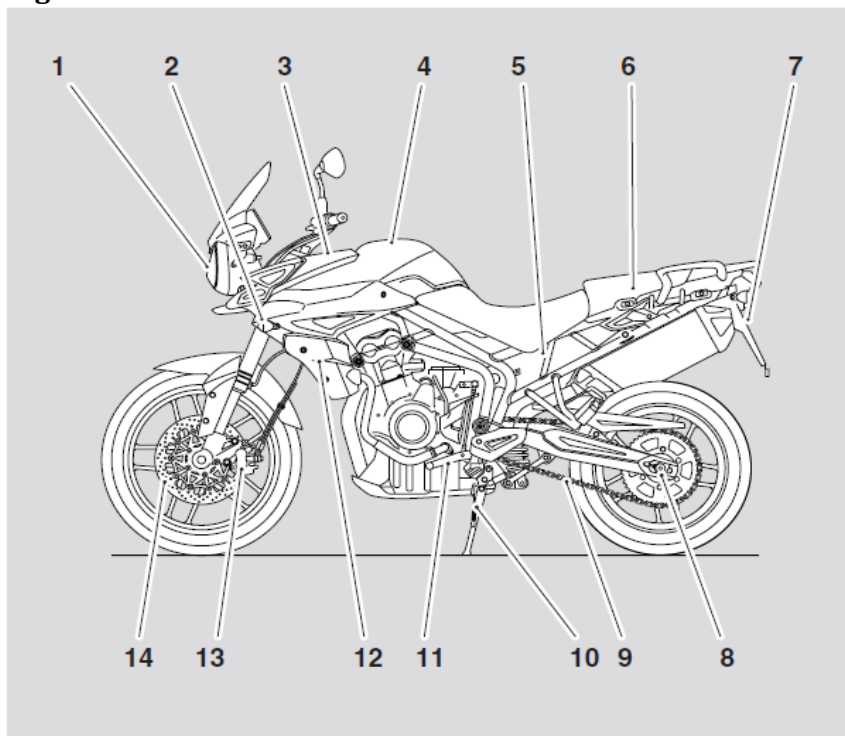
## Umístění varovných štítků – Tiger 800 a Tiger 800XC (pokračování)

Všechny varovné štítky a obtisky vyjma nálepky záběhu (Running in label) jsou k motocyklu přichyceny velmi silným lepidlem. V některých případech jsou dokonce tyto nálepky instalovány před lakováním motocyklu. Proto jakýkoli pokus odstranit varovné nálepky způsobí poškození laku nebo karosérie.



## OZNAČENÍ ČÁSTÍ

### Tiger 800

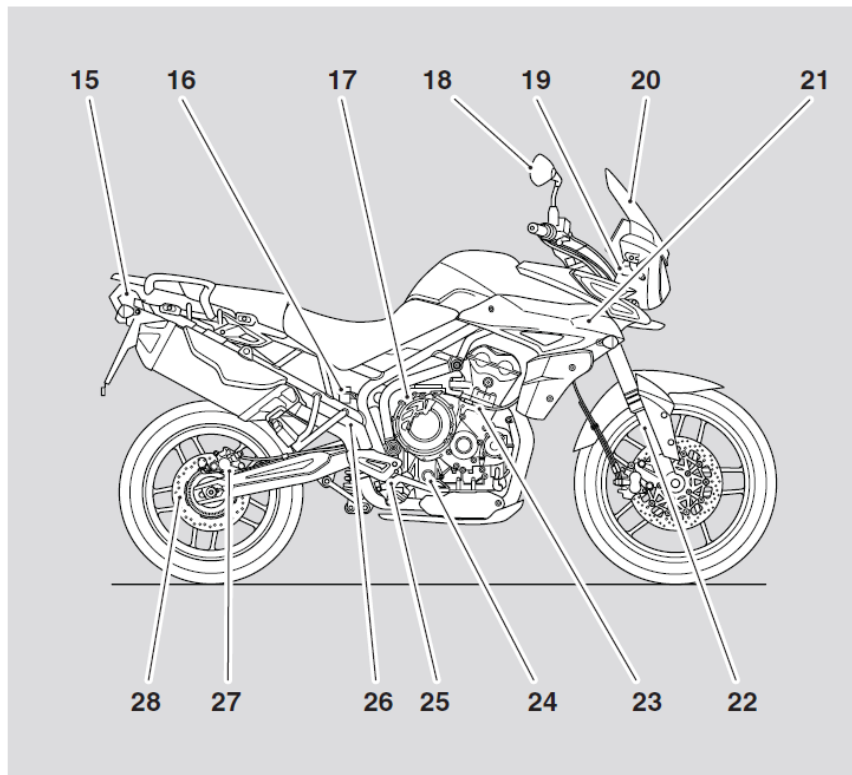


1. Přední světlomet
2. Přední ukazatel směru
3. Zásuvka pro elektronické příslušenství
4. Palivová nádrž a uzávěr palivové nádrže
5. Akumulátor a pojistková skříň
6. Prostor pro nářadí a doplňkový zámek ve tvaru U

7. Zámek sedla
8. Seřizovač zadního kola
9. Hnací řetěz
10. Boční stojan
11. Řadící páka
12. Tlaková zátka chladiče/chladicí kapaliny
13. Třmen přední brzdy
14. Kotouč přední brzdy

# Označení částí

## Tiger 800 (pokračování)

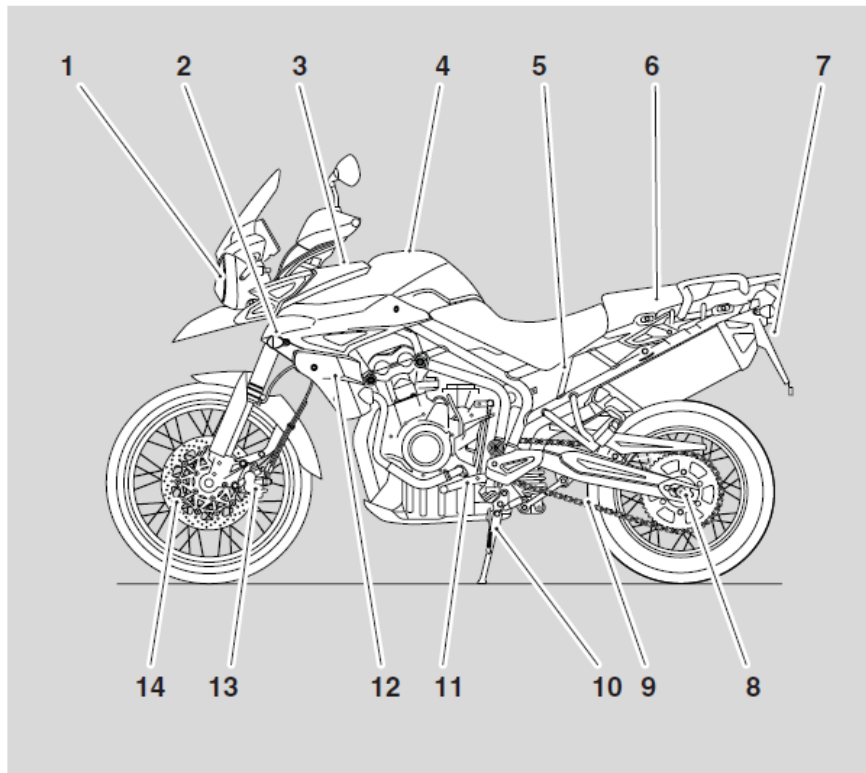


- 15. Zadní obrysově světlo
- 16. Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy
- 17. Uzávěr hrdla pro plnění oleje
- 18. Zpětné zrcátko
- 19. Seřizovač předního světlometu
- 20. Větrný štítek
- 21. Expanzní nádoba chladicí kapaliny

- 22. Přední vidlice
- 23. Lanko spojky
- 24. Měrka hladiny oleje(olejznak)
- 25. Pedál zadní brzdy
- 26. Seřizovač předpětí zadního pérování
- 27. Třmen zadní brzdy
- 28. Kotouč zadní brzdy

# Označení částí

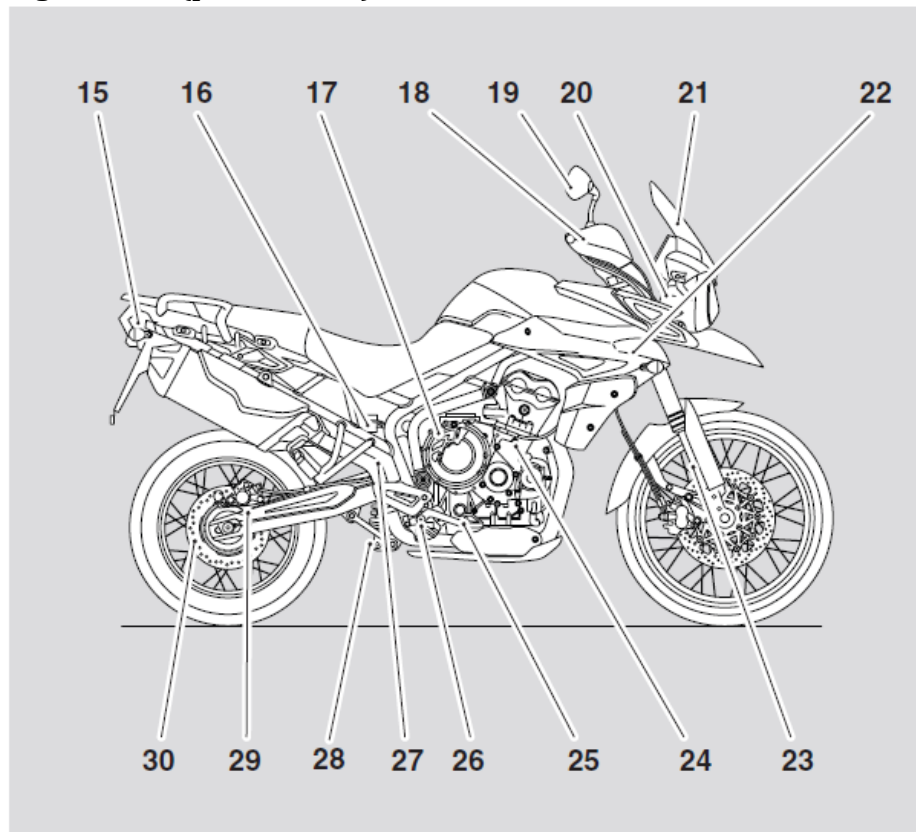
## Tiger 800XC



- |  |  |
|--|--|
| 1. Přední světlomet                                | 7. Zámek sedla                               |
| 2. Přední ukazatel směru                           | 8. Seřizovač zadního kola                    |
| 3. Zásuvka pro elektronické příslušenství          | 9. Hnací řetěz                               |
| 4. Palivová nádrž a uzávěr palivové nádrže         | 10. Boční stojan                             |
| 5. Akumulátor a pojistková skříň                   | 11. Řadící páka                              |
| 6. Prostor pro nářadí a doplňkový zámek ve tvaru U | 12. Tlaková zátka chladiče/chladicí kapaliny |
|  | 13. Třmen přední brzdy                       |
|  | 14. Kotouč přední brzdy                      |

# Označení částí

## Tiger 800XC (pokračování)

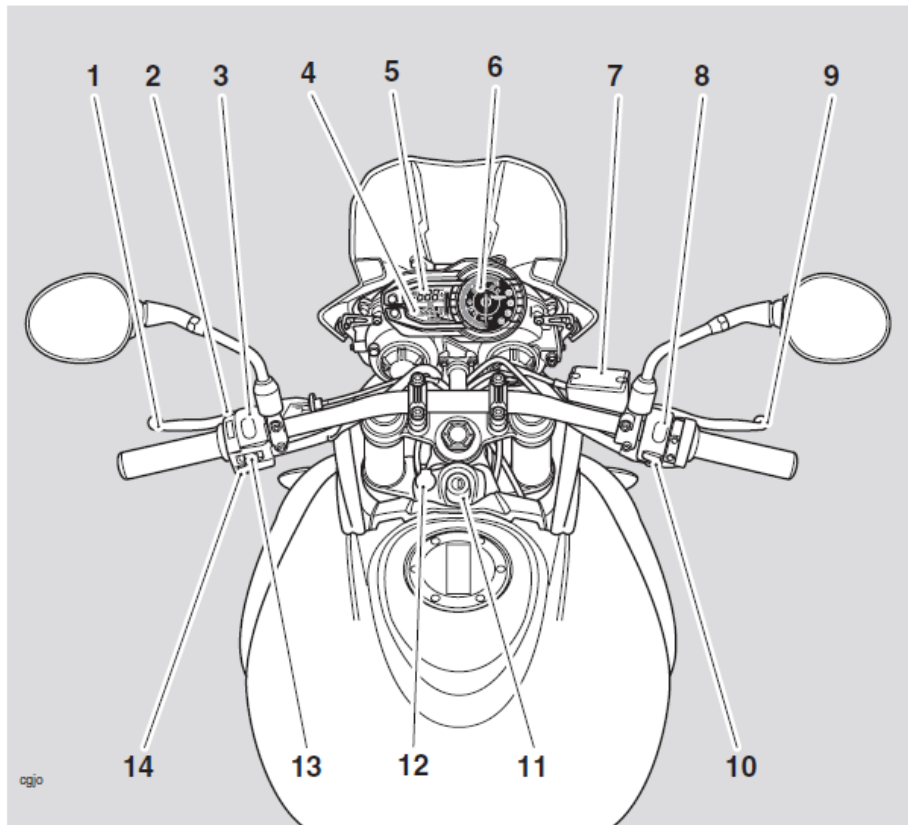


- 15. Zadní obrysové světlo
- 16. Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy
- 17. Uzávěr hrdla pro plnění oleje
- 18. Kryty pro ruce
- 19. Zpětné zrcátko
- 20. Seřizovač předního světlometu
- 21. Větrný štítek
- 22. Expanzní nádoba chladící kapaliny

- 23. Přední vidlice
- 24. Lanko spojky
- 25. Měrka hladiny motorového oleje (olejznak)
- 26. Pedál zadní brzdy
- 27. Seřizovač předpětí zadní pružiny
- 28. Seřizovač tlumení odskoku zadního kola
- 29. Třmen zadní brzdy
- 26. Kotouč zadní brzdy

# Označení částí

Všechny modely (na obr. Tiger 800)



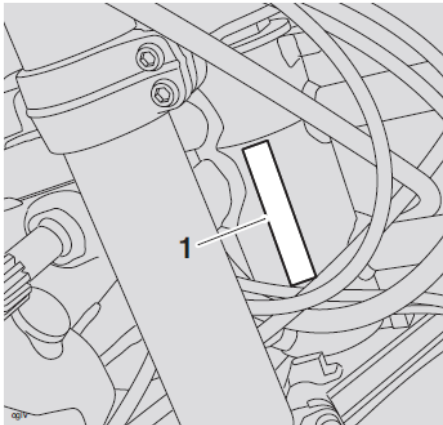
1. Páčka spojky
2. Tlačítko světelné houkačky
3. Přepínač tlumených a dálkových světel
4. Displej palubního počítače
5. Tachometr (Rychloměr)
6. Otáčkoměr
7. Nádržka brzdové kapaliny přední brzdy

8. Tlačítko pro zastavení motoru
9. Páčka přední brzdy
10. Tlačítko startéru
11. Zapalování
12. Zásuvka pro elektronické příslušenství
13. Ovládání směrových světel
14. Tlačítko klaksonu

# Výrobní čísla

## Výrobní čísla

### Identifikační číslo vozidla (VIN)



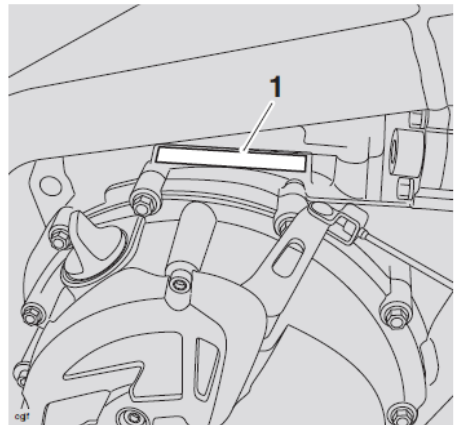
#### 1. Číslo VIN (na obr. Tiger 800)

Identifikační číslo vozidla je vyraženo na rámu v oblasti hlavy řízení. Také je uvedeno na štítku přinýtovaném k rámu, bezprostředně za hlavou řízení. Zapište identifikační číslo vozidla do následujícího obdélníku.

Identifikační číslo vozidla (VIN) je vyraženo na rámu v oblasti hlavy řízení. Také je uvedeno na štítku přinýtovaném k rámu na levé straně hlavy řízení.

Zapište identifikační číslo vozidla do následujícího obdélníku.

### Výrobní číslo motoru



#### 1. Výrobní číslo motoru (na obr. Tiger 800)

Výrobní číslo motoru je vyraženo na klikové skříně motoru, těsně nad krytem spojky.

Zapište výrobní číslo motoru do následujícího obdélníku.

# Výrobní čísla

---

Tato stránka je úmyslně ponechána prázdná

## OBEČNÉ INFORMACE

### Obsah

Uspořádání přístrojové desky	21
Rychloměr a počítadlo ujetých kilometrů	22
Otáčkoměr	22
Palubní počítač	22
Počítadlo ujeté vzdálenosti/Denní počítadlo	23
Denní počítadlo	23
Vynulování denního počítadla	24
Počítadlo ujeté vzdálenosti	24
Seřízení hodin	24
Změna jednotek (imperiální, USA nebo metrické)	25
Vypnutí systému ABS(pouze modely s ABS)	27
Indikátor servisních intervalů	27
Palivoměr	28
Monitorovací systém tlaku v pneumatikách (MSTP)	28
Funkce	28
Výrobní čísla sensorů tlaku v pneumatikách	29
Systém zobrazení na displeji	29
Baterie sensoru	30
Tlak v pneumatikách	30
Výměna pneumatik	31
Výstražné kontrolky	31
Ukazatele směru	31
Dálkové světlo	31
Nedostatek paliva	31
Neutrál	31
Výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje	31
Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny	32
Indikační kontrolka poruchy systému řízení motoru	32
Indikační kontrolka alarmu/imobilizéru	33
Výstražná kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách	34

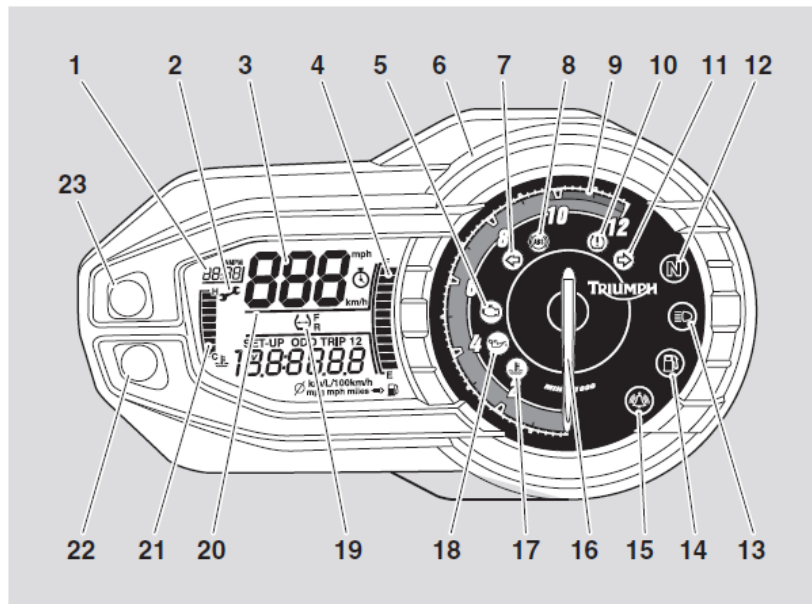
# Obecné informace

---

Klíč zapalování	35
Spínač zapalování/Zámek řízení	36
Polohy spínače zapalování	36
Seřizovač brzdové páčky	37
Spínače na pravém řídítku	38
Spínač vypnutí motoru	38
Tlačítko startéru	39
Spínače na levém řídítku	39
Spínač tlumených a dálkových světel	39
Spínač ukazatelů směru	40
Tlačítko klaksonu	40
Tlačítko světelné houkačky	40
Požadavky na palivo/Tankování	42
Kvalita paliva	42
Uzávěr palivové nádrže	43
Plnění palivové nádrže	43
Sada nářadí a příručka	44
Stojan	44
Boční stojan	44
Sedla	45
Péče o sedlo	45
Zadní sedlo	46
Sedlo řidiče	47
Seřízení výšky sedla řidiče	47
Upevnění přílby k motocyklu	48
Místo pro umístění doplňkového zámku ve tvaru D	49
Zásuvka pro doplňková elektrická zařízení	50
Záběh	50
Bezpečný provoz	51
Denní bezpečnostní kontroly	51

# Obecné informace

## Uspořádání přístrojové desky



1. Hodiny
2. Indikátor servisních intervalů
3. Tachometr(Rychloměr)
4. Palivoměr
5. Indikační kontrolka poruchy systému řízení motoru
6. Kontrolky zařazeného rychlostního stupně
7. Indikační kontrolka levého směrového světla
8. Výstražná kontrolka systému ABS(pouze modely ABS)
9. Otáčkoměr „červené pole“
10. Varovná kontrolka nízkého tlaku pneumatik(je-li MSTP součástí)
11. Indikační kontrolka pravého směrového světla
12. Indikační kontrolka neutrálu
13. Indikační kontrolka dálkových světel
14. Indikační kontrolka nízké hladiny paliva
15. Indikační kontrolka alarmu(je-li součástí příslušenství)
16. Otáčkoměr
17. Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny
18. Výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje
19. Displej znázorňující tlak v pneumatikách(je-li MSTP součástí)
20. Displej
21. Displej znázorňující teplotu chladicí kapaliny
22. Tlačítko B
23. Tlačítko A

## Rychloměr a počítadlo ujeté vzdálenosti

Digitální rychloměr ukazuje rychlost, s jakou motocykl jede po silnici. Hodnota vyjadřuje rychlost jízdy motocyklu v krocích po jednom kilometru (nebo míli) za hodinu.

Na panelu rychloměru se nachází elektronické počítadlo ujetých kilometrů a dvě denní počítadla. Podrobnosti k funkcím počítadla ujetých kilometrů a denních počítadel najdete na následujících stranách.

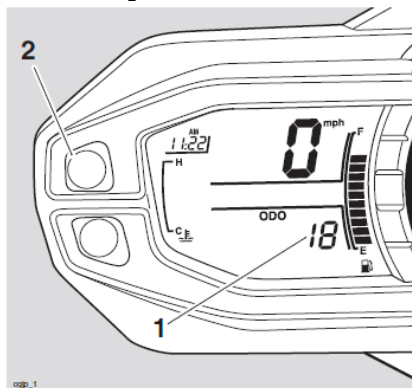
## Otáčkoměr

Otáčkoměr zobrazuje otáčky motoru v otáčkách za minutu - ot/min. Na pravé straně stupnice otáčkoměru se nachází ‚červená oblast‘. Otáčky motoru v červené oblasti představují otáčky vyšší než maximální doporučené a jsou také nad rozsahem nejlepšího výkonu motoru.

### Upozornění

Nikdy nedovolte, aby se otáčky motoru dostaly do ‚červené oblasti‘, mohlo by dojít k vážnému poškození motoru.

## Palubní počítač



### 1. Displej

### 2. Tlačítko A

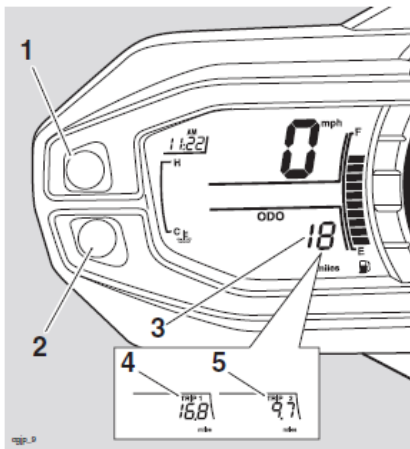
Pro přístup k informacím denního počítadla několikrát stiskněte tlačítko A dokud se nezobrazí na displeji požadované. Displej se bude měnit v následujícím pořadí:

- Displej denního počítadla 1
- Displej denního počítadla 2
- Monitorovací systém tlaku v pneumatikách pokud je součástí (je dostupné jako příslušenství pouze na model Tiger 800)
- Nastavení

### Poznámka:

- **Monitorovací systém tlaku v pneumatikách (MSTP) je příslušenství, které musí být nainstalováno pouze autorizovaným dealerem Triumph. MSTP displej pak bude tímto autorizovaným dealerem aktivován (MSTP je dostupné pouze pro modely Tiger 800).**

## Počítadlo ujeté vzdálenosti/Denní počítadlo



1. Tlačítko A
2. Tlačítko B
3. Počítadlo ujeté vzdálenosti/Denní počítadlo
4. Displej denního počítadla 1
5. Displej denního počítadla 2

### Denní počítadlo

Každé denní počítadlo ukazuje ujetou vzdálenost, dobu jízdy, průměrnou spotřebu a okamžitou spotřebu paliva a průměrnou rychlost od doby, kdy bylo denní počítadlo vynulováno.

Pro přístup k informacím denního počítadla zapněte zapalování do polohy ON a několikrát stiskněte tlačítko A, dokud se nezobrazí požadované měřidlo na displeji.

Několikrát stiskněte tlačítko B, dokud se nezobrazí požadovaný displej. Tento displej se bude měnit v následujícím pořadí:

- Vzdálenost
- Dojezd na množství paliva
- Čas
- Průměrná spotřeba paliva
- Momentální spotřeba paliva
- Průměrná rychlost

Tyto hodnoty jsou vždy vypočítávány od chvíle, kdy bylo denní počítadlo naposledy vynulováno.

### Vzdálenost

Celková ujetá vzdálenost.

### Dojezd na množství paliva v nádrži

Pravděpodobná vzdálenost, kterou ujede motocykl na zbývající palivo v nádrži.

### Čas

Celkový uplynulý čas.

### Průměrná spotřeba paliva

Údaj o průměrné spotřebě. Poté, co bylo denní počítadlo vynulováno, se zobrazí pomlčky, a to až do chvíle, kdy motocykl ujel asi 160 m.

### Momentální spotřeba paliva

Údaj o spotřebě paliva v určitém okamžiku.

### Průměrná rychlost

Průměrná rychlost je vypočítávána od té doby, kdy bylo denní počítadlo naposledy vynulováno. Po vynulování budou zobrazeny pomlčky do té doby, než motocykl ujede 1 km.

## **Varování**

Nepokoušejte se přepínat mezi režimy počítadla ujetých kilometrů a denního počítadla nebo nulovat denní počítadlo, když je motocykl v pohybu, protože by to mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## **Vynulování denního počítadla**

Pro vynulování určitého denního počítadla vyberte to konkrétní, které chcete vynulovat, a stiskněte tlačítko B po dobu dvou sekund. Po této době se denní počítadlo vynuluje.

### **Poznámka:**

- **Pokud je denní počítadlo vynulováno, celkový čas, průměrná spotřeba a průměrná rychlost pro toto denní počítadlo budou také vynulovány.**

Pro opuštění denního počítadla (několikrát) stiskněte a uvolněte tlačítko A, dokud se nezobrazí požadovaný displej.

## **Počítadlo ujeté vzdálenosti**

Po zapnutí zapalování se počítadlo ujeté vzdálenosti zobrazí na 3 sekundy, poté se zobrazí poslední vybraný displej denního počítadla.

Počítadlo ujeté vzdálenosti zobrazuje vzdálenost, kterou motocykl urazil.

K přístupu k počítadlu ujeté vzdálenosti musí motocykl stát a musí být zařazen neutrál. Jednou nebo několikrát stiskněte tlačítko 'A' dokud se nezobrazí na displeji set up, poté stiskněte tlačítko 'B'. Několikrát stiskněte tlačítko 'A' dokud se nezobrazí počítadlo ujeté vzdálenosti, poté stiskněte tlačítko 'B'. Několikrát stiskněte tlačítko 'A' dokud se nezobrazí Počítadlo ujeté vzdálenosti.

K opuštění Počítadla ujeté vzdálenosti opakovaně stiskněte tlačítko 'A' dokud se nezobrazí Návrat(Return). Poté stiskněte tlačítko 'B'. Následně bude zobrazeno Denní počítadlo 1.

## **Seřízení hodin**

## **Varování**

Nepokoušejte se seřizovat hodiny, když je motocykl v pohybu. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Pro vynulování hodin zapněte zapalování na ON, stiskněte a uvolněte tlačítko A, dokud se nezobrazí Nastavení. Stiskněte tlačítko B a zobrazí se nastavení času (t-SEt).

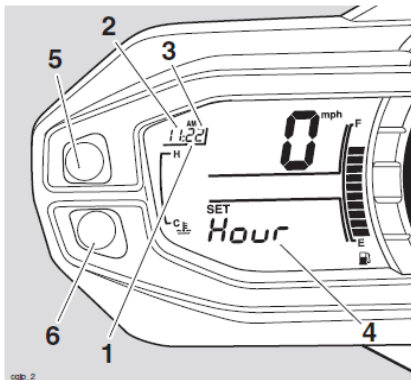
Stiskněte znovu tlačítko B a zobrazí se hodiny ve formátu 24h nebo 12h. Stiskněte tlačítko A pro výběr formátu hodin a potvrďte volbu tlačítkem B. Displej s hodinami začne blikat a zobrazí se slovo Hour (hodina).

Pokud chcete displej vynulovat, musí displej blikat a být zobrazeno slovo Hour. Stiskem tlačítka A změníte nastavení hodin. Každé stisknutí tlačítka změní nastavení o jednu číslici. Pokud tlačítko podržíte, číslice se bude plynule zvyšovat.

Jakmile se zobrazí správná hodina, stiskněte tlačítko B. Nyní začnou blikat minuty a slovo Min je zobrazeno na displeji. Minuty nastavíte stejným způsobem, jako jste nastavili hodiny.

# Obecné informace

Jakmile je čas správně nastaven, potvrďte stisknutím tlačítka B a zobrazí se nastavení času (t-Set). Opakovaně stiskněte tlačítko A, dokud se nezobrazí slovo Return (návrat), a stiskněte tlačítko B. Následně bude zobrazeno Denní počítadlo 1.



1. Displej hodin
2. Číslice hodin
3. Číslice minut
4. Okno displeje (Hour pro úpravu hodin)
5. Tlačítko A
6. Tlačítko B

## Změna jednotek (imperiální, USA nebo metrické)

Údaje mohou být zobrazeny v následujících jednotkách:

- mpg - imperiální galon
- mpg US - americký galon (USA)
- L/100 km - metrické
- km/L - metrické

Každý displej ukazuje tyto informace:

### mpg (imperiální galon)

Rychloměr a měřič ujeté vzdálenosti budou ukazovat údaje v mílech. Spotřeba paliva bude zobrazena v imperiálních galonech.

### mpg US (US galony)

Rychloměr a měřič ujeté vzdálenosti budou ukazovat údaje v mílech. Spotřeba paliva bude zobrazena v amerických galonech.

### L/100 km (metrický)

Rychloměr a měřič ujeté vzdálenosti budou ukazovat údaje v kilometrech. Spotřeba paliva bude zobrazena v litrech na 100 km.

### Km/L (metrický)

Rychloměr a měřič ujeté vzdálenosti budou ukazovat údaje v kilometrech. Spotřeba paliva bude zobrazena v kilometrech na litr paliva.



## Varování

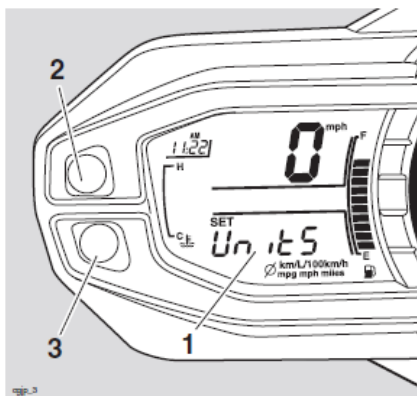
Nepokoušejte se přepínat jednotky, pokud je motocykl v pohybu. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Obecné informace

Pro nastavení jednotek na displeji, zapněte zapalování do polohy ON.

Stiskněte opakovaně tlačítko A, dokud se nezobrazí Nastavení (Set up) v okně displeje. Následně stiskněte tlačítko B.

Opakovaně stiskněte tlačítko A, dokud se nezobrazí nápis Nastavení jednotek (UnitS), a stiskněte tlačítko B.



1. Okno displeje
2. Tlačítko A
3. Tlačítko B

Opakovaně stiskněte tlačítko A, dokud se nezobrazí požadovaný displej. Hodnoty na displeji se budou střídát v následujícím pořadí:

- mpg – imperiální galon
- mpg US – americký galon (USA)
- L/100 km – metrické
- km/L - metrické

## Modely bez MSTP:

Stiskněte tlačítko B. Nedotýkejte se tlačítka A ani B, dokud se na displeji nezobrazí nápis UnitS.

Jakmile se zobrazí UnitS, stiskněte opakovaně tlačítko A, dokud se nezobrazí nápis Return (návrat), a stiskněte tlačítko B. Na displeji bude zobrazeno denní počítadlo 1.

## Modely s MSTP:

Stiskněte tlačítko B. Nedotýkejte se tlačítka A ani B, dokud se na displeji nezobrazí PSI nebo bAr. Několikrát stiskněte tlačítko A dokud se nezobrazí jednotky tlaku pneumatik. Stiskněte tlačítko B a čekejte dokud se nezobrazí UnitS. Poté stiskněte tlačítko A a po zobrazení "Return" stiskněte tlačítko B. Na displeji je nyní zobrazeno denní počítadlo.

# Obecné informace

## Vypnutí systému ABS(pouze modely s ABS)

Systém ABS je možné vypnout pouze dočasně, ne permanentně. Po každém zapnutí zapalování se systém ABS opět zapne.



### Varování

Pokud je systém ABS vypnut, brzdy se budou chovat jako na motocyklu, který není systémem ABS osazen. V tomto případě příliš prudké brzdění může zapříčinit zablokování kol, což může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### Jak vypnout ABS

Zapněte zapalování.

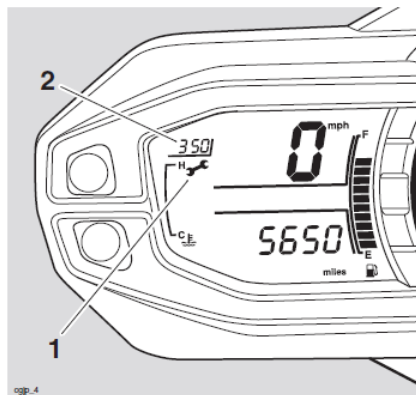
Několikrát stiskněte tlačítko A dokud se na displeji nezobrazí "set up" a stiskněte tlačítko B. Několikrát stiskněte tlačítko A dokud se nezobrazí ABS.

Stisknutím tlačítka B nyní vypnete systém ABS – po dobu dvou sekund se na displeji zobrazí "ABS OFF" a varovná kontrolka ABS bude blikat.

### Jak zapnout ABS

Systém ABS opět zapnete vypnutím a zapnutím zapalování.

## Indikátor servisních intervalů



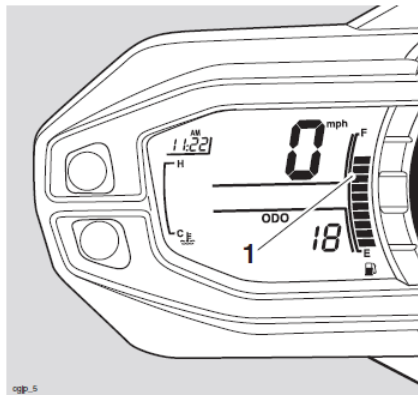
### 1. Indikátor servisních intervalů

### 2. Zbývající vzdálenost

Když je zapnuté zapalování a vzdálenost do dalšího servisu je 800 km nebo méně, zobrazí se symbol servisu po dobu tří sekund a hodiny zobrazí vzdálenost, která zbývá do dalšího servisu.

Pokud je vzdálenost 0 km, symbol servisu zůstane svítit do té doby, dokud autorizovaný dealer Triumph neprovede servis a znovu systém nenastaví. V případě, že měl již servis být proveden, vzdálenost se bude zobrazovat v záporných číslech.

## Palivoměr



### 1. Palivoměr

Palivoměr ukazuje množství hladiny paliva v palivové nádrži.

Při zapnutí zapalování počet čárek na displeji ukazuje množství paliva v nádrži.

Když je nádrž plná je zobrazeno všech 12 čárek. Když není zobrazena žádná čárka, je nádrž prázdná.

Když se zobrazí jen dvě čárky, začne svítit indikační kontrolka nízké hladiny paliva. Poté, asi za 5 sekund, se zobrazí informace parvděpodobné vzdálenosti, kterou motocykl na zbyvajícím palivu dojede (viz str.23). To znamená, že v nádrži jsou přibližně 4 až 5 litrů benzínu a je nutné doplnit palivo co nejdříve.

Po doplnění paliva se informace na palivoměru aktualizuje pouze za jízdy. Aktualizace může trvat po dobu jízdy až pět minut podle jízdního stylu.

## Monitorovací systém tlaku pneumatik (MSTP)

**Poznámka:**

• MSTP je doplňkovým vybavením pouze na modely Tiger 800. Toto vybavení není dostupné na modely Tiger 800XC.



### Funkce

Sensory tlaku pneumatik se nacházejí na předním a zadním kole. Tyto sensory měří tlak v pneumatikách a posílají data do přístrojové desky. Sensory nebudou posílat data do přístrojové desky, pokud motocykl nepojede rychlostí větší než 20 km/h.

Na displeji budou zobrazeny dvě pomlčky do doby, než bude doručen signál od sensorů. Monitorovací systém tlaku pneumatik je doplňkovým vybavením, které musí být nainstalováno autorizovaným dealerem Triumph. MSTP displej bude aktivován pouze v případě, že byl systém na motocykl nainstalován. V tom případě bude na ráfku samolepka ukazující na pozici tlakového sensoru pneumatik, což bude v blízkosti ventilku.

# Obecné informace

## Výrobní číslo senzoru tlaku pneumatik

Výrobní číslo senzoru tlaku v pneumatikách je vytištěno na nálepce, která je na senzoru nalepena. Toto číslo může být dealerem požadováno za účelem servisu nebo diagnostiky.

V případě instalace monitorovacího systému tlaku v pneumatikách se ujistěte, že váš dealer zapíše čísla obou tlakových sensorů do obdélníků níže.

### Sensor tlaku v přední pneumatice

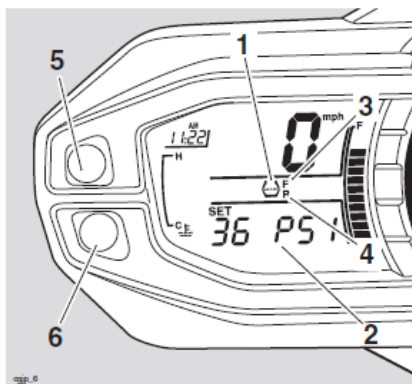
### Sensor tlaku v zadní pneumatice

## System na displeji



### Varování

Nezkoušejte přepínat mezi displeji pro tlak v přední a zadní pneumatice, protože to by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.



1. MSTP symbol
2. Displej tlaku v pneumatice
3. Symbol pro přední kolo,
4. Symbol pro zadní kolo
5. Tlačítko A
6. Tlačítko B

K přístupu k displeji tlaku v pneumatikách zapněte zapalování.

Několikrát stiskněte tlačítko 'A' dokud se na displeji nezobrazí psi nebo bar.

Stiskněte tlačítko 'B' k výběru tlaku předního nebo zadního kola

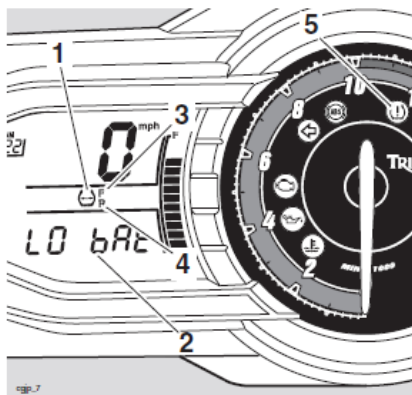
# Obecné informace

Pokud byl vybrán monitorovací systém tlaku pneumatik, psi nebo bAr bude zobrazeno na displeji, pokud motocykl jede rychlostí větší než 20 km/h a signál od sensorů tlaku byl obdržén.

K ukončení tohoto módu jednou nebo několikrát stisknete tlačítko A, dokud se nezobrazí požadované.

## Baterie sensoru

Pokud je napětí baterie sensoru příliš nízké, na displeji se zobrazí LO bAt a symbol MSTP ukáže, který sensor má nízké napětí. V případě, že jsou baterie zcela vybité, zobrazí se pouze pomlčky a červená výstražná kontrolka MSTP bude nepřetržitě blikat. Kontaktujte autorizovaného dealera Triumph k výměně sensoru a k zapsání nového sériového čísla do příslušného okénka na straně 29.



1. MSTPSymbol
2. Obrazovka displeje
3. Symbol pro přední kolo
4. Symbol pro zadní kolo
5. Varovná kontrolka MSTP

Pokud MSTP symbol po zapnutí zapalování bliká po dobu deseti sekund a pak zůstane svítit, potom je někde v systému chyba.

Kontaktujte autorizovaného dealera Triumph, aby závadu odstranil.

## Tlak v pneumatikách

Hodnota tlaku pneumatik na displeji je hodnota, která je aktuální při výběru tohoto displeje. Tato hodnota může být rozdílná od hodnoty tlaku, když jsou pneumatiky studené a když jsou zahřáté. Pneumatiky se jízdou zahřívají a způsobují roztažení vzduchu uvnitř a tím pádem zvýšení tlaku. Triumph s tímto při specifikaci tlaku za studena počítal.

Majitelé mohou nastavit tlak v pneumatikách jen v momentě, když jsou pneumatiky studené a to za použití přiměřeného tlakoměru (viz. strana 99), a nesmí použít displej tlaku v pneumatikách na přístrojové desce.

## ⚠ Varování

Monitorovací systém tlaku pneumatik nemá být používán jako tlakoměr při nastavování tlaku v pneumatikách. Pro určení správného tlaku vždy použijte přiměřený tlakoměr (viz. Strana 99) a tlak měřte vždy za studena. Použití MSTP k nastavení správného tlaku v pneumatikách by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Obecné informace

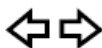
---

## Výměna pneumatik

Výměnu pneumatik by měl vždy zajišťovat autorizovaný dealer Triumph. Ujistěte se, že dealer ví, že máte na kolech nainstalovány sesory tlaku v pneumatikách (viz strana 101).

## Výstražné kontrolky

### Směrová světla



Když přesunete spínač ukazatelů směru doleva nebo doprava, začne odpovídající kontrolka blikat stejnou rychlostí jako odpovídající ukazatele směru.

### Dálkové světlo



Při zapnutí zapalování se spínačem osvětlení přepnutém do polohy „dálkové světlo“ bude svítit výstražná kontrolka dálkového světla.

### Nedostatek paliva



Výstražná kontrolka nedostatku paliva se rozsvítí, když v nádrži zbývají přibližně 3 litry paliva.

### Neutrál



Výstražná kontrolka neutrál indikuje, že převodovka je na neutrálu (není vybrán žádný převodový stupeň).

Výstražná kontrolka se rozsvítí, když je převodovka na neutrálu a spínač zapalování v poloze ON.

### Výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje



Pokud při běžícím motoru tlak motorového oleje nebezpečně poklesne, rozsvítí se výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje.

## Upozornění

Okamžitě vypněte motor, pokud se rozsvítí výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje. Motor znovu nestartujte, dokud nebude závada opravena.

Mohlo by dojít k závažnému poškození motoru, pokud byste ho nechali běžet, když svítí výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje.

## Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny



Při běžícím motoru se výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny nacházející se v otáčkoměru rozsvítí, pokud teplota chladicí kapaliny motoru nebezpečně vzroste.

## Varování

Okamžitě vypněte motor, pokud se rozsvítí výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny. Motor znovu nestartujte, dokud nebude závada opravena.

Mohlo by dojít k závažnému poškození motoru, pokud byste ho nechali běžet, když svítí výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny.

Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny na otáčkoměru bude svítit při zapnutém zapalování bez běžícího motoru.

## Indikační kontrolka poruchy systému řízení motoru

Indikační kontrolka poruchy pro systém řízení motoru se rozsvítí při zapnutí zapalování (pro potvrzení, že funguje), ale neměla by svítit při běhu motoru.

Pokud se indikační kontrolka poruchy rozsvítí, když motor běží, znamená to, že nastala závada v jednom nebo více systémech řízených systémem řízení motoru. Za takovýchto okolností systém řízení motoru přejde do „nouzového“ režimu, aby bylo možné cestu dokončit, pokud závada není tak vážná, že motor nepoběží.

## Varování

Snižte rychlost a nepokračujte v jízdě déle, než je to nutné, pokud indikační kontrolka poruchy svítí. Závada by mohla negativně ovlivnit výkon motoru, emise výfukových plynů a spotřebu paliva. Snížený výkon motoru může způsobit nebezpečné jízdní podmínky, což může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě. Co nejdříve kontaktujte autorizovaného prodejce značky Triumph a nechte si závadu zkontrolovat a odstranit.

## Poznámka:

- Pokud tato kontrolka při zapnutí zapalování bliká, pak se jedná o vážnou závadu a Váš motocykl vůbec nenastartuje. V takovém případě kontaktujte autorizovaného prodejce Triumph, který situaci vyřeší.

## Indikační kontrolka alarmu/imobilizéru



Tento model motocyklu Triumph má instalován imobilizér, který je aktivován ve chvíli vypnutí zapalování do pozice OFF. Když je motocykl opatřen doplňkovým alarmem od Triumphu, imobilizér bude fungovat normálně, ale indikační kontrolka alarmu/imobilizéru bude fungovat tak, jak je popsáno níže.

### S nainstalovaným alarmem

Indikační kontrolka alarmu/imobilizéru bude svítit jen v případě, když budou splněny podmínky popsané v návodu pro alarm značky Triumph.

### Bez alarmu

Když je vypnuté zapalování, bude kontrolka alarmu/imobilizéru blikat po 24 hodin jako indikace, že je imobilizér zapnut. Po zapnutí zapalování kontrolka blikat přestane. Pokud zůstane svítit, znamená to, že je někde v imobilizéru chyba, která vyžaduje vyšetření. Kontaktujte autorizovaného dealera Triumph, aby závadu odstranil.

## Indikační kontrolka systému ABS (protiblokovacího brzdového systému) (pouze na modelech vybavených systémem ABS)



Indikační kontrolka ABS se rozsvítí na znamení, že funkce ABS není k dispozici. Její rozsvícení je normální po nastartování motoru a do té doby, než motocykl poprvé překročí rychlost 10 km/h. Pokud nebyl systém ABS vypnut (viz strana 27) nebo není v systému závada, měla by zůstat zhasnutá až do příštího nastartování motoru.

Když se indikační kontrolka rozsvítí kdykoliv jindy v průběhu jízdy, znamená to, že je v systému ABS závada, kterou je nutno prošetřit.



### Varování

Pokud není systém ABS funkční, bude brzdová soustava nadále fungovat jako brzdová soustava nevybavená systémem ABS. Nepokračujte v jízdě déle, než je to nutné, pokud indikační kontrolka svítí. Co nejdříve kontaktujte autorizovaného prodejce značky Triumph a nechte si závadu zkontrolovat a odstranit. Za této situace způsobí příliš intenzivní brzdění zablokování kol a výsledkem bude ztráta kontroly nad motocyklem a případně nehoda.

Viz také Brzdění na straně 57.

# Obecné informace

## Varovná kontrolka tlaku pneumatik

### Poznámka:

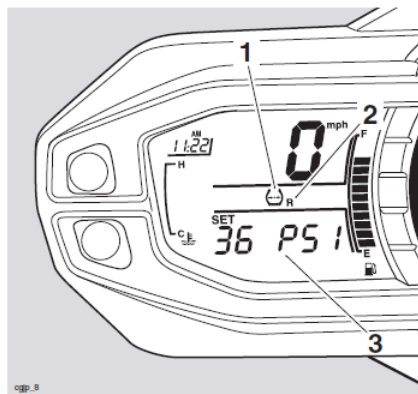
- **MSTP je doplňkové příslušenství pouze na modely Tiger 800, ne na modely Tiger 800XC.**



Varovná kontrolka tlaku v pneumatikách funguje ve spojení s MSTP (viz strana 28).

Tato varovná kontrolka bude svítit pouze v případě nízkého tlaku v jedné nebo v obou pneumatikách. Kontrolka svítit nebude, pokud tlak v pneumatikách bude příliš vysoký.

Když kontrolka svítí, MSTP symbol ukazující, která pneumatika má nízký tlak, se automaticky zobrazí na displeji.



1. MSTP symbol
2. Symbol pro zadní pneumatiku
3. Tlak v pneumatice

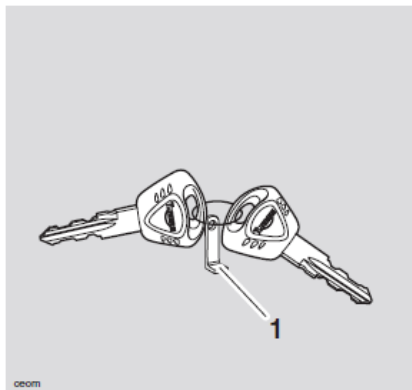
Tlak v pneumatice, při kterém svítí varovná kontrolka, je teplotně kompenzován na 20°C, zatímco zobrazená numerická hodnota na displeji s tímto spojená ne (viz strana 99). Dokonce, i když je hodnota na displeji na hodnotě nebo blízko hodnotě standardního tlaku a svítí varovná kontrolka, je indikován nízký tlak a pravděpodobně jste píchlí.



## Varování

Když se rozsvítí výstražná kontrolka nízkého tlaku pneumatiky, zastavte motocykl. Nepoužívejte motocykl, dokud nebyly pneumatiky zkontrolovány a jejich tlak je na jejich doporučené hodnotě za studena.

## Klíč zapalování



### 1. Štítek s číslem klíče

Jedním klíčem odemykáte/ovládáte zapalování, zámek řízení, sedlo a uzávěr nádrže.

Když motocykl přichází z výroby k zákazníkovi, jsou k němu přiloženy dva klíče zapalování spolu s malou visačkou obsahující číslo klíče. Číslo klíče si poznamenejte a uložte rezervní klíč a visačku s číslem klíče na bezpečné místo mimo motocykl.

Klíč obsahuje transpondér imobilizéru, který slouží k vypnutí imobilizéru. Aby imobilizér fungoval správně, je třeba vždy mít pouze jeden zapalovací klíček v blízkosti zapalování. Pokud máte nedaleko zapalování dva klíče obsahující transponder, imobilizér se nemusí vypnout. V této situaci bude imobilizér aktivní dokud nezůstane v blízkosti zapalování jen jeden klíč.

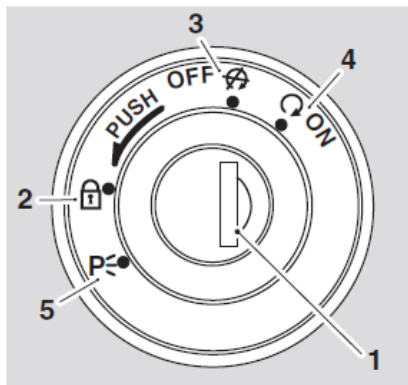
Podle čísla na visačce si u Triumph dealera můžete nechat vyrobit další klíč. I podle originálního klíče je možno si nechat vyrobit další.

### Upozornění

Pro zvýšení bezpečnosti nenechávejte nikdy náhradní klíč u motocyklu.

# Obecné informace

## Spínač zapalování/zámek krku řízení

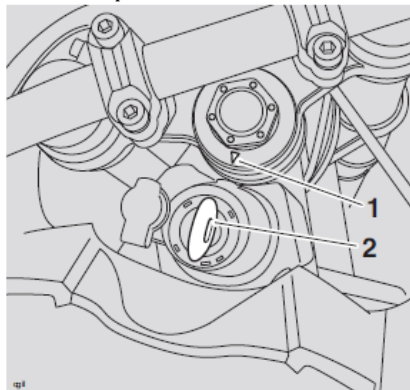


1. Spínač zapalování/zámek krku řízení
2. Poloha zamčeno
3. Poloha OFF (vypnuto)
4. Poloha ON (zapnuto)
5. Poloha parkování

## Polohy spínače zapalování

Jedná se o spínač se čtyřmi polohami a ovládaný klíčem. Klíč je možné ze spínače vytáhnout, pouze pokud je spínač v poloze VYPNUTO(OFF), ZÁMEK(LOCK) nebo PARKOVÁNÍ(P).

ZAMKNUTÍ: Otočte říditka doleva tak, aby šipka na vrchních brýlých byla v jednom směru se zapalovacím klíčkem.



1. Šipka na vrchních brýlých
2. Zapalovací klíček

Otočte klíč do polohy VYPNUTO (Off). Zatlačte, uvolněte klíč a pak jej otočte do polohy ZÁMEK (LOCK).

PARKOVÁNÍ: Otočte klíč z polohy ZÁMEK(LOCK) do polohy PARKOVÁNÍ(P). Řízení zůstane zamknuté, rozsvítí se koncové světlo, osvětlení registrační značky a obrysová světla.

### Poznámka:

- Nenechávejte zámek řízení v poloze PARKOVÁNÍ(P) po dlouhou dobu, způsobilo by to vybití akumulátoru.

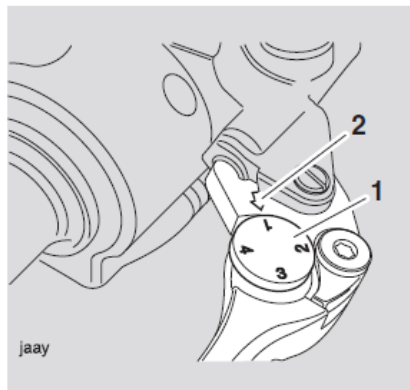
## **Varování**

Z bezpečnostních důvodů otočte klíč zapalování do polohy OFF a vytáhněte jej vždy, když necháváte motocykl bez dozoru. Jakékoliv nepovolené použití motocyklu může způsobit zranění jezdcí, jiným uživatelům komunikací a chodcům, ale také poškození motocyklu.

## **Varování**

Když je klíč v poloze ZÁMEK(LOCK) nebo PARKOVÁNÍ(P), je řízení zamknuté. Nikdy neotáčejte klíčem do polohy ZÁMEK nebo PARKOVÁNÍ, když je motocykl v pohybu, protože to může způsobit zamknutí řízení. Zamknuté řízení povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a ke zranění.

## Seřizovač brzdové páčky



### 1. Kolečko seřizovače

### 2. Trojúhelníková značka

Páčka přední brzdy je vybavena seřizovačem. Seřizovač umožňuje změnit vzdálenost mezi řídítkem a páčkou do jedné ze čtyř poloh, vhodné pro rozpětí rukou jezdce.

Chcete-li seřídít páčku, zatlačte páčku dopředu a otočte kolečko seřizovače tak, aby některá z číslovaných poloh byla zarovnaná s trojúhelníkovou značkou na držáku.

Vzdálenost mezi řídítkem a uvolněnou páčkou je nejkratší, když je nastaveno číslo čtyři, a nejdelší, když je nastaveno číslo jedna.

## Obecné informace

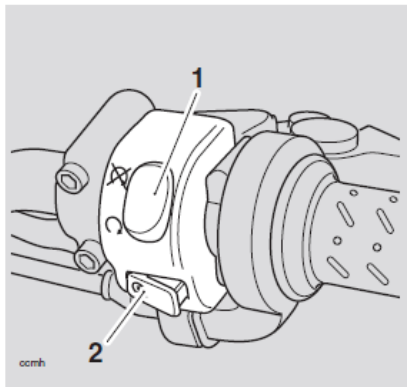
### Varování

Nepokoušejte se seřizovat páčku, když je motocykl v pohybu. Mohlo by to vést ke ztrátě ovládní nad motocyklem a k nehodě.

Po seřízení páčky jeďte s motocyklem na místo, kde není příliš hustá doprava, abyste si zvykli na nové nastavení páčky.

Nepůjčujte motocykl nikomu jinému, kdo by mohl změnit nastavení páčky na jiné, než na jaké jste byli zvyklí, což by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### Spínače na pravém řídítku



1. Spínač vypnutí motoru

2. Tlačítko startéru

### Spínač vypnutí motoru

Aby mohl motocykl jet, musí být spínač zapalování přepnut do polohy ZAPNUTO(ON), ale také musí být spínač vypnutí motoru v poloze CHOD(RUN).

Spínač vypnutí motoru slouží pro nouzové použití. Pokud nastane nouzová situace, při které je nutné rychle vypnout motor, přepněte spínač vypnutí motoru do polohy STOP.

#### Poznámka:

- Ačkoliv spínač vypnutí motoru zastaví motor, nevypne všechny elektrické okruhy, takže mohou nastat problémy při opětovném startování motocyklu kvůli vybitému akumulátoru. Za normálních okolností byste k zastavení motoru měli používat pouze spínač zapalování.

# Obecné informace



## Upozornění

Nenechávejte spínač zapalování v poloze ZAPNUTO(ON), pokud motor neběží. Mohlo by to způsobit poškození elektrických součástí a vybití akumulátoru.

## Tlačítko startéru

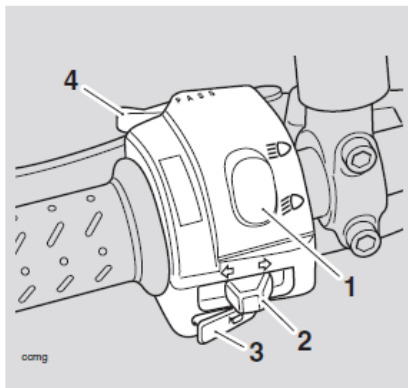
Tlačítko startéru ovládá elektrický startér. Aby startér fungoval, musí být páčka spojky přitažená k řidítku.

### Poznámka:

- I když je páčka spojky přitažená k řidítku, nebude startér fungovat, pokud je boční stojan sklopený a je zařazený převodový stupeň.

Za běhu motoru funguje tlačítko startéru jako spouštěč časovače kol. Stisknutí startéru za běhu motoru zapne časovač pro další kolo.

## Spínače na levém řidítku



1. Spínač tlumených a dálkových světel
2. Spínač ukazatelů směru
3. Tlačítko houkačky
4. Tlačítko světelné houkačky

## Spínač tlumených světel a dálkových světel

Dálkové nebo tlumené světlo je možné vybrat pomocí spínače tlumených světel. Chcete-li vybrat dálkové světlo, zatlačte spínač směrem dopředu. Chcete-li vybrat tlumené světlo, zatlačte spínač směrem dozadu. Když je zapnuté dálkové světlo, rozsvítí se indikační kontrolka dálkového světla.

### Poznámka:

- Na tomto modelu není osazen spínač pro zapnutí/vypnutí světel. Přední světlo, zadní světlo a osvětlení registrační značky se rozsvítí automaticky při přepnutí spínače zapalování do polohy ZAPNUTO(ON).

# Obecné informace

---

## Spínač ukazatelů směru

Když zatlačíte spínač ukazatelů směru doleva nebo doprava, začnou odpovídající ukazatele blikat. Chcete-li ukazatele zhasnout, stiskněte a uvolněte spínač.

## Tlačítko klaksonu

Při zatlačení tlačítka houkačky, když je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO, zazní houkačka.

## Tlačítko světelné houkačky

Při stisknutí tlačítka světelné houkačky se rozsvítí dálkové světlo. Bude svítit, dokud podržíte tlačítko stisknuté a zhasne, jakmile ho uvolníte.

## Nastavení(seřízení) řídítek

Řídítka jsou posunovatelná dopředu a dozadu v rozsahu zhruba 20mm.



### Varování

Doporučuje se, aby nastavení řídítek provedl mechanik autorizovaného dealerství značky Triumph. Nastavení provedené mechanikem, který nepracuje pro autorizované dealerství značky Triumph může ovlivnit ovládání, stabilitu nebo jiné aspekty provozu, což by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.



### Varování

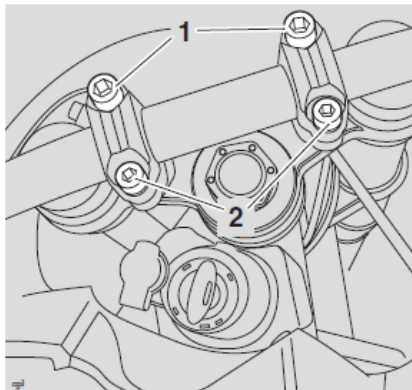
Před započítím práce se ujistěte, že je motocykl řádně stabilizován a podepřen. Tím předejdete zranění nebo poškození motocyklu.

### Poznámka:

Tato procedura předpokládá, že jsou řídítka ve standardní pozici z výroby. Pokud již byla jejich pozice přenastavena jak popsáno níže, pozice šroubů bude obrácena.

# Obecné informace

K nastavení řídítek povolte a odejměte zadní(se závitem 8mm) tlumčící šrouby, poté přední(se závitem 10mm) – představcové šrouby a odejměte klemy.



**1. Šrouby (závit 10 mm)**

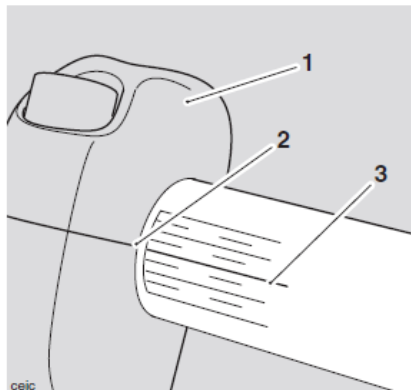
**2. Šrouby (závit 8 mm)**

Zvedněte řídítka z představců s pomocí asistenta. Otočte oba představce o 180° a zarovnejte je s dírami pro šrouby.

Vložte řídítka zpět do představců.

Přiložte zpět klemy a zajistěte je oběma šrouby(se závitem 10mm) v zadní pozici. V této fázi ještě šrouby plně nedotahujte.

Otočte řídítka tak, že nejdelší(prostřední) vyznačená čára na řídítku bude v jedné přímkce s čarou, která rozděljuje představec a klemu.



**1. Klema**

**2. Čára oddělující představec a klemu**

**3. Prostřední čára na řídítku**

Šrouby se závitem 10mm utáhněte utahovacím momentem **35 Nm**.

Nyní vložte šrouby se závitem 8 mm a utáhněte momentem **26 Nm**.

## Požadavky na palivo/Tankování

### Kvalita paliva



Váš motor Triumph je zkonstruován pro použití bezolovnatého paliva a poskytuje optimální výkon pouze při použití správného typu paliva. Vždy používejte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 91 RON nebo vyšším.

### ! Upozornění

Výfuková soustava je vybavena katalyzátorem, který pomáhá snížit úroveň emisí. Může dojít k trvalému poškození katalyzátoru, pokud dovolíte, aby motocyklu došlo palivo nebo když bude množství paliva v nádrži velmi malé. Vždy dohlédněte na to, abyste měli dostatek paliva na celou cestu.

### ! Upozornění

Použití olovnatého benzínu je nezákonné v některých zemích, státech nebo oblastech. Použití olovnatého benzínu způsobí poškození katalyzátoru (pokud je osazen).

### ! Varování

Abyste snížili rizika spojená s tankováním paliva, vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

Benzín (palivo) je vysoce hořlavý a za určitých okolností může být výbušný. Před tankováním přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO.

Nekuřte.

Nepoužívejte mobilní telefon.

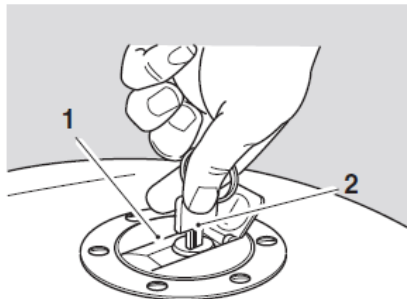
Ujistěte se, že místo, kde tankujete, je dobře větrané a že se na něm nenacházejí žádné zdroje plamene nebo jisker. Sem patří i veškerá zařízení obsahující zapalovací plamínek.

Nikdy nedoplňujte palivo, jakmile jeho hladina dosáhne konce plnicího hrdla. Teplo ze slunce nebo jiných zdrojů může způsobit rozpínání paliva a jeho přetečení, což je spojeno s nebezpečím požáru.

Po doplnění paliva vždy zkontrolujte, že je uzávěr plnicího hrdla řádně uzavřen a uzamčen.

Protože je benzín (palivo) velmi hořlavý, představuje jakýkoliv únik paliva nebo jeho rozlití, popřípadě nedodržení výše uvedených bezpečnostních pokynů, nebezpečí požáru, který by mohl způsobit škody na majetku, zranění osob nebo i smrt.

## Uzávěr palivové nádrže



1. Uzávěr palivové nádrže
2. Klíč

Chcete-li otevřít uzávěr palivové nádrže, zvedněte víčko zakrývající samotný zámek. Vložte klíč do zámku a otočte klíčem po směru hodinových ručiček.

Chcete-li víko zavřít a zamknout, zatlačte ho dolů s vloženým klíčem, až ‚zaklapne‘ na své místo. Klíč vytáhněte a zavřete víčko zámku.

### Upozornění

Zavření víka bez vloženého klíče způsobí poškození víka, nádrže a mechanismu zámku.

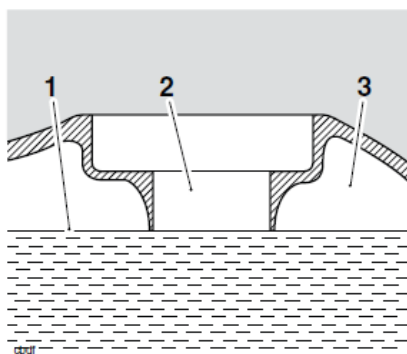
## Plnění palivové nádrže

Nenaplňujte palivovou nádrž za deště nebo v prašných podmínkách, kdy může být palivo znečištěno nečistotami poletujícími ve vzduchu.

### Upozornění

Kontaminované palivo může způsobit poškození součástí palivové soustavy.

Palivovou nádrž plňte pomalu, aby nedošlo k rozlití benzínu. Nenaplňuje nádrž výše, než odpovídá konci plnicího hrdla. Tak bude zajištěno, že v nádrži bude dostatečná vzduchová mezera, do které se bude moci palivo rozpínat, pokud pohltné teplo od motoru nebo od přímého slunečního světla.



1. Maximální hladina paliva
2. Plnicí hrdlo paliva
3. Vzduchová mezera

## Obecné informace

### **Varování**

Přeplnění nádrže může vést k rozlití paliva. Pokud dojde k vylití paliva, okamžitě ho důkladně vytřete a použité materiály bezpečně zlikvidujte.

Dávejte pozor, abyste palivo nerozlili na motor, výfukové potrubí, pneumatiky nebo jakoukoliv jinou část motocyklu.

Protože je palivo vysoce hořlavé, představuje jakýkoliv únik paliva nebo jeho rozlití, popřípadě nedodržení výše uvedených bezpečnostních pokynů, nebezpečí požáru, který by mohl způsobit škody na majetku, zranění nebo i smrt osob.

Palivo vylité v blízkosti pneumatik nebo přímo na ně zhorší přilnavost pneumatik k silnici.

To má za následek nebezpečné jízdní podmínky, které mohou vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Po doplnění paliva vždy zkontrolujte, že je uzávěr plnicího hrdla řádně uzavřen a uzamčen.

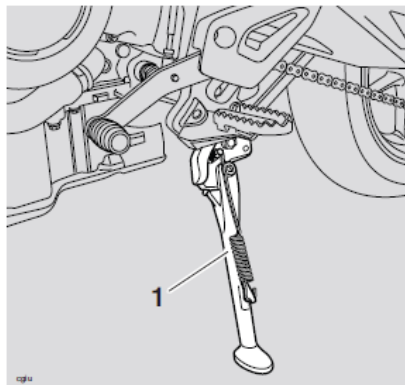
### **Nářadí a uživatelská příručka**

Pro nářadí a uživatelskou příručku je určen prostor pod zadním sedlem.

### **Stojan**

#### **Boční stojan**

##### **1. Boční stojan**



Tento motocykl je vybaven bočním stojanem, na který je možné motocykl zaparkovat.

Motocykl je vybaven blokovacím systémem, který brání v jízdě, dokud je boční stojan sklopený.

### **Varování**

Nikdy se nepokoušejte jet se sklopeným bočním stojanem, ani se nesnažte zasahovat do blokovacího mechanismu. Mělo by to za následek nebezpečné jízdní podmínky, které by mohly vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Poznámka:

• Když používáte boční stojan, vždy otočte řídítka úplně doleva a nechte na motocyklu zařazený první převodový stupeň.

Pokud byl před jízdou použit boční stojan, zkontrolujte, že je stojan úplně sklopený, než si na motocykl poprvé sednete.

Pokyny k bezpečnému parkování naleznete v části ‚Jak jezdit na motocyklu‘.

## Sedla

### Péče o sedlo

Aby nedošlo k poškození sedla nebo potahu sedla, musíte dávat pozor, aby vám sedlo neupadlo na jakýkoliv povrch, který by mohl poškodit samotné sedlo nebo potah sedla, sedlo se o takový povrch nesmí ani opírat.

Pro informace o čištění sedla přejděte na stranu 113.

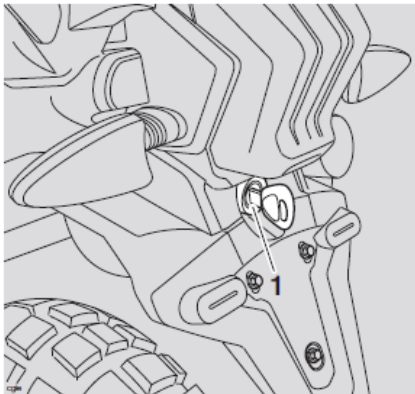


### Upozornění

Aby nedošlo k poškození sedla nebo potahu sedla, musíte dávat pozor, abyste sedlo neupustili. Neopírejte sedlo o motocykl nebo jakýkoliv jiný povrch, který by mohl poškodit sedlo nebo potah sedla. Místo toho uložte sedlo, s potahem sedla směřujícím nahoru, na čistý, rovný povrch zakrytý měkkou látkou. Na sedlo nepokládejte žádné předměty, které by mohly způsobit poškození nebo znečištění potahu sedla.

# Obecné informace

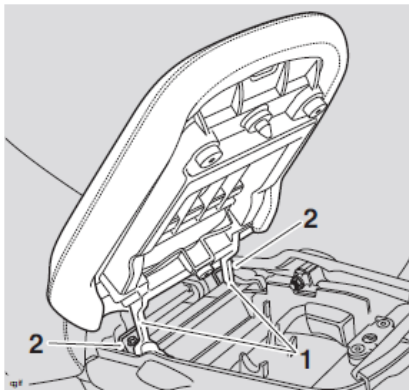
## Zadní sedlo



### 1. Zámek sedla

Zámek sedla je umístěn na zadním blatníku pod zadním světlem. K odejmutí sedla vložte zapalovací klíček do jeho zámku a otočte jím proti směru hodinových ručiček a zároveň zatlačte zadní konec sedla směrem dolů. Tím se sedlo uvolní ze zámku. Posunutím sedla směrem dozadu sedlo odejmete z motocyklu.

Chcete-li sedlo znovu namontovat, zasuňte jazýčky sedla do oček na rámu a ztlačte sedlo na jeho zadním konci, aby jej bylo možno zamknout.



### 1. Jazýčky zadního sedla

### 2. Očka na rámu

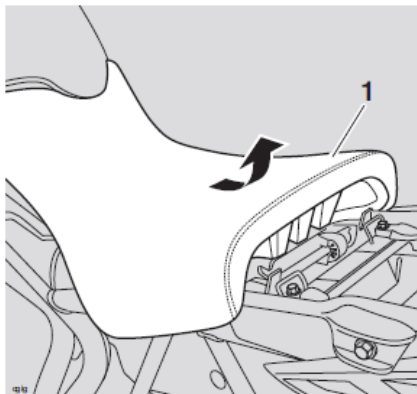


## Varování

Aby nedošlo k odpojení sedla v průběhu jízdy, po zamknutí sedlo vždy uchopte a silně za něj zatáhněte směrem nahoru. Pokud sedlo není v zámku řádně zajištěné, ze zámku se uvolní. Uvolněné sedlo může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

# Obecné informace

## Sedlo řidiče



### 1. Sedlo řidiče

K demontáži sedla řidiče je potřeba nejdříve demontovat zadní sedlo (viz strana 46).

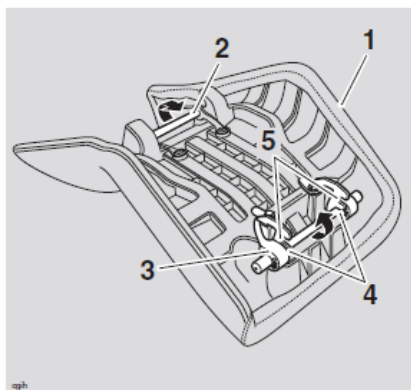
Uchopte sedlo řidiče po obou stranách a posuňte jej směrem dozadu a nahoru, tím jej odejmete z motocyklu.

Chcete-li sedlo opět namontovat, vložte západku sedla do držáku na zadní straně palivové nádrže a ztlačte jeho zadní západku do zadních držáků.

Silně ztlačte zadní konec sedla směrem dolů.

Znovu namontujte zadní sedlo (viz strana 46).

## Nastavení výšky sedla řidiče



### 1. Sedlo řidiče

2. Seřizovač výšky předního sedla

3. Seřizovač výšky zadního sedla

4. Nízká pozice sedla (na obr. zadní sedlo)

5. Vysoká pozice sedla (na obr. zadní sedlo)

Sedlo řidiče je výškově nastavitelné zhruba o 25 mm.

Nastavení výšky sedla řidiče:

Demontujte sedlo řidiče (viz strana 47).

Nastavte oba seřizovače výšky do vyšší nebo nižší pozice dle potřeby. Ujistěte se, že oba seřizovače jsou řádně uchyceny v držácích sedla.

Znovu namontujte sedlo řidiče (viz strana 47).

## Obecné informace

### **Varování**

Vždy seřizujte oba seřizovače výšky. Nastavení pouze jednoho seřizovače může způsobit špatné uchycení sedla.

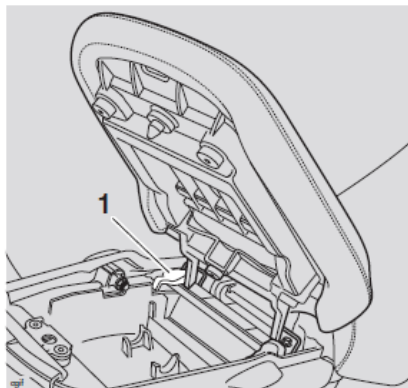
Jízda na motocyklu se špatně uchyceným sedlem může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### **Varování**

Po nastavení výšky sedla si nejdříve vyzkoušejte jízdu na motocyklu na místě bez dopravy, abyste si na novou polohu sedla zvykli. Jízda na motocyklu se sedlem v nezvyklé pozici může způsobit ztrátu kontroly nebo nehodu.

### **Upevnění přilby k motocyklu**

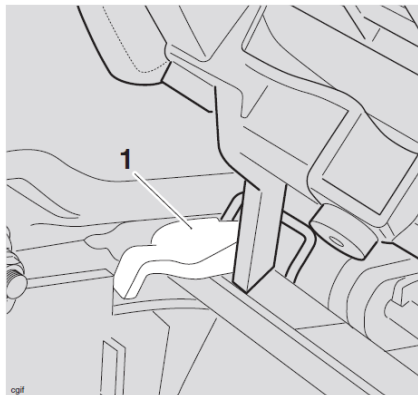
Přilba může být upevněna k motocyklu za použití háčku, který se nachází na levé straně motocyklu pod sedlem.



**1. Háček pro přilbu**

# Obecné informace

Abyste připevnili přilbu k motocyklu, je nutné demontovat sedlo a navléknout řemínek přilby na háček. Ujistěte se, že plochá strana háčku není blokována řemínkem přilby, protože toto by zabránilo řádnému uchycení zadního sedla.



## 1. Plochá strana háčku

K zajištění přilby znovu namontujte a zamkněte sedlo.

### **Varování**

Nikdy nejezděte na motocyklu s jednou nebo více přilbami zajištěnými k háčku pro přilbu, protože by toto mohlo vést k nestabilitě motocyklu vedoucí ke ztrátě kontroly a k nehodě.

### **Upozornění**

Nedovolte, aby se přilba dotýkala výfuku, vyhněte se tak jejímu poškození.

## Místo pro umístění doplňkového zámku ve tvaru D

Místo pro umístění doplňkového zámku Triumph ve tvaru D (dostupný u dealera Triumph) je pod zadním sedlem.

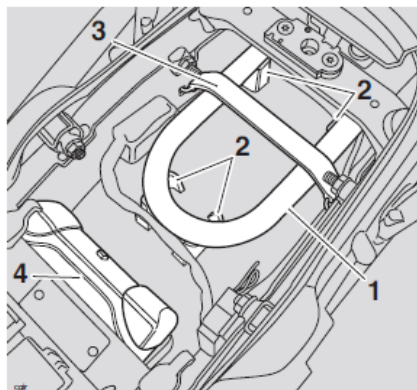
Zajištění zámku:

Uvolněte gumový pásek držící nářadí.

Vložte část zámku ve tvaru U do držáků na zadním blatníku tak, že jeho konce směřují na motocyklu směrem dozadu.

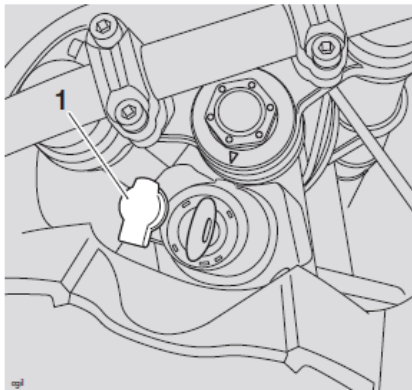
Zajistěte část zámku ve tvaru U gumovým páskem na nářadí, jak je zobrazeno na obrázku.

Tělo zámku vložte do příslušného místa na zadním blatníku.



1. Část zámku ve tvaru U
2. Držáky na zadním blatníku
3. Gumový pásek na nářadí (nářadí nezobrazeno pro přehlednost)
4. Tělo zámku

## Zásuvka pro elektronické příslušenství



### 1. Zásuvka pro el. příslušenství

Zásuvka pro elektronické vybavení motocyklu je umístěna vedle zapalování. Zásuvka poskytuje napětí 12 V a je chráněna deseti ampérovou pojistkou. To znamená, že zařízení, která odebírají proud větší než 10Amp, nesmí být do zásuvky zapojena. Zástrčka, vhodná pro použití se zásuvkou pro el. příslušenství je dostupná u autorizovaného dealera Triumph.

## Záběh



Záběh je název pro proces, který nastává v prvních hodinách provozu nového motocyklu.

Zejména vnitřní tření motoru bude vyšší u nových součástí. Později, jakmile pokračující provoz motoru způsobí, že si součásti 'sednou', dojde k podstatnému snížení tohoto vnitřního tření.

Období pečlivého záběhu zajistí nižší výfukové emise a optimalizuje výkonnost, spotřebu paliva a dlouhou životnost motoru i jiných součástí motocyklu.

V průběhu prvních 800 kilometrů:

- Nejezděte na plný plyn.
- Vyhýbejte se vysokým otáčkám motoru.
- Nejezděte delší dobu s konstantními otáčkami motoru, ať už vysokými nebo nízkými.
- Vyhýbejte se agresivním rozjezdům a zastavením a rychlé akceleraci, vyjma nouzových situací.
- Nejezděte s otáčkami vyššími než odpovídá 3/4 maximálních otáček motoru.

# Obecné informace

Od 800 do 1600 kilometrů:

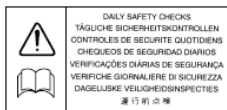
- Otáčky motoru je možné na krátkou dobu pomalu zvyšovat až k mezní hodnotě.

V průběhu záběhu i po dokončení záběhu dodržujte následující pokyny:

- Nepřetáčejte motor, když je studený.
- Nenechte motor, aby se namáhal. Vždy zařaďte nižší převodový stupeň, než se motor začne ‚namáhat‘.
- Nejezděte se zbytečně vysokými otáčkami motoru. Zařazení vyššího převodové stupně pomůže snížit spotřebu paliva, snížit hluk, a také pomáhá chránit životní prostředí.

## Bezpečný provoz

### Denní bezpečnostní kontroly



Následující položky zkontrolujte před jízdou každý den. Potřebný čas je velmi krátký a tyto kontroly vám pomohou zajistit bezpečnou a spolehlivou jízdu.

Pokud v průběhu těchto pravidelných kontrol zjistíte něco neobvyklého, nahlédněte do kapitoly Údržba a seřízení nebo navštivte svého autorizovaného prodejce značky Triumph a poraďte se, co je nutné udělat, aby se motocykl vrátil do bezpečného provozuschopného stavu.



## Varování

Neprovedení těchto kontrol každý den před jízdou může mít za následek poškození motocyklu, které může vést k nehodě s následkem vážného zranění nebo smrti.

Zkontrolujte:

**Palivo:** Dostatečná zásoba v nádrži, žádné příznaky úniku paliva (strana 42).

**Motorový olej:** Správná hladina na měrce. Podle potřeby dolijte správný olej. Žádné úniky z motoru nebo z chladiče oleje (strana 76).

**Hnací řetěz:** Správné seřízení (strana 85).

**Pneumatiky/Kola:** Správný tlak nahuštění (za studena). Hloubka/opotřebení vzorku, poškození pneumatik/kol, defekty atp. (strana 97).

## Obecné informace

---

**Maticy, šrouby, držáky:** Vizually zkontrolujte, že součástí řízení a zavěšení, nápravy a všechny ovládací prvky jsou řádně utažené nebo upevněné. Zkontrolujte celý motocykl, zda na něm nejsou uvolněné/poškozené úchyty.

**Řízení:** Plynulý ale ne příliš volný pohyb od jedné krajní polohy do druhé. Žádné vážnutí ovládacích lanek (strana 93)

**Brzdy:** Zatáhněte ze páčku brzdy a sešlápněte pedál brzdy, abyste zkontrolovali, že kladou správný odpor. Prohlédněte páčku/pedál, když se vám zdá zdvih příliš velký nebo když se vám ovládní zdá měkké (strana 89).

**Brzdové segmenty:** Na všech segmentech by mělo zůstat více než 1,5 mm třecího materiálu (strana 90).

**Hladiny brzdové kapaliny:** Žádné úniky brzdové kapaliny. Hladiny brzdové kapaliny

musí být mezi značkami MAX a MIN na obou nádržkách (strana 90).

**Přední vidlice:** Plynulé natáčení. Žádné známky úniky z těsnění vidlice (str. 95).

**Plynová rukojeť:** Vůle plynové rukojeti 2- 3 mm. Zkontrolujte, zda se plynová rukojeť vrací do polohy volnoběžných otáček bez vážnutí (strana 82).

**Spojka:** Plynulé ovládní a správná vůle lanka (strana 84).

**Chladicí kapalina:** Žádný únik chladicí kapaliny. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrže (když je motor studený) (strana 79).

**Elektrická výbava:** Všechna světla i houkačka fungují správně (strana 35).

**Zastavení motoru:** Spínač zastavení motoru vypne motor (strana 54).

**Stojany:** Vrací se do sklopené polohy tahem pružiny. Vratné pružiny nejsou slabé nebo poškozené (strana 44).

# Jak jezdit na motocyklu

---

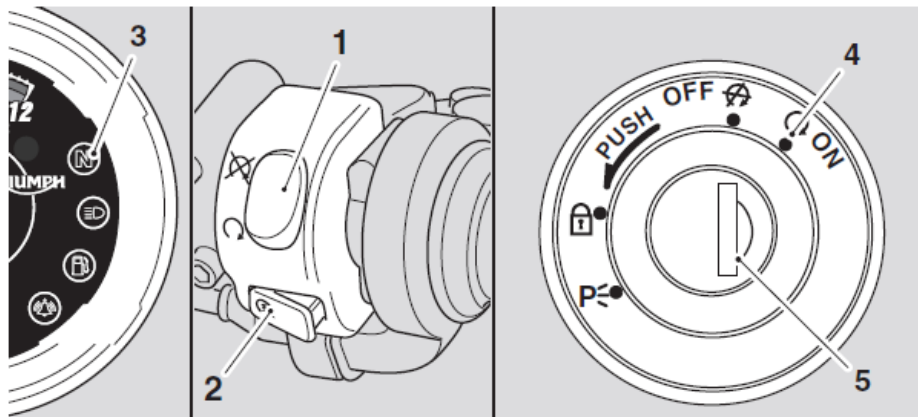
## Jak jezdit na motocyklu

### Obsah

Zastavení motoru	54
Nastartování motoru	54
Rozjezd	56
Řazení	56
Brzdění	57
ABS (Protiblokovací brzdový systém) - (pokud je součástí)	59
Parkování	60
Upozornění pro jízdu vysokou rychlostí	61
Obecně	62
Řízení	62
Kufry	62
Brzdy	62
Pneumatiky	62
Palivo	62
Motorový olej	63
Chladící kapalina	63
Elektrická výbava	63
Různé	63

# Jak jezdit na motocyklu

## Zastavení motoru



1. Spínač vypnutí motoru
2. Tlačítko startéru
3. Indikační kontrolka neutrálu
4. Poloha ZAPNUTO
5. Spínač zapalování

Nepřidávejte plyn.

Zařaďte neutrálu.

Přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO.

Motocykl postavte na pevný, rovný povrch a opřete ho o boční stojan.

Zamkněte řízení.

## Nastartování motoru

Ověřte, že je spínač zastavení motoru v poloze JÍZDA.

Zkontrolujte, že je převodovka na neutrálu.

Přepněte spínač zapalování do polohy ZAPNUTO.

### Poznámka:

- Při zapnutí zapalování ručička rychloměru rychle přeletí z nulové hodnoty na maximum a pak se vrátí na nulu. Výstražné kontrolky v přístrojích se rozsvítí a potom zhasnou (vyjma těch, které normálně zůstávají rozsvícené, dokud motor nenastartuje – viz strana 24. Před nastartováním motoru není nutné čekat, než se ručička vrátí na nulu.

## Upozornění

Motor byste měli normálně zastavovat přepnutím spínače zapalování do polohy VYPNUTO. Spínač vypnutí motoru slouží pouze pro nouzové použití. Nenechávejte zapalování zapnuté, když je motor zastavený. Mohlo by dojít k poškození elektroinstalace.

# Jak jezdit na motocyklu

- Součástí zapalovacího klíčku je transpondér, který vypne imobilizér motoru. Aby imobilizér fungoval správně, je nutné, aby v blízkosti zapalování byl pouze jeden zapalovací klíček. Přítomnost dvou zapalovacích klíčků v blízkosti zapalování může přerušit signál mezi transpondérem a imobilizérem motoru. V tomto případě zůstane imobilizér aktivní, dokud nebude jeden z klíčků od zapalování v dostatečné vzdálenosti.

- Za velmi chladného počasí přidejte trochu plynu, aby bylo startování studeného motoru snazší. Jakmile motor nastartuje, plyn opět zcela uberte.

Co nejvíce přitáhněte páčku spojky k řídítku. Vůbec nepřidávejte plyn a podržte tlačítko startéru stisknuté, dokud motor nenastartuje.

## Varování

Motor nikdy nespustíte ani nenecháte běžet v uzavřených prostorách. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou v krátkém čase způsobit ztrátu vědomí a smrt. Motocykl vždy používejte pod širým nebem nebo na místě s dostatečným větráním.

## Upozornění

Nepoužívejte startér souvisle déle než 5 sekund, došlo by k přehřátí motoru startéru a k vybití akumulátoru. Mezi jednotlivými pokusy počkejte 15 sekund, aby startér mohl vychladnout a aby se výkon akumulátoru mohl obnovit.

Nenechávejte motor příliš dlouho běžet na volnoběžných otáčkách, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí a následnému poškození.

## Upozornění

Výstražná kontrolka tlaku oleje by měla zhasnout krátce po nastartování motoru.

Pokud výstražná kontrolka tlaku oleje zůstává svítit i po nastartování motoru, motor okamžitě zastavte a prošetřete příčinu. Provozování motoru s nízkým tlakem oleje způsobí závažné poškození motoru.

- Motocykl je vybaven blokovacími spínači startéru. Spínače brání funkci elektrického startéru, když není převodovka na neutrálu a když je boční stojan vyklopený.

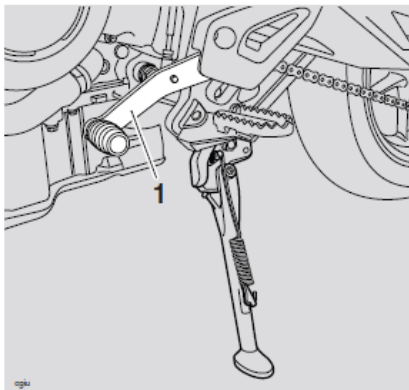
- Pokud je boční stojan vyklopen při běžícím motoru a když převodovka není v poloze neutrálu, motor se zastaví, a to bez ohledu na polohu spojky.

# Jak jezdit na motocyklu

## Rozjezd

Přitáhněte páčku spojky a vyberte první převodový stupeň. Trochu přidejte plyn a pomalu pouštějte páčku spojky. Jakmile začne spojka zabírat, přidejte trochu více plynu, aby byly k dispozici dostatečné otáčky motoru

## Řazení



### 1. Nožní řadicí páka

Přitáhněte páčku spojky a úplně uberte plyn. Zařad'te sousední vyšší nebo nižší převodový stupeň. Při uvolňování páčky spojky lehce přidejte plyn. Při změně převodového stupně vždy použijte spojku.



## Varování

Dávejte pozor, abyste při nižších převodových stupních nepřidali plynu příliš mnoho nebo příliš rychle, protože by to mohlo vést ke zvednutí předního kola ze země a k narušení přilnavosti zadní pneumatiky (prokluzování kola).

Vždy přidávejte plyn opatrně, zejména pokud nejste dobře seznámeni s motocyklem, protože zvednutí předního kola nebo ztráta přilnavosti by způsobila ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

### Poznámka:

- Tento mechanismus řazení je typ s 'pevným dorazem'. To znamená, že každým pohybem nožní řadicí páky můžete vybírat převodové stupně jeden po druhém, ve vzestupném nebo sestupném pořadí.

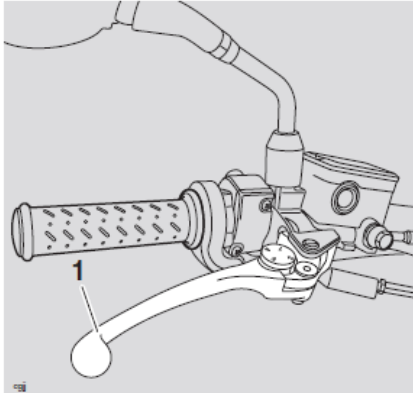


## Varování

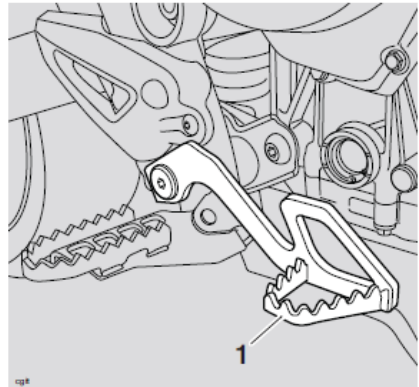
Nepřeřazujte na nižší převodový stupeň při rychlostech, které způsobí nadměrné otáčky motoru (ot/min). Mohlo by to zablokovat zadní kolo, což by vedlo ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě. Také by mohlo dojít k poškození motoru. Řazení na nižší převodový stupeň by mělo být prováděno tak, aby byly zaručeny nízké otáčky motoru.

# Jak jezdit na motocyklu

## Brzdění



1. Páčka přední brzdy



1. Pedál zadní brzdy

### Varování

#### **PŘI BRZDĚNÍ DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:**

Úplně uberte plyn, spojku nechte zasunutou, aby motor pomohl motocykl zpomalit.

Podřad'te vždy o jeden převodový stupeň tak, aby byl na převodovce zařazený první převodový stupeň, když se motocykl úplně zastaví.

Při zastavování vždy použijte současně obě brzdy. Obvykle by měla být přední brzda použita trochu více než zadní.

Podřad'te nebo uvolněte spojku, jak je to potřebné, aby se motor nezastavil.

Nikdy nedovolte, aby se brzdy zablokovaly, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

### Varování

V případě nouzového brzdění ignorujte podřazování a soustřed'te se na intenzivní použití přední i zadní brzdy, ale bez vzniku smyku. Jezdci by si měli vyzkoušet nouzové brzdění v místech bez provozu.

Firma Triumph důrazně doporučuje, aby všichni jezdci absolvovali kurs zahrnující rady k bezpečnému použití brzd.

Nesprávný způsob brzdění může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Jak jezdit na motocyklu

## Varování

Pro svoji vlastní bezpečnost buďte vždy velmi opatrní při brzdění (ať je motocykl vybaven systémem ABS nebo ne), zrychlování nebo zatáčení, protože jakýkoliv neopatrný úkon může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu. Nezávislé použití přední a zadní brzdy snižuje celkový brzdový výkon. Intenzivní brzdění může způsobit zablokování kol, zhoršení kontroly nad motocyklem a nehodu (viz varování k systému ABS níže).

Pokud je to možné, snižte rychlost nebo přibrzďte před vjezdem do zatáčky, protože ubrání plynu nebo brzdění uprostřed zatáčky může způsobit prokluzování kol vedoucí ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Při jízdě po mokré vozovce nebo za deště, popřípadě na nepevném povrchu je manévrovatelnost a i schopnost zastavit zhoršená. Za těchto podmínek by měly být všechny vaše úkony plynulé. Náhlá akcelerace, brzdění nebo zatáčení může způsobit ztrátu kontroly a nehodu.

## Varování

Při jízdě z dlouhého prudkého kopce využívejte brzdění motorem díky podřazení a brzdy používejte jen přerušovaně. Souvislé použití brzd může způsobit jejich přehřátí a snížit jejich účinnost.

Jízda s nohou opřenou o brzdový pedál nebo rukou opřenou o brzdovou páčku může aktivovat brzdové světlo, což by byla falešná indikace pro ostatní účastníky silničního provozu. Také to může přehřát brzdy a snížit jejich účinnost.

Nejezděte z kopce s vypnutým motorem a motocykl nikdy netáhněte. Převodovka je tlakem mazaná, pouze když motor běží. Nedostatečné mazání může způsobit poškození nebo zadření převodovky, což může vést k náhlé ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Varování

Při používání motocyklu na nepevném povrchu, na mokřích nebo bahnitých cestách bude brzdový účinek snížen prachem, bahnem nebo vlhkostí na brzdách. Za těchto podmínek začněte vždy brzdit dříve, aby se povrch brzd brzděním vyčistil. Řízení motocyklu s kontaminovanými brzdami může mít za následek ztrátu kontroly a nehodu.

# Jak jezdit na motocyklu

## Pouze modely s ABS (protiblokovací brzdový systém)



### Varování

Když je systém ABS osazený, brání zablokování kol, a tak maximalizuje účinnost brzdové soustavy v nouzových situacích a při jízdě na kluzkém povrchu. Potenciálně kratší brzdná vzdálenost, jak ji umožňuje systém ABS za určitých podmínek, není náhradou za opatrnou jízdu.

Vždy dodržujte zákonem stanovenou maximální rychlost.

Vždy musíte věnovat plnou pozornost jízdě.

Vždy snižte rychlost s ohledem na počasí, podmínky na silnici a hustotu dopravy.

Buďte opatrní při zatáčení. Pokud byste použili brzdy v zatáčce, systém ABS by nebyl schopen neutralizovat hmotnost a moment motocyklu. To by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Za určitých okolností je možné, že motocykl vybavený systémem ABS bude potřebovat delší brzdnou vzdálenost než ekvivalentní motocykl bez systému ABS.



### Výstražná kontrolka ABS

Indikační kontrolka ABS se rozsvítí na znamení, že funkce ABS není k dispozici.

Její rozsvícení je normální po nastartování motoru a do té doby, než motocykl poprvé překročí rychlost 10 km/h. Pokud není v systému závada, měla by zůstat zhasnutá až do příštího nastartování motoru.

Když se indikační kontrolka rozsvítí kdykoliv jindy v průběhu jízdy, znamená to, že je v systému ABS závada, kterou je nutno prošetřit.

### Poznámka:

- Normálně řidič pociťuje funkci systému ABS jako tvrdší reakci nebo pulzace na brzdové páčce a pedálu. Protože systém ABS není integrovaný brzdový systém a neovládá současně přední i zadní brzdu, je možné pociťovat tuto pulzaci na páčce, na pedálu nebo na obou.

- Systém ABS se může aktivovat náhlými změnami povrchu silnice ve vertikálním směru.

# Jak jezdit na motocyklu

## ! Varování

Pokud není systém ABS funkční, bude brzdová soustava nadále fungovat jako brzdová soustava nevybavená systémem ABS. Nepokračujte v jízdě déle, než je to nutné, pokud indikační kontrolka svítí. Co nejdříve kontaktujte autorizovaného prodejce značky Triumph a nechte si závadu zkontrolovat a odstranit. Za této situace způsobí příliš intenzivní brzdění zablokování kol a výsledkem bude ztráta kontroly nad motocyklem a případně nehoda.

## ! Varování

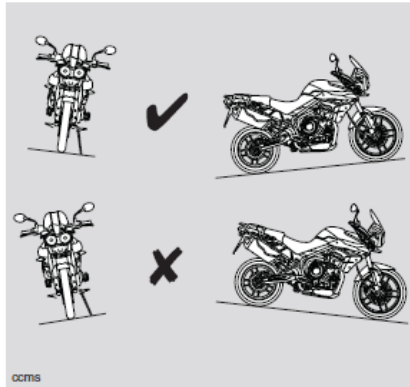
Výstražná kontrolka ABS se rozsvítí, když se zadní kolo příliš rychle otáčí déle než 30 sekund, když je motocykl na stojanu. Tato reakce je normální.

Když vypnete zapalování a motocykl znovu nastartujete, výstražná kontrolka bude znovu svítit, dokud motocykl nedosáhne rychlosti vyšší než 30 km/h.

## ! Varování

Počítač systému ABS pracuje na principu porovnávání relativních rychlostí předního a zadního kola. Použití jiných než doporučených pneumatik může ovlivnit rychlost otáčení kol a může způsobit, že funkce ABS nebude fungovat, což může vést ke ztrátě kontroly a k nehodě za podmínek, kdy by systém ABS normálně fungoval.

## Parkování



Zařadte neutrála a přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO.

Zamkněte řízení, abyste předešli odcizení motocyklu.

Vždy parkujte na pevném rovném povrchu, aby motocykl nespadnul.

Při parkování ve svahu vždy zaparkujte motocykl směrem do svahu, aby neskloznuhl ze stojanu. Zařadte první převodový stupeň, aby se motocykl nemohl dát do pohybu.

Na bočním svahu vždy zaparkujte motocykl tak, aby sklon přirozeně tlačil motocykl směrem na boční stojan.

Neparkujte na bočním svahu se sklonem větším než 6° a nikdy neparkujte směrem dolů ze svahu.

### Poznámka:

- Pokud parkujete v noci v blízkosti provozu nebo na místech, kde jsou parkovací světla požadována zákonem, nechte rozsvícená koncová světla, obrysová světla a osvětlení registrační značky tak, že přepnete spínač zapalování do polohy PARKOVÁNÍ (P).

# Jak jezdit na motocyklu

---

Nenechávejte spínač v poloze **PARKOVÁNÍ** po dlouhou dobu, způsobilo by to vybití akumulátoru.

## **VAROVÁNÍ**

Neparkujte motocykl na měkké půdě nebo na prudkém svahu. Parkování za těchto podmínek může vést ke spadnutí motocyklu, což by mohlo způsobit škody na majetku nebo zranění osob.

## **VAROVÁNÍ**

Benzín je vysoce hořlavý a za určitých okolností může být výbušný. Pokud parkujete v garáži nebo v jiné budově, dohlédněte na to, aby byla dobře větraná a aby se motocykl nenacházel příliš blízko u zdroje plamene nebo jisker. Sem patří i veškerá zařízení obsahující zapalovací plamínek. Nedodržení výše zmíněných rad může způsobit požár, jehož výsledkem může být škoda na majetku nebo zranění osob.

## **VAROVÁNÍ**

Po jízdě bude motor i výfuková soustava horká. **NEPARKUJTE** motocykl tam, kde by se ho mohli dotýkat chodci nebo děti. Dotek jakékoli horké části motoru nebo výfukové soustavy může způsobit popálení nechráněné pokožky.

## **Upozornění pro jízdu vysokou rychlostí**

### **VAROVÁNÍ**

Při jízdě na tomto motocyklu Triumph musíte dodržovat nejvyšší rychlost povolenou zákonem pro konkrétní typ silnice. Jízda vyšší rychlostí může být potenciálně nebezpečná, protože čas, který je k dispozici pro reakci na různé dopravní situace, se s rostoucí rychlostí podstatně zkracuje.

### **VAROVÁNÍ**

Vždy snižte rychlost s ohledem na počasí a na podmínky na silnici. Jezděte s tímto motocyklem Triumph vysokou rychlostí pouze při silničních závodech na uzavřeném okruhu nebo uzavřené závodní dráze. Jezdit vysokou rychlostí by měli pouze jezdci, kteří jsou řádně proškoleni o technice jízdy při vysokých rychlostech a kteří se seznámili s vlastnostmi motocyklu za všech podmínek. Jízda vysokou rychlostí za jakýchkoliv jiných podmínek je nebezpečná a povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Jak jezdit na motocyklu

## Varování

Jízdní vlastnosti motocyklu při vysokých rychlostech se mohou lišit od vlastností, na které jste zvyklí při jízdě zákonem povolenými rychlostmi. Nepokoušejte se jezdit vysokou rychlostí, dokud neabsolvujete dostatečné školení a dokud nebudete mít potřebné dovednosti, protože nesprávné řízení může mít za následek vážnou nehodu.

## Varování

Níže uvedené položky jsou velmi důležité a nesmíte je nikdy opomíjet. Problém, kterého jste si nemuseli všimnout při normálních provozních rychlostech, se může při vysokých rychlostech projevit výrazněji.

## Obecně

Dohlédněte na to, aby byla údržba motocyklu prováděna v souladu s tabulkou plánované údržby.

## Řízení

Zkontrolujte, že řídítka hladce zatáčejí, bez nadměrné vůle nebo váznocích míst. Ověřte, že ovládací lanka žádným způsobem nepřekážejí řízení.

## Kufry

Ujistěte se, že veškeré kufry na zavazadla jsou zavřené, zamknuté a bezpečně namontované na motocyklu.

## Brzdy

Zkontrolujte správnou funkci přední i zadní brzdy. Na modelech vybavených systémem ABS zkontrolujte, zda je systém funkční tak, že ověříte, že indikační kontrolka systému ABS nezůstane svítit při rychlostech nad 10 km/h.

## Pneumatiky

Jízda vysokou rychlostí je náročná pro pneumatiky, proto je dobrý stav pneumatik pro bezpečnou jízdu zásadní. Zkontrolujte jejich celkový stav, nahustěte je na správný tlak (když jsou pneumatiky studené) a zkontrolujte vyvážení kol.

Po kontrole tlaku v pneumatikách nezapomeňte pevně nasadit čepičky na ventilký. Dodržujte informace o kontrole pneumatik a jejich bezpečnosti uvedené v kapitolách Údržba a Technické údaje.

## Palivo

Mějte v palivové nádrži dostatek paliva s ohledem na zvýšenou spotřebu paliva při jízdě vysokou rychlostí.

## Upozornění

Ve všech zemích, vyjma Austrálie, Hongkongu, Nového Zélandu a Jižní Afriky, jsou výfukové soustavy vybaveny katalyzátorem, který pomáhá snížit úroveň emisí. Může dojít k trvalému poškození katalyzátoru, pokud dovolíte, aby motocyklu došlo palivo nebo když je množství paliva v nádrži velmi malé. Vždy dohlédněte na to, abyste měli dostatek paliva na celou cestu.

# Jak jezdit na motocyklu

---

## **Motorový olej**

Ujistěte se, že je hladina motorového oleje správná. Při doplňování použijte správnou třídu a typ oleje.

## **Chladicí kapalina**

Zkontrolujte, že hladina chladicí kapaliny je v expanzní nádržce u horní značky (Hladinu vždy kontrolujte při studeném motoru.)

## **Elektrická výbava**

Ujistěte se, že hlavní světlomet, zadní/brzdové světlo, ukazatele směru, houkačka atp. fungují správně.

## **Různé**

Vizuálně zkontrolujte, že všechny spoje jsou pevně utažené.

# Příslušenství a náklad

---

Tato stránka je úmyslně ponechána prázdná

## PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁKLAD

Přidání příslušenství a nákladu s dodatečnou hmotností může ovlivnit jízdní vlastnosti motocyklu vedoucí ke změnám stability, které si vyžadají snížení rychlosti. Následující informace byly připraveny jako průvodce potenciálním nebezpečím souvisejícím s instalací příslušenství na motocykl a s převážením spolujezdců a dodatečného nákladu.

### Varování

Nesprávné rozložení nákladu může mít za následek vznik nebezpečných jízdních podmínek, které mohou vést k nehodě.

Vždy dohlédněte na to, aby byl veškerý náklad rozložen rovnoměrně na obou stranách motocyklu.

Zajistěte, aby byl náklad správně zajištěn tak, aby se nemohl v průběhu jízdy motocyklu pohybovat.

Vždy pravidelně kontrolujte bezpečnost zavazadel (samozřejmě, když motocykl není v pohybu) a dohlédněte, že náklad nepřesahuje za zadní hranu motocyklu.

Nikdy nepřekračujte maximální zatížení motocyklu:

Tiger 800 – 225 kg

Tiger 800XC – 223 kg.

Toto maximální zatížení je tvořeno kombinovanou hmotností jezdce, spolujezde, namontovaného příslušenství a převáženého nákladu.

Neinstalujte příslušenství ani nevozte zavazadla, která by narušila řízení motocyklu. Dávejte pozor, abyste nenarušili viditelnosti kterékoli součásti osvětlení, světlu výšku, možnost náklonu (tj. úhel náklonu), použití ovládacích prvků, zdvih kola, pohyb přední vidlice, výhled v kterémkoliv směru nebo jakoukoliv jinou stránku provozu motocyklu.

### Varování

Tento motocykl nesmí být provozován při rychlostech vyšších než je maximální povolená rychlost, s výjimkou schválených uzavřených okruhů.

### Varování

Jezděte s tímto motocyklem Triumph vysokou rychlostí pouze při silničních závodech na uzavřeném okruhu nebo uzavřené závodní dráze.

Jezdit vysokou rychlostí by měli pouze jezdci, kteří jsou řádně proškoleni o technice jízdy při vysokých rychlostech a kteří se seznámili s vlastnostmi motocyklu za všech podmínek.

Jízda vysokou rychlostí za jakýchkoliv jiných podmínek je nebezpečná a povede ke ztrátě kontroly na motocyklem a k nehodě.

## Příslušenství a náklad

### Varování

Měli byste poučit svého spolujezdce, že by mohl způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem, a to náhlým pohybem nebo nesprávnou polohou při sezení.

Jezdec by měl dát spolujezdci následující pokyny:

- Je důležité, aby spolujezdec seděl v klidu, když je motocykl v pohybu, a aby nezasahoval do ovládání motocyklu.
- Měl by mít nohy položené na stupačkách pro spolujezdce a držet se pevně popruhu na sedle nebo řidiče kolem pasu.
- Doporučte spolujezdci, aby se nakláněl spolu s řidičem při průjezdu zatáčkami a aby se nenakláněl, pokud se nenaklání řidič.

### Varování

Na svém motocyklu nevozte zvířata. Zvíře se může náhle a neočekávaně pohnout, což by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a tak i k nehodě.

### Varování

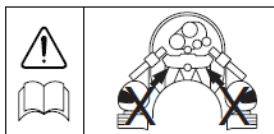
Jízdní vlastnosti motocyklu i schopnost brzdění se s přítomností spolujezdce změní. Při jízdě se spolujezdcem musí jezdec s těmito změnami počítat a neměl by se o něco takového pokoušet, pokud není vyškolený a dokud se neseznámí se změnami provozními vlastnostmi motocyklu za těchto podmínek.

Pokud byste při řízení motocyklu nebrali do úvahy přítomnost spolujezdce, mohlo by dojít ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### Varování

Nikdy se nepokoušejte nic skladovat mezi rámem a palivovou nádrží. Mohlo by tak být omezeno řízení, což by vedlo ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Náklad upevněný na řídítka nebo přední vidlici zvýší hmotnost montážního celku řízení a může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem vedoucí k nehodě.



# Příslušenství a náklad

## **Varování**

Nevozte takového spolujezdce, který není dostatečně vysoký, aby dosáhl na stupačky na motorce.

Spolujezdec, který není dostatečně vysoký, aby dosáhl na stupačky, nebude schopen na motocyklu bezpečně sedět a může způsobit nestabilitu motocyklu vedoucí ke ztrátě kontroly a k nehodě.

## **Varování**

Nikdy nejezděte na motocyklu vybaveném příslušenstvím nebo na motocyklu převážejícím náklad jakéhokoliv druhu rychlostí vyšší než 130 km/h. Za každé z těchto podmínek byste neměli jezdit rychlostí vyšší než 130 km/h, a to dokonce i když to povoluje zákon.

Přítomnost příslušenství anebo nákladu způsobí změny ve stabilitě a ovladatelnosti motocyklu.

Pokud byste nebrali dostatečně do úvahy změnu stability motocyklu, mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nebo k nehodě. Pamatujte, že absolutní limit 130 km/h se sníží osazením neschváleného příslušenství, nesprávným rozložením nákladu, opotřebovanými pneumatikami, celkovým stavem motocyklu a špatnou silnicí nebo povětrnostními podmínkami.

## **Varování**

Pokud používáte sedlo spolujezdce k převážení malých předmětů, nesmí jejich hmotnost přesáhnout 5 kg, nesmí zasahovat do řízení motocyklu, musí být bezpečně upevněné a nesmí přesahovat motocykl po stranách nebo vzadu.

Převážení předmětů těžších než 5 kg, které nejsou pevně zajištěné, které narušují řízení nebo které přesahují motocykl na bocích nebo vzadu, může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

I když na zadní sedlo správně uložíte malé předměty, musí být maximální rychlost motocyklu snížena na 130 km/h.

# Příslušenství a náklad

---

Tato stránka je úmyslně ponechána prázdná

# Údržba a seřízení

---

## Údržba a seřízení

### Obsah

Plánovaná údržba	72
Motorový olej	76
Kontrola hladiny motorového oleje	76
Výměna oleje a olejového filtru	77
Likvidace použitého motorového oleje a filtrů	78
Požadavky na olej a jeho kvalita	78
Chladicí soustava	79
Protikorozní prostředky	79
Kontrola hladiny chladicí kapaliny	80
Úprava hladiny chladicí kapaliny	80
Výměna chladicí kapaliny	81
Chladič a hadice	81
Ovládání plynu	82
Kontrola	82
Seřízení	83
Spojka	84
Kontrola	85
Seřízení	85
Hnací řetěz	85
Mazání hnacího řetězu	86
Kontrola prověšení hnacího řetězu	86
Nastavení prověšení hnacího řetězu	87
Kontrola opotřebení hnacího řetězu a řetězových kol	88
Brzdy	89
Kontrola opotřebení brzd	89
Záběh nových brzdových destiček a brzdových kotoučů	89
Kompensace opotřebení brzdových segmentů	90
Brzdová kapalina	90
Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy a její úprava	91
Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy a její úprava	91
Spínače brzdového světla	92

# Údržba a seřízení

---

Čištění čelního štítu	92
Ložiska hlavy řízení a kol	93
Kontrola řízení	93
Kontrola vůle ložisek hlavy řízení	94
Kontrola ložisek kol	94
Přední zavěšení	95
Kontrola přední vidlice	95
Zadní zavěšení	95
Tabulka nastavení zavěšení – pouze Tiger 800	95
Tabulka nastavení zavěšení – Pouze Tiger 800XC	95
Nastavení zadního zavěšení	96
Nastavení předpětí	96
Seřízení tlumení odskoku – pouze Tiger 800XC	97
Pneumatiky	97
Tlak v pneumatikách	99
Opotřebenění pneumatik	100
Minimální doporučená hloubka vzorku	100
Výměna pneumatik	101
Akumulátor	103
Demontáž akumulátoru	104
Likvidace akumulátoru	104
Údržba akumulátoru	104
Vybití akumulátoru	104
Údržba akumulátoru během skladování a málo častého používání motocyklu	105
Nabíjení akumulátoru	105
Instalace akumulátoru	106
Pojistkové skříně	106
Identifikace pojistek	107
Přední světlomety	108
Přední světlomety	108
Seřízení předních světlometů	109
Výměna žárovky předního světlometu	110
Zadní obrysové světlo/Světlo registrační značky	111
Výměna zadního obrysového světla/světla registrační značky	111

# Údržba a seřízení

---

Ukazatele směru	111
Výměna žárovky	111
Čištění	112
Příprava k mytí	112
Na kterých místech musíte být opatrní	113
Po mytí	113
Péče o sedlo	113
Nelakované hliníkové prvky	114
Čištění výfukové soustavy	114
Mytí	114
Sušení	114
Ochrana	114

# Údržba a seřízení

## Plánovaná údržba

Abyste udrželi motocykl v bezpečném a spolehlivém stavu, musíte provádět údržbu a seřízení popsané v této kapitole, jak je stanoveno v plánu denních kontrol a také v souladu s přehledem plánované údržby. V následujícím textu jsou uvedeny postupy, které byste měli dodržovat při provádění denních kontrol i některé jednoduché úkony v rámci údržby a seřízení.

### Varování

Pro správné provedení úkonů údržby uvedených v přehledu plánované údržby jsou zapotřebí speciální nástroje, znalosti a školení. Pouze autorizovaný prodejce značky Triumph bude mít tyto znalosti a příslušné vybavení.

Protože nesprávná nebo zanedbaná údržba může vést k nebezpečným jízdním podmínkám, vždy si nechte plánovanou údržbu tohoto motocyklu provést u autorizovaného prodejce značky Triumph.

### Varování

Veškerá údržba je zásadně důležitá a nesmí být zanedbána. Nesprávná údržba nebo nastavení může zapříčinit nesprávnou funkci jednoho nebo více motocyklových dílů. Nesprávně fungující motocykl může vést ke ztrátě kontroly a k nehodě.

Počasí, terén a geografické umístění má na údržbu vliv. Plánovaná údržba by měla být prováděna tak, aby vyhovovala prostředí, kde je motocykl používán a požadavkům konkrétního zákazníka.

Protože špatná nebo nesprávná údržba může vést k nebezpečným jízdním podmínkám, vždy si nechte provést plánovanou údržbu vaším autorizovaným prodejcem značky Triumph.

Firma Triumph motorcycles Ltd. nenese žádnou zodpovědnost za škody nebo zranění, které jsou výsledkem nesprávné údržby nebo nesprávného seřízení motocyklu provedeného jeho vlastníkem.

# Údržba a seřízení

Popis úkonu	Počet ujetých km nebo časové období					
	(podle toho, co nastane dříve)					
		1. servis	Servis A	Servis B	Servis C	Servis D
	Každý	800/ 1 měsíc	10000/ 1 rok	20000/ 2 roky	30000/ 3 roky	40000/ 4 roky
Motor a chladič motorového oleje - kontrola těsnosti	Den	•	•	•	•	•
Motorový olej-výměna	-	•	•	•	•	•
Olejový filtr-výměna	-	•	•	•	•	•
Vůle ventilů-kontrola/seřízení	-			•		•
Vzduchový filtr-výměna	-			•		•
Autoscan diagnostikou Triumph	-	•		•		•
ECM – zjištění uložených DTC kódů			•		•	
ABS ECM - zjištění uložených DTC kódů		•	•	•	•	•
Zapalovací svíčky - kontrola	-		•		•	
Zapalovací svíčky - výměna				•		•
Tělesa škrtkých klapek - vyváženost			•	•	•	•
Plynová lanka-kontrola/seřízení	Den	•	•	•	•	•
Kontrola těsnosti chladicího systému	Den	•	•	•	•	•
Hladina chladicí kapaliny – kontrola/dolpnění	Den	•	•		•	
Výměna chladicí kapaliny				•		•
Palivový systém – kontrola těsnosti, roztřepení atp.	Den	•	•	•	•	•
Světla, přístroje a elektrické systémy – kontrola	Den	•	•	•	•	•
Řízení – kontrola plynulosti	Den	•	•	•	•	•
Ložiska hlavy řízení - kontrola/seřízení		•	•	•	•	•
Ložiska hlavy řízení – mazání				•		•

# Údržba a seřízení

Popis úkonu	Počet ujetých km nebo časové období					
	(podle toho, co nastane dříve)					
		1. servis	Servis A	Servis B	Servis C	Servis D
	Každý	800/ 1 měsíc	10000/ 1 rok	20000/ 2 roky	30000/ 3 roky	40000/ 4 roky
Vidlice – kontrola těsnosti/plynulého pohybu	Den	•	•	•	•	•
Olej vidlice – výměna						•
Hladiny brzdové kapaliny – kontrola	Den	•	•	•	•	•
Brzdová kapalina - výměna		Každé dva roky				
Brzdové destičky – kontrola opotřebení	Den	•	•	•	•	•
Hlavní brzdové válce – kontrola těsnosti	-	•	•	•	•	•
Brzdové třmeny – kontrola úniku brzdové kapaliny a zadřených pístků	-	•	•	•	•	•
Přepákování zadního tlumiče - kontrola/mazání				•		•
Hnací řetěz – mazání		Každých 300 km				
Hnací řetěz – kontrola opotřebení		Každých 800 km				
Prověšení hnacého řetězu - kontrola/seřízení	Den	•	•	•	•	•
Ochranný pruh hnacého řetězu – kontrola	-		•	•	•	•
Příchytky – vizuální kontrola pevnosti	Den	•	•	•	•	•
Kola – kontrola poškození	Den	•	•	•	•	•
Kola – kontrola poškození drátů a jejich utažení(pevnost)		•	•	•	•	•
Ložiska kol – kontrola opotřebení a hladké funkce		•	•	•	•	•
Opotřebení/Poškození pneumatik – kontrola	Den	•	•	•	•	•
Tlak v pneumatikách - kontrola/seřízení	Den	•	•	•	•	•
Lanko spojky – kontrola/seřízení	Den	•	•	•	•	•
Stojan – kontrola funkce	Den	•	•	•	•	•
Přípevnění výfuku – kontrola upínacích šroubů/dotažení	-	•	•	•	•	•

# Údržba a seřízení

Popis úkonu	Počet ujetých km nebo časové období (podle toho, co nastane dříve)					
		1. servis	Servis A	Servis B	Servis C	Servis D
	Každý	800/ 1 měsíc	10000/ 1 rok	20000/ 2 roky	30000/ 3 roky	40000/ 4 roky
Nosič - kontrola správnosti funkce*		•	•	•	•	•
Držák postranních kufrů - kontrola správnosti fce a seřízení*		•	•	•	•	•
Hadice palivové a odvětrávací(jen určité trhy)						•

\* jen pokud jsou součástí motocyklu

## Motorový olej

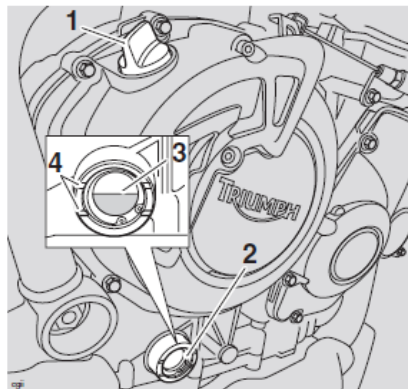


Aby motor, převodovka i spojka fungovaly správně, musíte udržovat hladinu motorového oleje na správné úrovni a měnit olej i olejový filtr v souladu s požadavky plánované údržby.

### Varování

Provozování motocyklu s nedostatečným množstvím oleje, s degradovaným nebo kontaminovaným olejem způsobí zrychlené opotřebení motoru a může vést k zadření motoru nebo převodovky. Zadření motoru nebo převodovky může způsobit náhlou ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

## Kontrola hladiny oleje



1. Plnicí hrdlo
2. Olejznak
3. Hladina oleje (zobrazeno správné množství)
4. Značky na klikové skříni pro maximum a minimum oleje

### Varování

Motor nikdy nespustíte ani nenecháte běžet v uzavřených prostorech. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou v krátkém čase způsobit ztrátu vědomí a smrt. Motocykl vždy používejte pod širým nebem nebo na místě s dostatečným větráním.

### Upozornění

Provozování motoru s nedostatečným množstvím oleje způsobí poškození motoru. Pokud zůstává výstražná kontrolka nízkého tlaku oleje svítit, okamžitě zastavte motor a vyšetřete příčinu.

# Údržba a seřízení

Nastartujte motor a nechte ho běžet na volnoběžné otáčky přibližně pět minut.

Zastavte motor a počkejte tři minuty, než se olej usadí.

Všimněte si hladiny oleje viditelné skrz sklíčko olejoznaku.

Pokud je hladina správná, měla by být hladina oleje uprostřed mezi značkami na klikové skříni pro maximum a minimum oleje.

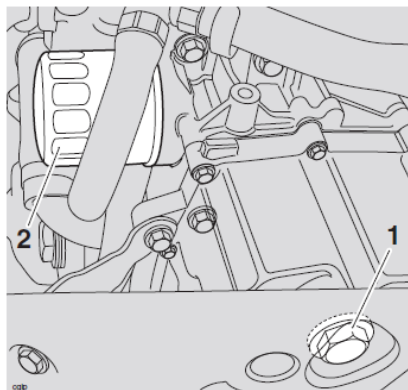
## Poznámka:

• **Přesné změření hladiny motorového oleje je možné pouze tehdy, když má motorový olej svoji normální provozní teplotu, když motocykl stojí vzpřímeně (ne na bočním stojanu).**

Pokud je nezbytné doplnění oleje, vyšroubujte uzávěr plnicího hrdla a přidávejte po malém množství oleje, dokud nebude hladina viditelná skrz sklíčko olejoznaku správná.

Jakmile dosáhnete správné hladiny, zašroubujte uzávěr plnicího hrdla oleje zpět a utáhněte.

## Výměna oleje a olejového filtru



1. Vypouštěcí zátka oleje

2. Olejový filtr

Motorový olej a filtr musíte vyměňovat v souladu s požadavky plánované údržby.

## Varování

Delší a opakovaný kontakt s motorovým olejem může vést k vysušení pokožky, k jejímu podráždění a k dermatitidě. Navíc, použitý motorový olej obsahuje škodlivé látky, které mohou vést k rakovině kůže. Vždy noste vhodný ochranný oděv a nedovolte, aby se vaše pokožka dostala do kontaktu s použitým olejem.

Důkladně zahřejte motor, potom ho zastavte a zajistěte motocykl ve vzpřímené poloze na rovné podložce.

Pod motor podložte vanu pro vypouštění oleje.

Odšroubujte vypouštěcí zátka oleje.

# Údržba a seřízení



## Varování

Olaj může být horký na dotek. Vyhýbejte se kontaktu s horkým olejem, noste vhodný ochranný oděv, rukavice, ochranu očí atp. Kontakt s horkým olejem může způsobit opaření nebo popálení pokožky.

Pomocí servisního nástroje Triumph T3880313 povolte a vytáhněte olejový filtr. Zlikvidujte starý filtr způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Naneste tenkou vrstvu čistého motorového oleje na těsnicí kroužek nového olejového filtru. Nasaďte olejový filtr a utáhněte ho utahovacím momentem **10 Nm**.

Jakmile veškerý olej vyteče, nasaďte novou těsnicí podložku na vypouštěcí zátku. Nasaďte zátku a utáhněte ji utahovacím momentem **25 Nm**.

Naplňte motor polosyntetickým nebo plně syntetickým olejem 10W/40 nebo 10W/50, který splňuje požadavky API SH (nebo vyšší) a JASO MA jako je například Castrol Power 1 Racing 4T 10W 40(plně syntetický)

Nastartujte motor a nechte ho běžet na volnoběžné otáčky minimálně 30 sekund.



## Upozornění

Pokud byste zvýšili otáčky motoru nad volnoběžné dřívě, než se olej dostane do všech částí motoru, mohlo by dojít k poškození nebo zadření motoru. Otáčky motoru zvyšte až po té, co bude běžet 30 sekund na volnoběh, aby mohl olej dostatečně kolovat.



## Upozornění

Pokud je tlak motorového oleje příliš nízký, rozsvítí se výstražná kontrolka tlaku oleje. Pokud tato kontrolka zůstane svítit po nastartování motoru, motor okamžitě zastavte a prošetřete příčinu. Provozování motoru s nízkým tlakem oleje způsobí poškození motoru.

Ujistěte se, že výstražná kontrolka tlaku oleje zhasne brzy po nastartování motoru.

Vypněte zapalování, zkontrolujte hladinu oleje. Upravte podle potřeby.

## Likvidace použitého motorového oleje a olejových filtrů

Abyste ochránili životní prostředí, nelijte olej na zem, do kanalizace nebo do vodních toků. Neodhazujte použité olejové filtry do běžného odpadu. Máte-li pochybnosti, kontaktujte vaše místní orgány.

## Požadavky na olej a jeho kvalita

Vysoce výkonné motory Triumph se vstříkováním paliva jsou určeny pro použití polosyntetického nebo plně syntetického oleje 10W/40 nebo 10W/50, který splňuje požadavky API SH (nebo vyšší) a JASO MA.

Nepřidávejte do motorového oleje žádná chemická aditiva. Motorový olej také promazává spojku a jakákoliv aditiva by mohla způsobit prokluzování spojky.

Nepoužívejte minerální, rostlinné, nedetergentní oleje, oleje na bázi ricinového oleje nebo jakýkoliv olej nevyhovující stanoveným požadavkům. Použití těchto olejů může způsobit okamžité a vážné poškození motoru.

## Chladicí soustava

Abyste zajistili účinné chlazení motoru, kontrolujte hladinu chladicí kapaliny každý den před jízdou a podle potřeby kapalinu doplňte.



### Poznámka:

**Když motocykl opouští výrobu, je chladicí soustava naplněná celoroční nemrznoucí směsí. Má zelenou barvu, obsahuje 50% roztok etylen-glykolu a mrzne při teplotě -35°C.**

## Protikorozní prostředky

Abyste ochránili chladicí soustavu před korozí, je použití protikorozních prostředků v chladicí kapalině nezbytné.

Pokud byste nepoužili chladicí kapalinu obsahující protikorozní prostředek, v chladicí soustavě by se shromažďovala rez a vodní kámen ve vodním plášti a v chladiči.

Ty by ucply kanálky chladicí kapaliny a tak by byla podstatně snížena účinnost chladicí soustavy.



## Varování

Chladicí kapalina H4DX Hybrid OAT obsahuje korozivní inhibitory a nemrznoucí směs vhodnou pro hliníkové motory a chladiče. Vždy používejte chladicí kapalinu podle instrukcí výrobce. Chladicí kapalina obsahuje toxické chemické látky, které jsou pro lidské tělo nebezpečné. Nikdy nepolikejte žádný druh nemrznoucí směsi ani chladicí kapaliny.

### Poznámka:

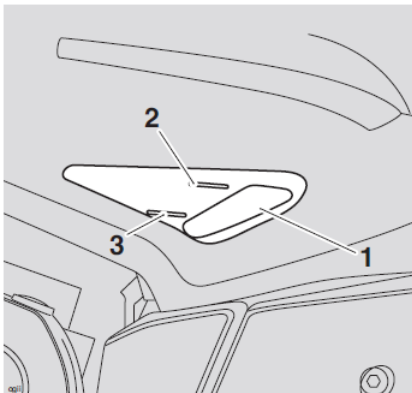
- **Chladicí kapalina H4DX Hybrid OAT, která je dodávána společností Triumph je připravena přímo k použití a nemusí již být dále ředěna.**

# Údržba a seřízení

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny

Poznámka:

- Hladina chladicí kapaliny by měla být kontrolována, když je motor studený (při pokojové teplotě).



1. Expanzní nádržka
2. Značka MAX
3. Značka MIN

Zaparkujte motocykl na rovném povrchu a postavte ho vzpřímeně.

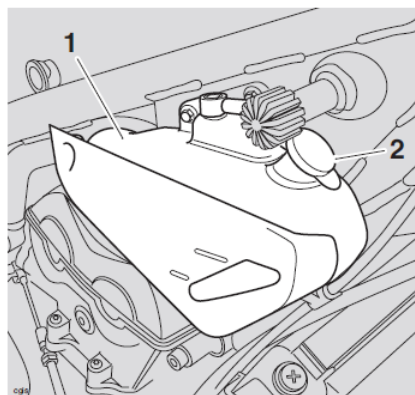
Nádržku chladicí kapaliny můžete vidět na pravé straně motocyklu pod a směrem k palivové nádrži.

Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádržce. Měla by být mezi značkami MAX a MIN. Pokud je hladina chladicí kapaliny pod minimální úrovní, musíte ji doplnit.

## Úprava hladiny chladicí kapaliny

### ! Varování

Neotvírejte expanzní nádržku nebo tlakovou zátku chladiče, pokud je motor horký. Když je motor horký, je horká i chladicí kapalina uvnitř chladiče a navíc je zde pod tlakem. Kontakt s touto horkou chladicí kapalinou pod tlakem způsobí opaření a poškození pokožky



1. Nádržka chladicí kapaliny (palivová nádrž z ilustračních důvodů neznázorněna)
2. Uzávěr nádržky chladicí kapaliny

Nechte vychladnout motor.

Uzávěr nádržky chladicí kapaliny může být odejmut z pravé strany motocyklu mezi rámem a přední stranou palivové nádrže.

Odejměte uzávěr z nádržky a dolijte chladicí kapalinu dokud její hladina nedosáhne risky MAX. Nyní uzávěr vraťte.

# Údržba a seřízení

## Poznámka:

• Pokud kontrolujete hladinu chladicí kapaliny z důvodu, že došlo k jejímu přehřátí, zkontrolujte také hladinu v chladiči a podle potřeby dolijte.

• V případě nouze může být do chladicí soustavy doplněna samotná destilovaná voda.

V takovém případě však musí být poté obsah chladiče vypuštěn a nahrazen chladicí směsí HD4X Hybrid OAT, jakmile to bude možné.

## Upozornění

Pokud by byla v chladicí soustavě použita tvrdá voda, způsobila by usazování vodního kamene v motoru a v chladiči, což by podstatným způsobem snížilo účinnost chladicí soustavy. Snížená účinnost chladicí soustavy může způsobit přehřátí motoru a následně vážné poškození motoru.

## Výměna chladicí kapaliny

Nechte si chladicí kapalinu vyměnit u autorizovaného prodejce značky Triumph v souladu s požadavky plánované údržby.

## Chladič a hadice

Zkontrolujte hadice chladiče, zda nejsou popraskané nebo degradované, zkontrolujte těsnost hadicových svorek v souladu s požadavky plánované údržby. Veškeré vadné součásti si nechte vyměnit u autorizovaného prodejce značky Triumph.

Zkontrolujte mřížku a žebra chladiče, zda na nich nejsou zbytky hmyzu, listů nebo bláta. Případné překážky odstraňte slabým proudem vody.

## Varování

Ventilátory se zapínají automaticky při běhu motoru. Nepřibližujte své ruce ani oblečení k ventilátorům, protože kontakt s otáčejícím se ventilátorem může mít za následek zranění.

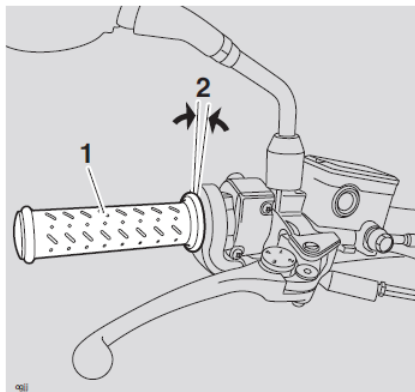
## Upozornění

Použití silného proudu vody, jako například ze zařízení na mytí automobilů nebo z domácí tlakové myčky, může poškodit žebra chladiče, způsobit úniky chladicí kapaliny a narušit účinnost chladiče.

Proudění vzduchu přes chladič nesmíte narušovat montáží neschváleného příslušenství, a to buďto před chladič nebo za ventilátor chlazení. Narušení proudění vzduchu přes chladič může způsobit přehřátí, které by mohlo vést k poškození motoru.

# Údržba a seřízení

## Ovládání plynu



1. Plynová rukojeť
2. Správné nastavení 2 – 3 mm

### ! Varování

Plynová rukojeť ovládá klapky v tělesech škrticích klapkek. Pokud nejsou plynová lanka správně seřízená, jsou příliš napnutá nebo příliš volná, může být ovládání plynu obtížné, což negativně ovlivní výkon motoru.

Zkontrolujte vůli plynové rukojeti v souladu s požadavky plánované údržby, popřípadě proveďte seřízení.

### ! Varování

Vždy sledujte změny v „chování“ plynové rukojeti a nechte si ji zkontrolovat u autorizovaného prodejce značky Triumph, pokud máte pocit, že došlo k nějaké změně. Změny mohou být způsobeny opotřebením mechanismu, což by mohlo vést k uváznutí plynu.

Nesprávně seřízená, váznoucí nebo zaseknutá plynová rukojeť povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Kontrola

### ! Varování

Použití motocyklu s nesprávně seřízenými, nesprávně vedenými, váznoucími nebo poškozenými lanky plynu naruší funkci škrticích klapkek, což povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Abyste se vyhnuli nesprávnému seřízení, nesprávnému vedení nebo pokračujícímu používání váznoucího nebo poškozeného lanka plynu, vždy si nechte plynovou rukojeť zkontrolovat a seřídit u svého autorizovaného prodejce značky Triumph.

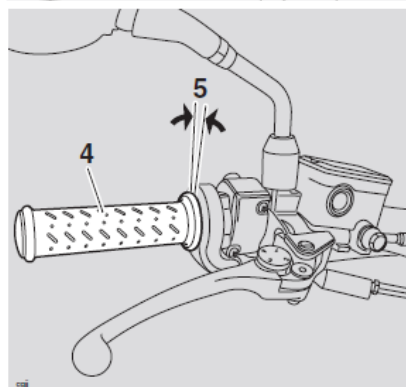
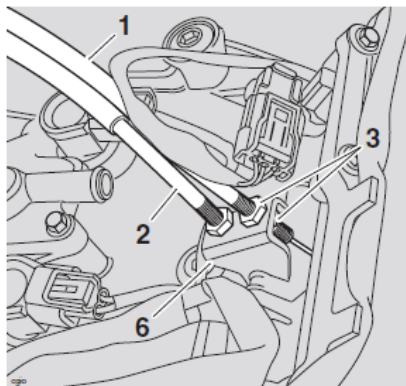
Zkontrolujte, že přidávání plynu je plynulé, bez nutnosti použít velkou sílu a že při ubírání nedochází k váznutí. Pokud zjistíte nějaký problém nebo pokud byste měli jakékoliv pochybnosti, nechte si systém plynové rukojeti zkontrolovat u svého autorizovaného prodejce značky Triumph.

Zkontrolujte, že zůstává vůle 2 - 3 mm, když otáčíte plynovou rukojetí dozadu a dopředu.

Pokud je vůle nesprávná, fi rma Triumph vám doporučuje, abyste si nechali seřízení provést u svého autorizovaného prodejce značky Triumph. V případě nouze můžete provést seřízení plynové rukojeti podle následujícího postupu:

# Údržba a seřízení

## Seřízení



1. Otevírací lanko
2. Zavírací lanko
3. Seřizovač otevíracího lanka
4. Plynová rukojeť
5. Otevírací lanko - místo pro měření
6. Zavírací lanko - místo pro měření

Demontujte sedlo.

Odpojte akumulátor, nejprve záporný (černý) vývod.

Demontujte palivovou nádrž.

Uvolněte pojistné matice na seřizovačích „otevíracího“ lanka.

Otočte seřizovačem „otevíracího“ lanka na straně otočné rukojeti tak, aby byl stejně seřízen v obou směrech.

Otočte seřizovačem „otevíracího“ lanka na straně tělesa škrtkicí klapky, aby vznikla vůle 2 - 3 mm u otočné rukojeti. Utáhněte pojistnou matici.

Podle potřeby proveďte menší seřízení, aby vznikla vůle 2 - 3 mm, a to pomocí seřizovače na konci lanka u otočné rukojeti. Utáhněte pojistnou matici momentem.

Když není přidán plyn, musí mít „zavírací“ lanko vůli 2 - 3 mm na vačce upevněné k tělesům škrtkicí klapky. Podle potřeby seřídte konec na straně škrtkicí klapky stejným způsobem jako „otevírací“ lanko, až dosáhnete vůle 2 - 3 mm.

Utáhněte pojistné matice seřizovačů.



## Varování

Ujistěte se, že všechny pojistné matice seřizovačů na všech lankách jsou utažené, protože uvolněná pojistná matice může vést k vážnoucí škrtkicí klapce.

Nesprávně seřízená, vážnoucí nebo zaseknutá plynová rukojeť může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Znovu namontujte palivovou nádrž.

Znovu zapojte akumulátor, nejprve kladný (červený) vývod.

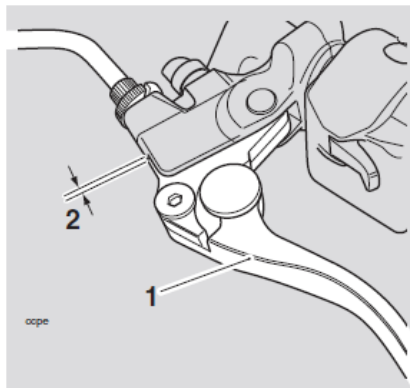
Znovu namontujte sedlo.

# Údržba a seřízení

Zkontrolujte, že přidávání plynu je plynulé, bez nutnosti použít velkou sílu a že při ubírání nedochází k váznutí.

Opatrně zajedte k nejbližšímu prodejci značky Triumph a před další jízdou si nechte plynovou rukojeť důkladně zkontrolovat.

## Spojka



### 1. Páčka spojky

2. 2 - 3 mm

Tento motocykl je vybaven lankem ovládanou spojkou.

Pokud má páčka spojky příliš velkou vůli, nemusí se spojka úplně vysouvat. To by způsobilo problémy při změně převodového stupně i při řazení neutrálu. To může způsobit zastavení motoru a obtížné ovládání motocyklu. Naopak, pokud by páčka spojky měla nedostatečnou vůli, spojka by se nemusela úplně zasouvat, což by vedlo k jejímu prokluzování, které by pak snížilo výkonnost a způsobilo předčasné opotřebení spojky.

Vůli páčky spojky musíte kontrolovat v souladu s požadavky plánované údržby.

# Údržba a seřízení

## Kontrola

Zkontrolujte, že na páčce spojky je vůle 2 - 3 mm.

Pokud je vůle nesprávná, musíte provést seřízení.

## Seřízení

Otáčejte pouzdem seřizovače, až dosáhnete správné velikosti vůle páčky spojky.

Pokud není možné pomocí seřizovače páčky dosáhnout správného seřízení, použijte seřizovač lanka na druhém konci lanka.

Povolte pojistnou matici seřizovače.

Otočte vnější seřizovač lanka tak, aby na páčce spojky vznikla mezera 2 - 3 mm.

Utáhněte pojistnou matici.

## Hnací řetěz



Pro zajištění bezpečnosti a také proto, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebení, musí být hnací řetěz kontrolován, seřizován a mazán v souladu s požadavky plánované údržby. Kontrola, seřízení a mazání musí být prováděny častěji při jízdě v extrémních podmínkách, například na solí nebo šterkem pokrytých cestách.

Pokud je řetěz opotřebený nebo nesprávně seřizený (buďto příliš volný nebo příliš napnutý), může sklouznout ze řetězových kol nebo prasknout.

Proto vždy vyměňte opotřebený nebo poškozený řetěz za originální náhradní díly Triumph, které vám dodá autorizovaný prodejce značky Triumph.

## Varování

Volný nebo opotřebený řetěz, který praskne nebo sklouzne z řetězových kol, se může zachytit do řetězového kola motoru nebo může zablokovat zadní kolo.

Řetěz zachycený do řetězového kola motoru způsobí zranění řidiči a povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Podobně i zablokování zadního kola povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Údržba a seřízení

## Mazání řetězu

Mazání je nutné provádět vždy po ujetí 300 km, ale také po jízdě za mokrého počasí, na mokřích silnicích nebo kdykoliv, když se zdá, že je řetěz suchý.

Používejte speciální mazivo na řetěz, jak je uvedeno v kapitole Technické údaje.

Naneste mazivo na boky válečků a potom nechte motocykl stát alespoň 8 hodin (ideální je přes noc). Tak umožníte, aby olej pronikl do O-kroužků řetězu atp.

Před jízdou otřete veškerý přebytečný olej.

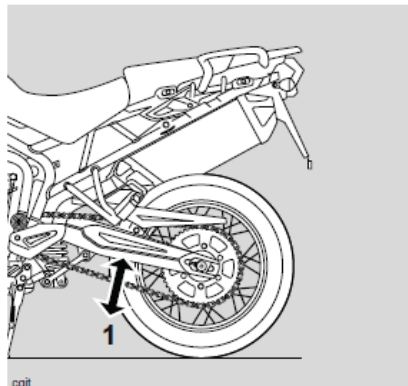
Pokud je řetěz obzvláště znečištěný, nejprve ho vyčistěte a až potom naneste mazivo, jak je popsáno výše.



### Upozornění

Pro čištění řetězu nepoužívejte silný proud vody, mohlo by dojít k poškození součástí řetězu.

## Kontrola prověšení řetězu



### 1. Poloha maximálního prověšení



### Varování

Než začnete pracovat, zkontrolujte, že je motocykl stabilizovaný a přiměřeně podepřený. Tak předejdete zranění obsluhy nebo poškození motocyklu.

Zaparkujte motocykl na bočním stojanu.

Otáčejte zadním kolem a najděte polohu, ve které je řetěz nejvíce napnutý. Změřte velikost svislého pohybu řetězu uprostřed mezi řetězovými koly.

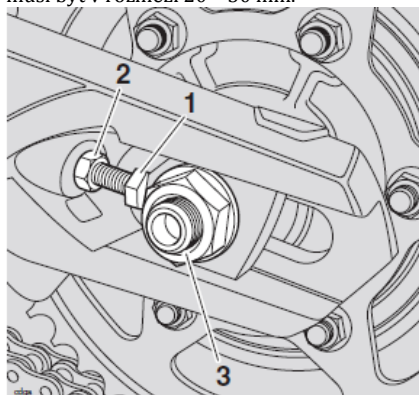
## Seřízení prověšení řetězu

### Tiger 800

Svislý pohyb (prověšení) hnacího řetězu musí být v rozmezí 15 - 25 mm.

### Tiger 800 XC

Svislý pohyb (prověšení) hnacího řetězu musí být v rozmezí 20 - 30 mm.



1. Šroub seřizovače
2. Pojistná matice šroubu seřizovače
3. Vřetenová matice zadního kola

Povolte vřetenovou matici kola.

Povolte pojistné matice na levém i pravém šroubu seřizovače řetězu.

Přesuňte oba seřizovače o stejnou vzdálenost, otočením šroubů seřizovače po směru hodinových ručiček zvětšíte prověšení řetězu a proti směru hodinových ručiček zmenšíte prověšení řetězu.

Jakmile bude nastaveno správné prověšení řetězu, zatlačte kolo do těsného kontaktu se seřizovačem. Obě pojistné matice šroubů seřizovačů utáhněte utahovacím momentem **20 Nm** a vřetenovou matici zadního kola utahovacím momentem **110 Nm**.

Zopakujte kontrolu seřízení řetězu. Seřízení podle potřeby zopakujte.

### ! Varování

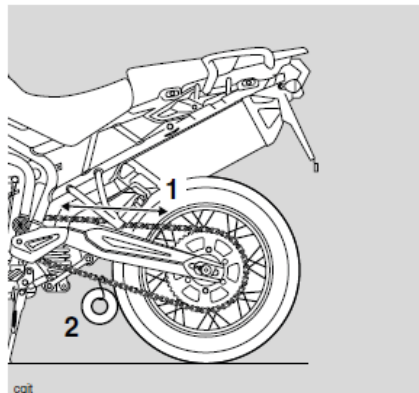
Jízda na motocyklu s nedostatečně utaženými pojistnými maticemi seřizovače nebo uvolněnou vřetenovou maticí může mít za následek zhoršenou stabilitu a ovladatelnost motocyklu. Takto zhoršená stabilita a ovladatelnost může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Zkontrolujte účinnost zadní brzdy. Podle potřeby opravte.

### ! Varování

Je nebezpečné jezdit na motocyklu s vadnými brzdami, musíte si je nechat opravit u svého autorizovaného prodejce značky Triumph, než se se s motocyklem vydáte znovu na cestu. Neprovedení opravy může snížit účinnost brzdění, což může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Kontrola opotřebení řetězu a řetězových kol



1. Délka přes 20 článků řetězu
2. Závaží

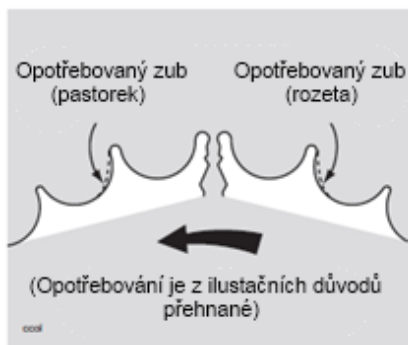
Demontujte kryty řetězu.

Napněte řetěz zavěšením závaží o hmotnosti 10 - 20 kg na řetěz.

Změřte délku 20 článků na rovné části řetězu od středu čepu prvního článku ke středu čepu 21. článku. Protože se řetěz může opotřebovávat nerovnoměrně, proveďte měření na několika místech.

Pokud délka překročí maximální servisní limit 319 mm, musí být řetěz vyměněn.

Otáčejte zadním kolem a kontrolujte hnací řetěz, zda nemá poškozené válečky a uvolněné čepy a články.



Také zkontrolujte řetězová kola, zda na nich nejsou nerovnoměrně nebo nadměrně opotřebované či poškozené zuby.

Pokud zjistíte něco neobvyklého, nechte si hnací řetěz anebo řetězová kola vyměnit autorizovaným prodejcem značky Triumph. Znovu namontujte kryty řetězu.

### ! Varování

Použití neschváleného řetězu může vést k prasknutí řetězu nebo ke sklouznutí řetězu z řetězových kol.

Použijte originální řetěz Triumph, jak je uveden v katalogu náhradních dílů Triumph. Nikdy nezanedbávejte údržbu řetězu a vždy si nechte řetěz namontovat autorizovaným prodejcem značky Triumph.

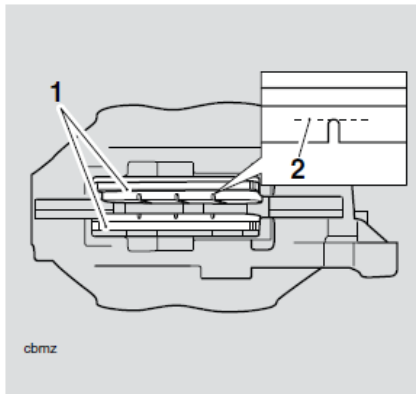
### ! Upozornění

Pokud zjistíte, že jsou řetězová kola opotřebovaná, vždy vyměňte řetězová kola a hnací řetěz společně.

Výměna opotřebovaných řetězových kol bez výměny řetězu by vedla k předčasnému opotřebování nových řetězových kol.

## Brzdy

### Kontrola opotřebení brzd



#### 1. Brzdové segmenty

#### 2. Označení minimální tloušťky

Brzdové segmenty musíte kontrolovat v souladu s požadavky plánované údržby a vyměnit je v okamžiku, kdy jsou opotřebované na minimální servisní tloušťku.

Pokud je tloušťka obložení na kterémkoliv segmentu (předních nebo zadních brzd) menší než 1,5 mm, tedy pokud je segment opotřebovaný až na dno drážek, vyměňte všechny segmenty na kole.

### Záběh nových brzdových destiček(segmentů) a brzdových kotoučů

Po montáži nových brzdových kotoučů/brzdových segmentů doporučujeme, abyste po nějakou dobu brzdili opatrně, což optimalizuje výkon a výdrž kotoučů a segmentů. Doporučovaná vzdálenost pro záběh nových segmentů/kotoučů je 300 km.

Po montáži nových brzdových kotoučů/brzdových segmentů se vyhněte prudkému brzdění, jeďte opatrně a dodržujte větší bezpečnou vzdálenost během záběhu těchto nových komponentů.



### Varování

Brzdové segmenty musí být vždy vyměněny všechny na kole. Vpředu, kde jsou na kole nainstalovány dva brzdové třmeny, vyměňte vždy brzdové segmenty na obou třmenech.

V případě, že nevyměníte všechny brzdové segmenty, sníží se brzdná účinnost, což může způsobit nehodu.

Po výměně brzdových segmentů jeďte velmi opatrně, dokud si brzdové segmenty nesesednou.



### Varování

Opotřebování brzdových segmentů bude větší, pokud je motocykl často používán mimo silnici(off road). Vždy segmenty kontrolujte častěji, když je motocykl používán „off road“ a vyměňte je, pokud jsou opotřebovány na minimální nebo pod minimální tloušťku.

Jízda s opotřebovanými brzdovými segmenty může snížit brzdovou účinnost a může vést ke ztrátě kontroly a k nehodě.

## Kompenzace opotřebení brzdových segmentů

Opotřebení kotoučů a brzdových segmentů je kompenzováno automaticky a nemá žádný vliv na použití brzdové páčky nebo brzdového pedálu. Na přední ani na zadní brzdě nejsou žádné součásti, které by vyžadovaly seřízení.



### Varování

Pokud se vám zdá, že brzdový pedál/brzdová páčka při sešlápnutí/stisknutí reaguje příliš měkce nebo pokud je jejich zdvih příliš velký, může to znamenat přítomnost vzduchu v brzdových potrubích nebo vadné brzdy.

Je nebezpečné jezdit za takových podmínek na motocyklu a před další jízdou musí závadu odstranit autorizovaný prodejce značky Triumph.

Jízda s vadnými brzdami může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Kapalina kotoučových brzd

Kontrolujte hladinu brzdové kapaliny v obu nádržkách a brzdovou kapalinu vyměňujte v souladu s požadavky plánované údržby. Používejte pouze kapalinu DOT 4, jak je doporučena v kapitole Plánovaná údržba. Brzdová kapalina také musí být vyměněna, pokud je kontaminována nebo existuje podezření, že je kontaminována vlhkostí nebo jinými znečišťujícími látkami.



### Varování

Brzdová kapalina je hygroskopická, což znamená, že pohlcuje vlhkost ze vzduchu.

Pohlčená vlhkost podstatným způsobem snižuje bod varu brzdové kapaliny, což má za následek snížení účinnosti brzd.

Z tohoto důvodu vždy vyměňujte brzdovou kapalinu v souladu s požadavky plánované údržby.

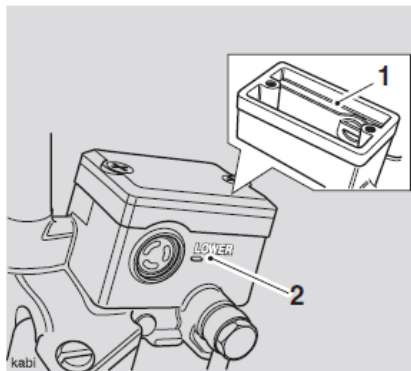
Vždy používejte novou brzdovou kapalinu z uzavřené nádoby a nikdy nepoužívejte kapalinu z neutěsněné nádoby nebo z takové, která byla již dříve otevřená.

Nemíchejte různé značky nebo třídy brzdové kapaliny.

Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny okolo armatur, těsnění a spojů a také zkontrolujte brzdové hadice, zda nejsou roztržené, degradované nebo poškozené.

Veškeré závady opravte před jízdou. Nedodržení kteréhokoliv z výše uvedených pokynů může vést ke vzniku nebezpečných jízdních podmínek vedoucích ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy a její úprava



1. Nádržka kapaliny přední brzdy, ryska horní hladiny
2. Ryska dolní hladiny

Hladinu brzdové kapaliny v obou nádržkách musíte udržovat mezi čarami horní a dolní hladiny (když je nádržka vodorovně).

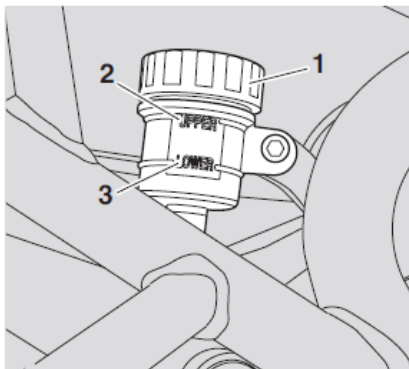
Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v okénku na nádržce pro brzdovou kapalinu přední brzdy.

K nastavení hladiny kapaliny demontujte kryt nádržky – všimněte si pozice těsnění.

Naplňte nádržku až po čáru horní hladiny novou kapalinou DOT 4 z uzavřené nádoby.

Znovu nasad'te kryt nádržky, zkontrolujte, že je membránové těsnění správně nasazené. Šrouby na uzávěru utáhněte momentem **1.5 Nm**.

## Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy a její úprava



1. Nádržka kapaliny zadní brzdy
2. Ryska horní hladiny
3. Ryska dolní hladiny

Kontrola hladiny brzdové kapaliny:

Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy je viditelná z pravé strany motocyklu mezi prostřední částí výfuku a sedlem řidiče.

Nastavení hladiny brzdové kapaliny:

Odšroubujte uzávěr. Naplňte nádržku až po čáru horní hladiny novou kapalinou DOT 4 z uzavřené nádoby.

Znovu nasad'te uzávěr nádržky a zkontrolujte, že je membránové těsnění správně nasazené.

## **Varování**

Pokud zjistíte, že hladina brzdové kapaliny v jedné nebo obou nádržkách významně klesla, kontaktujte autorizovaného dealera Triumph před jízdou, aby vám poradil. Jízda s nízkou hladinou brzdové kapaliny nebo s unikající brzdovou kapalinou je nebezpečná a způsobí snížení efektivity brzdění, což by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## **Spínače brzdového světla**

Brzdové světlo je aktivováno nezávisle přední nebo zadní brzdou. Pokud je spínač zapalování v poloze ZAPNUTO a brzdové světlo se nerozsvítí při zatažení za páčku přední brzdy nebo sešlápnutí pedálu zadní brzdy, musíte si nechat motocykl zkontrolovat a opravit u svého autorizovaného prodejce značky Triumph.

## **Varování**

Jízda na motocyklu s vadným brzdovým světlem je nezákonná a nebezpečná. Výsledkem jízdy na motocyklu s vadným brzdovým světlem může být nehoda vedoucí ke zranění jezdce nebo jiných účastníků silničního provozu.

## **Čištění čelního štítu**



Čelní štít čistěte roztokem jemného mýdla nebo čistícího prostředku a vlažné vody. Po umytí jej pořádně opláchněte a otřete do sucha měkkým hadrem nepouštějícím chlupy.

## **Upozornění**

Výrobky jako jsou kapaliny na čištění oken, odstraňovače hmyzu, odpuzovače deště, benzín nebo silná rozpouštědla jako je alkohol, aceton, tetrachloretyl atp. způsobí poškození čelního štítu. Nikdy nedovolte, aby se tyto prostředky dostaly na čelní štít.

Pokud je průhlednost čelního štítu zhoršena škrábanci nebo oxidací, kterou není možné odstranit, musíte čelní štít vyměnit.

## **Varování**

Nikdy se nepokoušejte čistit čelní štít, když je motocykl v pohybu, protože jakmile pustíte řídítka, může dojít ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Pří jízdě na motocyklu s poškozeným nebo poškrábaným čelním štítem bude mít jezdec zhoršený výhled dopředu. Každé takové zhoršení výhledu dopředu je nebezpečné a může vést k nehodě s následkem zranění nebo smrti.

## **Upozornění**

Korozivní chemikálie jako například kyselina z akumulátoru způsobí poškození čelního štítu. Nikdy nedovolte, aby se korozivní chemikálie dostaly na čelní štít.

## Ložiska řízení/kol

### **Upozornění**

Aby nedošlo ke zranění motocyklem z důvodu jeho pádu v průběhu kontroly, dohlédněte na to, aby byl motocykl stabilizován a zajištěn na vhodném stojanu. Na jednotlivá kola nepůsobte příliš velkou silou, ani s motocyklem příliš netřeste, mohl by vám způsobit zranění při pádu z podpěry. Dejte pozor, aby podpěra nezpůsobila poškození olejové vany.

## Kontrola řízení

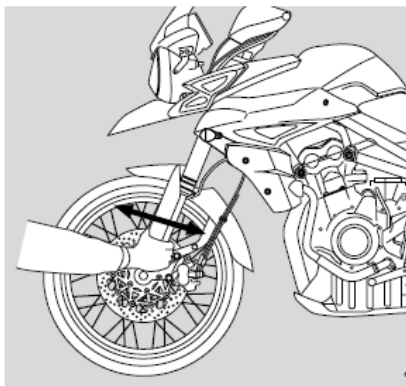
Namažte a zkontrolujte stav ložisek hlavy řízení v souladu s požadavky plánované údržby.

### **Poznámka:**

- **Vždy kontrolujte ložiska kol současně s ložisky řízení.**

# Údržba a seřízení

## Kontrola vůle ložisek hlavy řízení



### Kontrola vůle řízení

Zaparkujte motocykl na rovném povrchu a postavte ho vzpřímeně.

Zvedněte přední kolo nad zem a motocykl podepřete.

Postavte se před motocykl, podržte dolní konec přední vidlice a pokuste se s ní pohnout dopředu a dozadu.

Pokud zjistíte vůli v ložisku hlavy řízení, požádejte před jízdou svého autorizovaného prodejce Triumph, aby motocykl zkontroloval a závady odstranil.

### Varování

Jízda na motocyklu s nesprávně seřízeným nebo vadným ložiskem hlavy řízení je nebezpečná a může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

Odstraňte opěru a postavte motocykl na boční stojan.

## Kontrola ložisek kol

Pokud ložisko na předním nebo zadním kole vykazuje vůli v náboji kola, pokud jsou ložiska hlučná nebo pokud se kola neotáčejí volně, nechte si u svého autorizovaného prodejce značky Triumph zkontrolovat ložiska kol.

Ložiska kol musíte kontrolovat v pravidelných intervalech, jak jsou stanovené v tabulce plánované údržby.

Zaparkujte motocykl na rovném povrchu a postavte ho vzpřímeně.

Zvedněte přední kolo nad zem a motocykl podepřete.

Postavte se vedle motocyklu, lehce pokývejte horní částí předního kola ze strany na stranu. Pokud zjistíte jakoukoliv vůli, požádejte před jízdou svého autorizovaného prodejce Triumph, aby motocykl zkontroloval a závady odstranil.

Znovu použijte podpěry a zopakujte postup pro zadní kolo.

### Varování

Jízda na motocyklu s opotřebeným nebo poškozeným ložiskem předního nebo zadního kola je nebezpečná a může způsobit zhoršené ovládání a nestabilitu vedoucí k nehodě. Máteli pochybnosti, nechte si motocykl před jízdou zkontrolovat autorizovaným prodejcem značky Triumph.

Odstraňte opěru a postavte motocykl na boční stojan.

# Údržba a seřízení

## Zavěšení předního kola

### Kontrola vidlice předního kola

Zkontrolujte ramena vidlice, zda na nich nejsou známky poškození, poškrábání kluzného povrchu a úniku oleje.

Pokud zjistíte známky nějakého poškození nebo netěsnosti, poraďte se u autorizovaného prodejce značky Triumph.

Abyste zkontrolovali, že se vidlice pohybuje hladce:

- Postavte motocykl na rovnou podložku.
- Přidržte řídítka a stiskněte páčku přední brzdy, přitom několikrát pohněte vidlici nahoru a dolů.
- Pokud zjistíte nerovnoměrnost nebo nadměrnou tuhost, poraďte se svým autorizovaným prodejcem značky Triumph.

#### **VAROVÁNÍ:**

Jízda na motocyklu s opotřebeným nebo poškozeným zavěšením je nebezpečná a může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

#### **VAROVÁNÍ:**

Nikdy se nepokoušejte rozebírat jakoukoliv část pružících a tlumících jednotek, protože všechny obsahují olej pod tlakem. Kontakt s olejem pod tlakem může způsobit poranění pokožky a očí.

## Zavěšení zadního kola

### Tabulka nastavení zavěšení – pouze Tiger 800

Zatížení	Předpětí pružiny <sup>1</sup>
Samostatná jízda	30
Jezdec a zavazadlo	0
Jezdec a spolujezdec nebo jezdec, spolujezdec a zavazadlo	0

<sup>1</sup>Počet **kliknutí** proti směru hodin z nejzazší pozice po směru hodin

### Tabulka nastavení zavěšení – pouze Tiger 800XC

Zatížení	Předpětí pružiny <sup>1</sup>	Předpětí odskoku <sup>2</sup>
Samostatná jízda	24	15
Jezdec a zavazadlo	0	1
Jezdec a spolujezdec nebo jezdec, spolujezdec a zavazadlo	0	0.5
Použití mimo silnici(off road)	0	0.5

<sup>1</sup>Počet **kliknutí** proti směru hodin z nejzazší pozice po směru hodin

<sup>2</sup>Počet otočení proti směru hodin z nejzazší pozice po směru hodin

Standardní nastavení zavěšení poskytuje pohodlnou jízdu a dobrou ovladatelnost pro běžnou jízdu jednoho člověka. V tabulce jsou uvedena navrhovaná nastavení pro zadní zavěšení.

# Údržba a seřízení

Zvýšení předpětí pružiny vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpětí pružiny vyžaduje jemnější tlumení.

Tlumení musí být nastaveno podle stavu vozovky a podle předpětí.

## Varování

Dohlédněte na to, aby byla zachována správná rovnováha mezi zavěšením předního kola a zavěšením zadního kola. Nevyváženost zavěšení může výrazným způsobem změnit jízdní vlastnosti motocyklu, což může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě. Více informací naleznete v předchozích tabulkách nebo se poraďte se svým prodejcem.

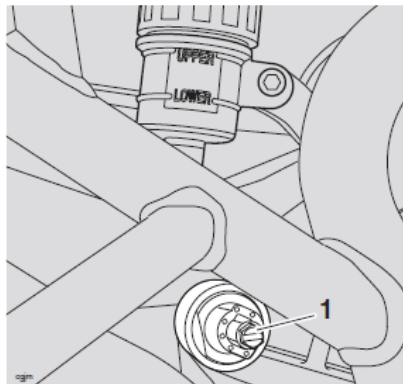
### Poznámka:

- **Motocykly Tiger 800 a Tiger 800XC jsou dodávány z továrny ve standardním nastavení zavěšení zadní pružiny jak je zobrazeno v příslušné tabulce na straně 95.**
- **Tyto tabulky vykazují pouze přibližné hodnoty. Nastavení může být různé v závislosti na váze jezdce a osobních preferencích. Na dalších stránkách naleznete informace týkající se nastavení zavěšení.**

## Seřízení zadního zavěšení

U zadního zavěšení motocyklu Tiger 800 je nastavitelné pouze předpětí pružiny. U zadního zavěšení motocyklu Tiger 800XC je nastavitelné předpětí pružiny a tlumení odskoku.

## Seřízení předpětí pružiny



### 1. Seřizovač předpětí

Seřizovač pružiny se nachází na pravé straně motocyklu na horním konci tlumící jednotky.

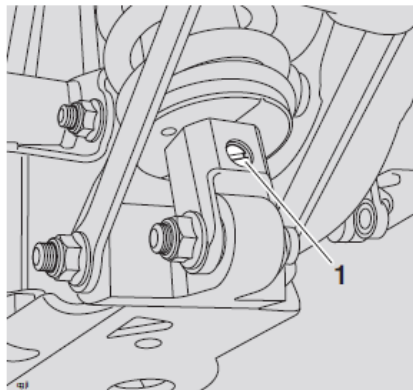
Otočením seřizovače po směru hodinových ručiček zvýšíte předpětí pružiny, jeho otočením proti směru hodinových ručiček předpětí snížíte.

### Poznámka:

- **Nastavení se měří počtem kliknutí při otáčení seřizovače proti směru hodinových ručiček z nejzazší pozice po směru hodinových ručiček.**
- **Předpětí motocyklu Tiger 800 je z továrny nastaveno na 30 kliknutí z nejzazší pozice po směru hodinových ručiček.**
- **Předpětí motocyklu Tiger 800XC je z továrny nastaveno na 24 kliknutí z nejzazší pozice po směru hodinových ručiček.**

# Údržba a seřízení

## Seřízení tlumení odskoku – pouze model Tiger 800XC



### 1. Seřizovač tlumení odskoku

Seřizovač tlumení odskoku se nachází na dolním konci zadní tlumící jednotky a je přístupný z obou stran motocyklu.

K nastavení tlumení odskoku je potřeba otáčet seřizovačem po směru hodinových ručiček pro jeho zvýšení, proti směru hodinových ručiček pro jeho snížení.

#### Poznámka:

- Nastavení se měří počtem otáček seřizovače proti směru hodinových ručiček z nejzazší pozice po směru hodinových ručiček.
- Tovární nastavení tlumení odskoku na motocyklu Tiger 800XC je 1.5 otáčky seřizovače proti směru hodinových ručiček z nejzazší pozice po směru hodinových ručiček.

## Pneumatiky

### Typické označení pneumatik

Tiger 800XC je vybaven drátěnými koly, které vyžadují použití pneumatiky vhodné pro použití s duší.

### Varování

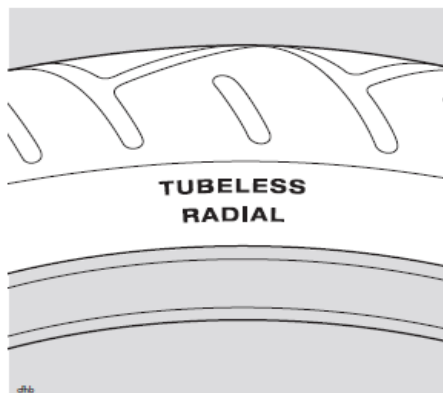
Nepoužití duše pro drátěné kolo způsobí únik vzduchu z pneumatiky, což povede ke ztrátě kontroly a k nehodě.

Tiger 800 je vybaven bezdušovými pneumatikami, ventily a ráfky kol. Používejte pouze pneumatiky označené jako ‚TUBELESS (BEZDUŠOVÉ)‘ a bezdušové ventily na ráfcích označených jako ‚SUITABLE FOR TUBELESS TYRES (VHODNÉ PRO BEZDUŠOVÉ PNEUMATIKY)‘.

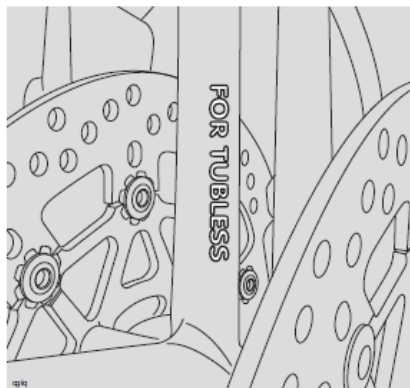
# Údržba a seřízení

## **Varování**

Neinstalujte pneumatiky pro použití s duší na ráfky pro použití bezdušových pneumatik. Hrana pneumatiky správně do ráfku nesedne a pneumatiky mohou prokluzovat, což zapříčiní rychlý únik vzduchu z pneumatiky a ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu. Nikdy neinstalujte duši do pneumatiky určené pro použití bez duše. To by zapříčinilo tření uvnitř pneumatiky a její zahřátí, což by mohlo způsobit prasknutí a tím pádem ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu



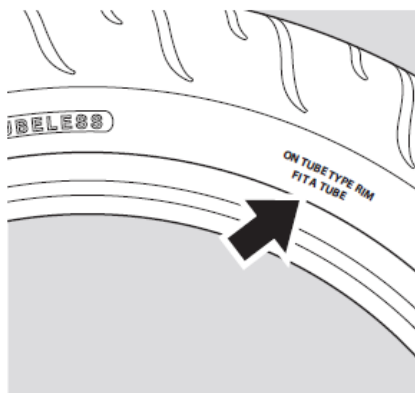
**Typické označení bezdušové pneumatiky**



**Označení bezdušového kola**

## **Varování**

Duše mohou být pouze nainstalovány na motocyklech s drátěnými koly a s pneumatikami označenými „TUBE TYPE“. Některé značky schválených pneumatik označené jako „TUBELESS“ (bezdušové) mohou být také vhodné pro použití s duší. V tomto případě to bude na pneumatice vyznačeno (viz. obrázek níže). Použití duše v pneumatice označené „TUBELESS“ a neoznačené, že je i vhodná pro použití s duší nebo použití duše na litém ráfku označeném „SUITABLE FOR TUBELESS TYRES“ zapříčiní únik vzduchu z pneumatiky, což bude mít za následek ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.



**Typické označení bezdušové pneumatiky vhodné i pro použití s duší**

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Správný tlak vzduchu v pneumatikách zajistí maximální stabilitu, pohodlí řidiče i životnost pneumatik. Tlaky kontrolujte vždy před jízdou, když jsou pneumatiky studené. Tlak v pneumatikách kontrolujte denně a podle potřeby upravte. Správné tlaky v pneumatikách naleznete v kapitole Technické údaje. Nebo kontaktujte svého autorizovaného prodejce motocyklů značky Triumph, aby vám kola i pneumatiky zkontroloval.

## Monitorovací systém tlaku pneumatik (pokud je nainstalován)

Tlaky v pneumatikách zobrazené na přístrojové desce ukazují tlak v momentě výběru této funkce. Tyto hodnoty mohou být rozdílné oproti hodnotám tlaku nastaveným za studena, protože se pneumatiky během jízdy zahřívají, což způsobuje rozpínání vzduchu v pneumatikách a tím pádem zvýšení tlaku. S tímto se při stanovení hodnot tlaku pneumatik za studena počítalo.

Majitelé motocyklů mohou nastavit tlak v pneumatikách pouze, když jsou pneumatiky studené, a to za použití přiměřeného měřáku tlaku a nesmí být použit jako měřák tlaku displej motocyklu.

### **Varování**

Nesprávné nahuštění pneumatik způsobí nenormální opotřebení vzorku a problémy s nestabilitou, které mohou vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Podhuštění může způsobit sklouznutí pneumatiky z ráfku. Přehuštění způsobí nestabilitu a zrychlené opotřebení vzorku.

Oba stavy jsou nebezpečné, protože mohou způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem, což může vést k nehodě.

### **Varování**

Tlak v pneumatikách, který byl snížen pro použití off road (mimo silnici) zhorší stabilitu na silnici. Vždy se ujistěte, že je tlak v pneumatikách nastaven tak, jak je uvedeno v Technických specifikacích pro použití na silnici.

Jízda na motocyklu s nesprávným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

# Údržba a seřízení

## Opotřebování pneumatik

Jak se vzorek pneumatiky opotřebovává, stávají se pneumatiky náchylnějšími k defektu a selhání. Odhaduje se, že 90% všech problémů s pneumatikami nastává v průběhu posledních 10% životnosti vzorku (když je na 90% opotřebovaný). Proto se nedoporučuje používat pneumatiky až do jejich opotřebování na minimum.

## Minimální doporučená hloubka vzorku

V souladu s tabulkou pravidelné údržby měřte hloubku vzorku pomocí hloubkoměru a vyměňte pneumatiku, která je opotřebovaná na minimální přípustnou hloubku vzorku, jak je stanovena v následující tabulce:

Méně než 130 km/h	2 mm
Více než 130 km/h	Zadní 3mm, přední 2 mm

### Varování

Tento motocykl nesmí být provozován při rychlostech vyšších, než je maximální povolená rychlost, s výjimkou schválených uzavřených okruhů.

### Varování

Jezděte s tímto motocyklem Triumph vysokou rychlostí pouze při silničních závodech na uzavřeném okruhu nebo uzavřené závodní dráze. Jezdit vysokou rychlostí by měli pouze jezdci, kteří jsou řádně proškoleni o technice jízdy při vysokých rychlostech a kteří se seznámili s vlastnostmi motocyklu za všech podmínek. Jízda vysokou rychlostí za jakýchkoli jiných podmínek je nebezpečná a povede ke ztrátě kontroly na motocyklem a k nehodě.

### Varování

Jízda na příliš opotřebovaných pneumatikách je nebezpečná a negativně ovlivňuje přilnavost, stabilitu a jízdní vlastnosti, což může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Při defektu bezdušové pneumatiky je únik vzduchu obvykle velmi pomalý. Proto musíte defekty na pneumatikách kontrolovat zblízka. Zkontrolujte pneumatiky, zda na nich nejsou zářezy, zapíchnuté hřebíky nebo jiné ostré předměty. Jízda s děravými nebo poškozenými pneumatikami negativně ovlivní stabilitu motocyklu a jeho jízdní vlastnosti, což může vést ke ztrátě kontroly a k nehodě.

Zkontrolujte ráfky, zda na nich nejsou důlky nebo známky deformace. Zkontrolujte též dráty kol, zda nejsou poškozené nebo uvolněné. Jízda s poškozenými nebo vadnými koly je nebezpečná a může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě. Vždy se poraďte se svým autorizovaným prodejcem značky Triumph ohledně výměny pneumatik a bezpečné kontroly pneumatik, drátů a kol.

## Výměna pneumatik

### **Varování**

Duše mohou být pouze nainstalovány na motocyklech s drátěnými koly a s pneumatikami označenými „TUBE TYPE“. Použití duše v pneumatice označené „TUBELESS“ anebo na litém kole může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

### **Varování**

Neinstalujte pneumatiky pro použití s duší na ráfky pro použití bezdušových pneumatik. Hrana pneumatiky správně do ráfku nesedne a pneumatiky mohou prokluzovat, což zapříčiní rychlý únik vzduchu z pneumatiky a ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu. Nikdy neinstalujte duši do pneumatiky určené pro použití bez duše. To by zapříčinilo tření uvnitř pneumatiky a její zahřátí, což by mohlo způsobit prasknutí a tím pádem ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

#### Poznámka:

- Některé značky schválených pneumatik označené jako „TUBELESS“ (bezdušové) mohou být také vhodné pro použití s duší. V tomto případě bude pneumatika vyznačena textem pro možnost použití duše.

Všechny motocykly Triumph jsou pečlivě a rozsáhle zkušeny v širokém pásmu jízdních podmínek tak, aby bylo zajištěno, že pro použití na každém modelu bude vybrána nejefektivnější kombinace pneumatik. Je nezbytné, abyste při nákupu náhradních pneumatik vybrali schválené pneumatiky ve schválených kombinacích. Použití neschválených pneumatik nebo schválených typů v neschválených kombinacích může vést k nestabilitě motocyklu a k nehodě. Schválené kombinace pneumatik naleznete v kapitole Technické údaje. Vždy si nechte pneumatiky obout a vyvážit u autorizovaného prodejce značky Triumph, který má potřebné školení a dovednosti, aby mohl zaručit bezpečné a efektivní obutí.

## Monitorovací systém tlaku pneumatik (pouze modely, kde je nainstalován MSTP)

### **Upozornění**

Ráfek je označen samolepícím štítkem k označení pozice tlakového senzoru. Při výměně pneumatik je třeba dávat pozor, aby se tlakové senzory nepoškodily. Vždy si nechte pneumatiky nasadit autorizovaným dealerem Triumph a informujte jej, že je motocykl osazen těmito senzory.

# Údržba a seřízení



## Varování

Pokud dojde k píchnutí duše nebo pneumatiky, musíte je vyměnit. Pokud byste píchli duši anebo pneumatiku nevyměnili nebo jezdili na motocyklu s opravenou pneumatikou, mohlo by to vést k nestabilitě, ztrátě kontroly nebo k nehodě.



## Varování

Pokud máte podezření, že došlo k poškození pneumatiky, jako například při nárazu na obrubník, požádejte svého autorizovaného prodejce značky Triumph, aby pneumatiku zkontroloval zevnitř i zvenku. Pamatujte, že poškození pneumatiky nemusí být vždy viditelné zvenku. Jízda na motocyklu s poškozenými pneumatikami může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.



## Varování

Pokud potřebujete náhradní pneumatiky nebo duše, požádejte svého autorizovaného prodejce značky Triumph. On vám pomůže vybrat pneumatiky/duše ve správné kombinaci ze schváleného seznamu a o touto je v souladu s pokyny výrobce.

Po výměně pneumatik/duší jim ponechte nějaký čas, aby si sedly na ráfek (přibližně 24 hodin). V průběhu této doby je třeba opatrně, protože nesprávně usazená pneumatika/duše může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem nebo k nehodě.

Zpočátku nebudou nové pneumatiky/duše vykazovat stejné jízdní vlastnosti jako pneumatiky a duše opotřebované, a proto bude řidič potřebovat dostatečnou jízdní vzdálenost (přibližně 150 km), aby si zvyknul na nové jízdní vlastnosti.

24 hodin po obutí je nutné zkontrolovat tlak v pneumatikách, upravit jej a zkontrolovat, zda pneumatiky a duše dobře sedí.

Podle potřeby je třeba provést opravy.

Stejně kontroly a seřízení je nutné provést také po ujetí 160 km od obutí.

Použití motocyklu s nesprávně obutými pneumatikami/dušemi, s nesprávně nastavenými tlaky v pneumatikách nebo bez seznámení se s jeho jízdními vlastnostmi může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Údržba a seřízení

## Varování

Pneumatiky a duše použité na válečkovém zkušebním stavu mohou být poškozené. V některých případech není poškození viditelné na vnějším povrchu pneumatiky.

Po takovém použití musí být pneumatiky a duše vyměněny, protože pokračující použití poškozené pneumatiky může vést k nestabilitě, ztrátě kontroly a nehodě.

## Varování

Přesné vyvážení kola je nezbytné pro bezpečné, stabilní jízdní vlastnosti motocyklu. Se závažími na kolech nijak nemanipulujte. Nesprávné vyvážení kol může způsobit nestabilitu vedoucí ke ztrátě kontroly a k nehodě.

Vždy, když je nutné provést vyvážení kol, například po výměně pneumatiky, požádejte svého autorizovaného prodejce značky Triumph.

Používejte pouze samolepící závaží. Zaklapávací závaží mohou poškodit kolo a pneumatiku a vést k úniku vzduchu z pneumatiky, ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

## Akumulátor

### Varování

Za určitých okolností se mohou z akumulátoru uvolňovat výbušné plyny; proto se k němu nepřibližujte s jiskrami, plameny nebo cigaretami. Pokud nabíjíte nebo používáte akumulátor v uzavřeném prostoru, zajistěte řádné větrání.

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou (elektrolyt). Kontakt s pokožkou nebo s očima může způsobit vážné poleptání. Používejte ochranný oděv a ochranný štít. Pokud se vám kyselina z akumulátoru dostane na pokožku, opláchněte ji okamžitě vodou.

Pokud se vám kyselina z akumulátoru dostane do očí, vyplachujte si je vodou alespoň 15 minut a **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.**

Pokud dojde k požití kyseliny z akumulátoru, vypijte velké množství vody a **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.**

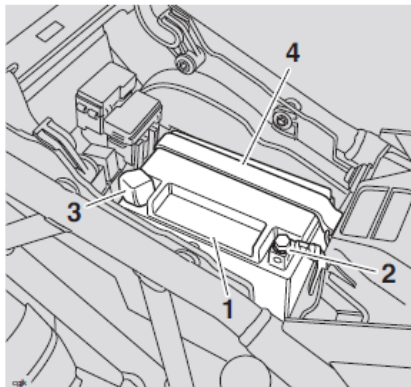
**UCHOVÁVEJTE AKUMULÁTOR MIMO DOSAH DĚTÍ.**

### Varování

Akumulátor obsahuje škodlivé materiály. Nikdy nedovolte dětem, aby se přibližovaly k akumulátoru, a to bez ohledu na to, zda je namontován v motocyklu nebo ne.

Nepřipojujte startovací kabely k akumulátoru, nespojujte kabely akumulátoru ani neobracejte polaritu kabelů, protože by mohla vzniknout jiskra, která by mohla zapálit plyny z akumulátoru, což představuje riziko zranění osob.

## Demontáž akumulátoru



1. Akumulátor
2. Záporná (černá) svorka
3. Kladná (červená) svorka
4. Páska k uchycení akumulátoru

Demontujte sedlo.

Odejměte pásku k uchycení akumulátoru.

Odpojte vývody akumulátoru, nejprve záporný (černý) vývod.

Vyjměte akumulátor ze skříně.

### **Varování**

Dohlédněte na to, aby se svorky akumulátoru nedotkly rámu motocyklu, protože to by mohlo způsobit zkrat nebo jiskru, která by zapálila plyny z akumulátoru, takže by vzniklo riziko zranění osob.

## Likvidace akumulátoru

Pokud byste někdy potřebovali akumulátor vyměnit, musíte původní akumulátor odevzdat na recyklačním místě, které zajistí, že nebezpečné látky, ze kterých je akumulátor vyroben, neznečistí životní prostředí.

## Údržba akumulátoru

Akumulátor vyčistěte čistým, suchým hadrem. Zkontrolujte, že jsou kabelové spoje čisté.

Kyselina akumulátoru je korozivní a jedovatá

### **Varování**

a způsobí poškození nechráněné pokožky. Nikdy nepolykejte kyselinu z akumulátoru, ani nedovoďte, aby se dostala do kontaktu s pokožkou. Aby nedošlo k úrazu, vždy používejte při manipulaci s akumulátorem ochranu očí a pokožky.

### **Upozornění**

Akumulátor je utěsněného typu a nevyžaduje žádnou jinou údržbu než kontrolu napětí a rutinní dobíjení, jako například při skladování.

Není možné upravit hladinu kyseliny v akumulátoru; těsnicí proužek nesmíte odstranit.

## Vybití akumulátoru

Musíte udržovat úroveň nabití akumulátoru, abyste maximalizovali životnost akumulátoru.

Pokud byste nedodržovali správnou úroveň nabití akumulátoru, mohlo by dojít k závažnému vnitřnímu poškození akumulátoru.

# Údržba a seřízení

Za normálních podmínek udržuje systém nabíjení motocyklu akumulátor plně nabitý. Pokud však motocykl nepoužíváte, akumulátor se postupně vybíjí následkem normálního procesu zvaného samovybíjení; hodiny, paměť řídicího modulu motoru (ECM), vysoké okolní teploty nebo přidání elektrických zabezpečovacích systémů nebo jiného elektrického příslušenství zvýší rychlost samovybíjení akumulátoru. Odpojení akumulátoru od motocyklu v průběhu skladování sníží rychlost samovybíjení.

## Údržba akumulátoru v průběhu skladování a málo častého používání motocyklu

V průběhu skladování nebo málo častého používání motocyklu kontrolujte napětí na akumulátoru každý týden pomocí digitálního multimetru. Dodržujte pokyny výrobce dodávané s přístrojem.

Pokud napětí na akumulátor poklesne pod 12,7 V, je nutné jej nabít (viz strana 105).

Vybití akumulátoru nebo ponechání akumulátoru vybitého, dokonce i po krátkou dobu, způsobí sulfataci olovených desek. Sulfatace je normální chemická reakce uvnitř akumulátoru, v průběhu času však může sulfát na deskách krystalizovat, takže je pak regenerace obtížná nebo nemožná. Na toto trvalé poškození se nevztahuje záruka poskytovaná na motocykl, protože není způsobené výrobní vadou.

Udržení akumulátoru plně nabitého snižuje pravděpodobnost jeho zamrznutí v chladném počasí.

Zamrznutí akumulátoru způsobí vážné vnitřní poškození akumulátoru.

## Nabíjení akumulátoru

Pokud potřebujete pomoc s výběrem nabíječky pro akumulátor, s kontrolou napětí akumulátoru nebo s nabíjením akumulátoru, kontaktujte svého místního autorizovaného prodejce značky Triumph.



### Varování

Z akumulátoru unikají výbušné plyny; proto se k němu nepřibližujte s jiskrami, plameny nebo cigaretami. Pokud nabíjíte nebo používáte akumulátor v uzavřeném prostoru, zajistěte řádné větrání.

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou (elektrolyt). Kontakt s pokožkou nebo s očima může způsobit vážné poleptání. Používejte ochranný oděv a ochranný štít.

Pokud se vám kyselina z akumulátoru dostane na pokožku, opláchněte ji okamžitě vodou.

Pokud se vám kyselina z akumulátoru dostane do očí, vyplachujte si je vodou alespoň 15 minut a **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.**

Pokud dojde k požití kyseliny z akumulátoru, vypijte velké množství vody a **OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.**

**UCHOVÁVEJTE AKUMULÁTOR MIMO DOSAH DĚTÍ.**

# Údržba a seřízení

## Upozornění

Nepoužívejte automobilové rychlonabíječky, protože mohou přebít nebo poškodit akumulátor.

Pokud by napětí na akumulátoru pokleslo pod 12,7 V, musíte akumulátor nabít nabíječkou schválenou firmou Triumph. Vždy dodržujte pokyny dodané s nabíječkou.

Při delším skladování (na dobu delší než dva týdny) byste měli akumulátor vymontovat z motocyklu a nechat jej nabíjet udržovací nabíječkou schválenou firmou Triumph. Podobně, pokud by napětí akumulátoru pokleslo pod hodnotu, kdy je možné motocykl nastartovat, demontujte akumulátor z motocyklu, než ho začnete nabíjet.

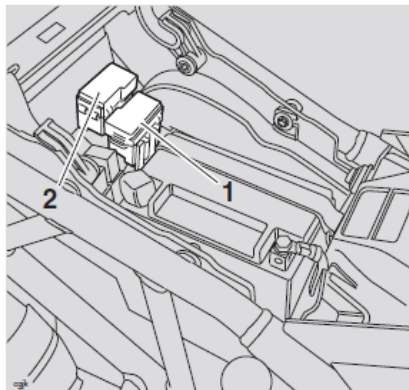
## Montáž akumulátoru

### Varování

Dohlédněte na to, aby se svorky akumulátoru nedotkly rámu motocyklu, protože to by mohlo způsobit zkrat nebo jiskru, která by zapálila plyny z akumulátoru, takže by vzniklo riziko zranění osob.

Umístěte akumulátor do jeho skříně.  
Znovu zapojte vývody akumulátoru, nejprve kladný (červený) vývod.  
Na svorky naneste tenkou vrstvu maziva jako prevenci proti korozi.  
Zakryjte kladnou svorku ochranou čepičkou.  
Upevněte akumulátor páskou.  
Znovu namontujte sedlo.

## Pojistkové skřínky



1. Přední pojistková skříňka
2. Zadní pojistková skříňka

Pojistková skříň se nachází pod sedlem jezdce.  
Abyste získali přístup k pojistkové skříňce, musíte demontovat sedlo.

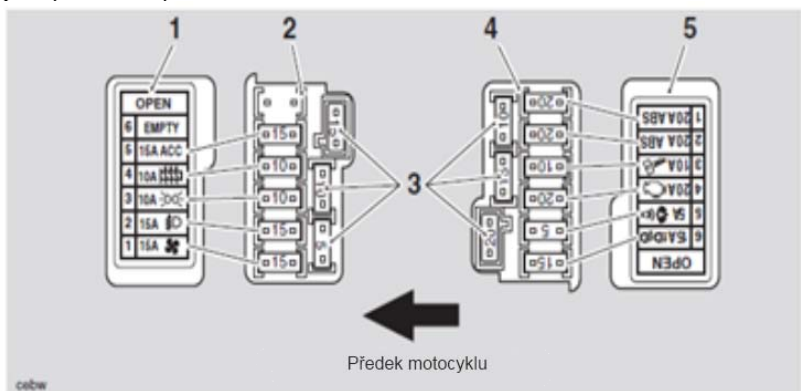
### Varování

Vždy vyměňte přepálené pojistky za nové se správnou ampérovou hodnotou (jak je uvedena na krytu pojistkové skřínky) a nikdy nepoužívejte pojistky s vyšší hodnotou. Použití nesprávné pojistky může vést k problémům s elektroinstalací, které mohou způsobit poškození motocyklu, ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

## Identifikace pojistek

Vyhořelá pojistka se pozná tak, že všechny systémy chráněné touto pojistkou přestanou fungovat. Při kontrole pojistek použijte tabulky níže pro identifikaci vyhořelé pojistky.

Identifikační čísla pojistek uvedená v tabulce odpovídají číslům vytištěným na krytu pojistkové skříňky, jak je znázorněno níže. Rezervní pojistky se nacházejí kolmo k hlavním pojistkám. Pokud je použijete, musíte je nahradit.



1. Kryt přední pojistkové skříňky

2. Přední pojistková skříňka

3. Náhradní pojistky

4. Zadní pojistková skříňka

5. Kryt zadní pojistkové skříňky

### Přední pojistková skříňka

Chráněný obvod	Poloha	Hodnota v ampérech
Ventilátor	1	15
Přídavná světla	2	15
Pomocné osvětlení	3	10
Vyhřívané rukojeti	4	10
El. přídavné zásuvky	5	15
nepoužito	6	-

### Zadní pojistková skříňka

Chráněný obvod	Poloha	Hodnota v ampérech
ABS	1	20
ABS	2	20
Alarm, přístrojová deska, ECM	3	10
Řízení motoru	4	20
Alarm, konektor diagnostiky, přístrojová deska	5	5
Tlumená a dálková světla, relé startéru	6	15

# Údržba a seřízení

---

## Poznámka:

- Elektromagnet startéru je vybaven dodatečnou pojistkou 30 A, která je upevněna přímo na elektromagnet, pod sedlem řidiče.

## Světlomety



### Varování

Rychlost jízdy vždy přizpůsobte viditelnosti a povětrnostním podmínkám, za kterých je motocykl provozován.

Dohlédněte na to, aby byla světla nastavena tak, aby účinně osvětlovala povrch vozovky dostatečně daleko před vámi a přitom neoslňovala protijedoucí řidiče. Nesprávně seřízené světlo může zhoršit viditelnost a způsobit nehodu.



### Varování

Nikdy se nepokoušejte seřídit dálkový světlomet, když je motocykl v pohybu.

Jakýkoliv pokus o seřízení světla světlometu, když je motocykl v pohybu, může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.



### Upozornění

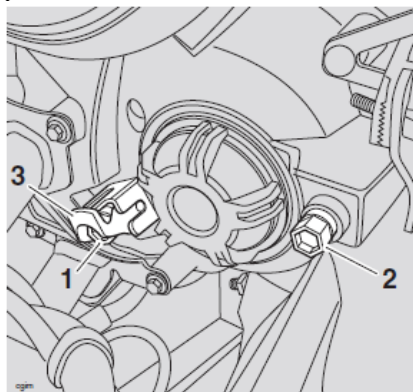
Pokud používáte motocykl na uzavřeném okruhu, budete možná požádáni, abyste přelepili páskou viditelný vnější povrch světlometu.

Když je světlomet zalepený páskou, přehřívá se a může dojít k deformaci jeho vnějšího povrchu. Aby nedošlo k deformaci světlometu, vždy odpojte světlomet, když ho musíte přelepit páskou při jízdě po uzavřeném okruhu.

# Údržba a seřízení

## Seřízení světlometu

Každý světlomet je možné seřídit pomocí šroubů pro svislé a vodorovné seřízení nacházejících se na zadní straně světlometu. Dále je motocykl vybaven lehce přístupným seřizovačem, kterým je možno světlomet nastavit vertikálně pro případ, že je motocykl plně naložen.



1. Šroub pro vodorovné seřízení
2. Šroub pro svislé seřízení
3. Páčka seřizovače pro případ naloženého motocyklu

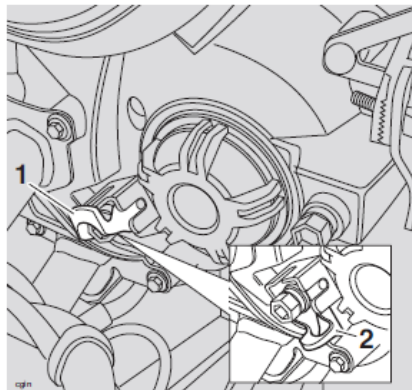
Rozsviňte světlomet, který chcete seřídit.

Otáčením šroubu pro vodorovné seřízení na světlometu po směru hodinových ručiček zvýšíte kužel světla, otočením proti směru hodinových ručiček jej snížíte.

Otáčením šroubu pro vodorovné seřízení po směru hodin posunete kužel světla doprava, otáčením proti směru hodin jej posunete doleva.

Světlomet vypněte poté, co dosáhnete správného nastavení.

## Páčka seřizovače pro případ naloženého motocyklu



1. Páčka seřizovače (pozice nenaloženého motocyklu)
2. Páčka seřizovače (pro naložený motocykl)

Za normálních podmínek (nenaložený motocykl) by měla být páčka seřizovače v horizontální pozici (1).

Za podmínek, kdy je motocykl naložený otočte páčku seřizovače směrem dolů, dokud se nezastaví (2). Toto sníží světelné kužely zhruba o 2°.

# Údržba a seřízení

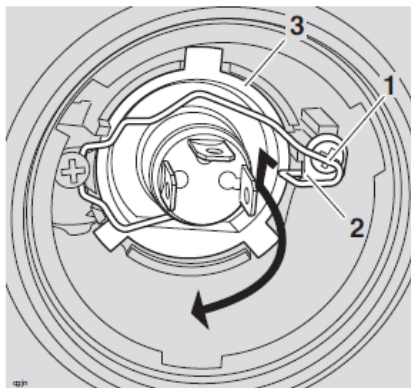
## Výměna žárovky světlometu

### Upozornění

Použití neschválených žárovek může poškodit sklo světlometu. Vždy používejte originální žárovky specifikované firmou Triumph

Vždy si nechte žárovky vyměnit autorizovaným dealerem Triumph.

V případě potřeby výměny žárovky není nutné demontovat světlomet.



1. Držák žárovky (na obr. pravý)
2. Háček držáku žárovky
3. Žárovka

### Varování

Žárovky se při svícení zahřívají. Proto počkejte dostatečně dlouho, aby mohla žárovka vychladnout, než s ní začnete manipulovat. Nedotýkejte se skleněné části žárovky. Pokud se skla dotknete nebo pokud se sklo znečistí, musíte ho před opětovným použitím vyčistit alkoholem.

Výměna žárovky:

Demontujte sedlo.

Odpojte akumulátor, nejprve záporný (černý) vývod.

Odejměte kryt žárovky otáčením proti směru hodinových ručiček.

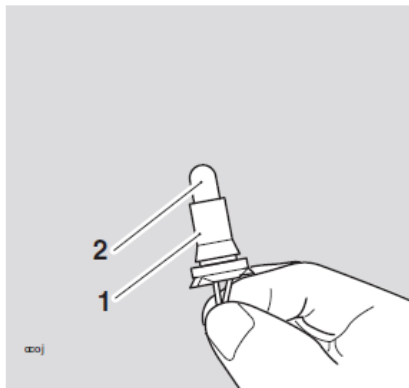
Odpojte elektrický konektor od držáku žárovky.

Odejměte držák žárovky z háku a otočte ho směrem od žárovky, jak je zobrazeno na obrázku.

Odejměte žárovku z držáku.

Při instalaci použijte opačný postup než při demontáži.

## Výměna žárovky obrysového světla



1. Držák žárovky
2. Žárovka obrysového světla

Obrysová světla jsou osazena uprostřed světlometu. Chcete-li vyměnit žárovku, odejměte čtyři šrouby a rámeček světlometu, odpojte gumový držák ze světla a žárovku vytáhněte.

Při instalaci použijte opačný postup než při demontáži.

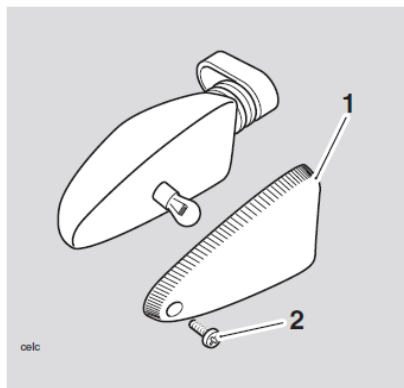
## Zadní světlo obrysové světlo/světlo registrační značky

### Výměna zadního obrysového světla/světla registrační značky

Zadní světlo je utěsněná, bezúdržbová jednotka s LED diodami. Světlo registrační značky je integrované do zadní světelné jednotky.

## Ukazatele směru

### Výměna žárovky



**1. Sklo ukazatele**

**2. Upevňovací šroub**

Skla jednotlivých ukazatelů směru jsou na svých místech držena upevňovacími šrouby nacházejícími se v tělese světla.

Abyste získali přístup k žárovce kvůli výměně, musíte povolit šroubek a sejmut sklo.

## Čištění

Časté a pravidelné čištění je nezbytnou součástí údržby vašeho motocyklu. Při pravidelném čištění zůstane jeho vzhled zachován po mnoho let. Mytí studenou vodou obsahující autošampón je nezbytné kdykoliv, ale zejména poté, co byl motocykl vystaven mořskému vzduchu, mořské vodě, pokud jel po zaprášených nebo zablácených cestách nebo v zimě, když jsou silnice ošetřeny posypovou solí. Nepoužívejte domácí čisticí prostředky, protože použití takových produktů povede k předčasné korozi.

Ačkoliv je v rámci záruky poskytované na váš motocykl zahrnuto i krytí proti korozi určitých částí motocyklu, předpokládá se, že majitel bude dodržovat tyto rozumné rady, které ho ochrání proti korozi a které vylepší vzhled/motocyklu.

## Příprava k mytí

Před mytím je potřebné přijmout preventivní opatření, aby se voda nedostala do následujících míst:

Zadní otvory výfuků: Zakryjte plastovým sáčkem zajištěným pryžovými páskami.

Páčky spojky a brzdy, pláště spínačů na řídítkách: Zakryjte igelitovými sáčky.

Spínač zapalování a zámek řízení: Zakryjte otvory páskou.

Sundejte si všechny šperky jako prsteny, hodinky nebo přezky, které by mohly poškrábat nebo jinak poškodit lakované nebo leštěné povrchy.

Používejte různé mycí houby nebo hadry pro mytí lakovaných/leštěných povrchů a pro mytí míst na podvozku. Místa na podvozku (jako blatníky) jsou vystavena abrazivnějším nečistotám a prachu z cest, které by mohly následně poškrábat lakované nebo leštěné povrchy, kdybyste použili stejnou mycí houbu nebo hadr.

## Na kterých místech musíte být opatrní

Nestříkejte silným proudem vody na následující místa:

- Přístroje;
- Brzdové válce a brzdové třmeny;
- Pod palivovou nádrž;
- Ložiska hlavy řízení;
- Potrubí pro přívod vzduchu pod sedlem řidiče.

### Upozornění

Jakékoli množství vody nastříkané v okolí trubky pro přívod vzduchu by se mohlo dostat do vstupní komory vzduchu a do motoru, kde by mohla způsobit poškození.

### Upozornění

Nedoporučuje se používat vodu pod vysokým tlakem. Při použití tlakových čističů se může voda dostat do ložisek a jiných součástí, kde může způsobit předčasné opotřebení z důvodu koroze a ztráty maziva.

#### Poznámka:

- Použití čisticích silně zásaditých prostředků zanechá zbytky na lakovaných površích a také může vést k tvorbě vodních skvrn. Při mytí vždy používejte málo zásadité čisticí prostředky.

## Po mytí

Sejměte plastové sáčky a pásy a vyčistěte vstupy vzduchu.

Promažte čepy, šrouby a matice.

Před jízdou zkontrolujte funkci brzd motocyklu.

Nastartujte motor a nechte ho běžet 5 minut.

Zajistěte dostatečné odvětrání výfukových plynů.

Vždy použijte suchý hadr pro nasátí zbytků vody. Nedovolte, aby na stroji stála voda, to by vedlo ke korozi.

### Varování

Nikdy nevoskopujte ani nemažte brzdové kotouče.

Mohlo by dojít ke ztrátě brzdného výkonu a k nehodě. Kotouče vyčistěte speciálním bezolejnatým značkovým prostředkem na čištění brzdových kotoučů.

## Péče o sedlo

### Upozornění

Pro čištění sedla se nedoporučuje používání chemikálií, ani vysokotlakých sprejů, protože by to mohlo sedlo poškodit.

Abyste udrželi svěží vzhled sedla, čistěte jej houbou nebo hadříkem s mýdlem a vodou.

# Údržba a seřízení

## Nelakované hliníkové prvky

Takové prvky jako jsou páčka brzdy, páčka spojky, kola, kryty motoru a horní a dolní brýle musíte správně čistit, aby byl zachován jejich vzhled. Prosím kontaktujte svého autorizovaného dealera v případě, že si nejste jisti, které jsou nelakované hliníkové prvky na vašem motocyklu.

Použijte vhodný prostředek na čištění hliníku, který neobsahuje abrazivní nebo žíravé složky.

Hliníkové prvky čistěte pravidelně, zejména po jízdě v pošmourném počasí, kdy musí být součásti ručně umyté a osušené po každém použití stroje.

Záruční nároky spojené s nesprávnou údržbou nebudou připuštěny.

## Čištění výfukové soustavy

Všechny části výfukové soustavy vašeho motocyklu musíte pravidelně čistit, aby nedocházelo ke zhoršování jejího vzhledu

### Poznámka:

- Výfuková soustava musí být před mytím studená, aby nedocházelo ke vzniku skvrn.

## Mytí

Připravte si směs studené vody a jemného autošampónu. Nepoužívejte vysoce alkalické mýdlo, jak se obvykle vyskytuje v komerčních myčkách, protože zanechává zbytky.

Umyjte výfukovou soustavu měkkým hadrem. Nepoužívejte abrazivní brusný blok nebo drátěnku. Došlo by k poškození povrchu.

Výfukovou soustavu důkladně opláchněte.

Dávejte pozor, aby se do výfuku nedostala žádná voda.

## Sušení

Výfukovou soustavu co nejlépe osušte měkkým hadrem. Nespouštějte motor, aby vysušil soustavu, došlo by ke vzniku skvrn.

## Ochrana

Jakmile bude výfuková soustava suchá, otřete její povrch za použití prostředku ,Motorex 645 Clean and Protect



### Upozornění

Výrobky obsahující silikon způsobí změnu barvy chromu, proto je nesmíte používat. Podobně i abrazivní čističe a leštidla soustavu poškozují a nesmějí se používat.

Doporučujeme, abyste nanášeli na soustavu pravidelnou ochranu, tak ji ochráníte a zlepšíte její vzhled.

# Skladování

## SKLADOVÁNÍ

### Příprava na skladování

Celý motocykl důkladně vyčistěte a osušte. Naplňte palivovou nádrž správným druhem bezolovnatého paliva a přidejte stabilizátor paliva (je-li k dispozici) při dodržení pokynů výrobce stabilizátoru.



### Varování

Benzín je vysoce hořlavý a za určitých okolností může být výbušný. Přepněte spínač zapalování do polohy VYPNUTO. Nekuřte. Ujistěte se, že místo je dobře odvětrané a že se na něm nenacházejí žádné zdroje plamene nebo jisker. Sem patří i veškerá zařízení obsahující zapalovací plamínek.

Vyjměte zapalovací svíčky z jednotlivých válců a nakapejte několik kapek (5 ml) motorového oleje do každého válce. Zakryjte otvory pro zapalovací svíčky kouskem látky. Se spínačem vypnutí motoru v poloze CHOD(RUN) stiskněte tlačítko startéru na několik sekund, aby se stěny válců pokryly olejem. Namontujte zapalovací svíčky a utáhněte je utahovacím momentem **12 Nm**.

Vyměňte motorový olej a filtr (viz strana 77).

Zkontrolujte a popřípadě upravte tlak v pneumatikách (viz strana 121).

Postavte motocykl na stojan tak, aby byla obě kola zvednutá ze země. (Pokud to není možné, podložte pod přední i zadní kolo desky, abyste ochránili pneumatiky před vlhkostí.)

Nastříkejte na všechny nelakované kovové povrchy antikorozní olej (na trhu je velké množství takových přípravků, váš prodejce vám bude schopen poradit), aby nedocházelo k rezivění. Dávejte pozor, aby se olej nedostal na pryžové součásti, brzdové kotouče nebo do brzdových třmenů.

Namažte a podle potřeby seřídte hnací řetěz (viz strana 86).

Ujistěte se, že je chladicí soustava naplněna 50% směsí nemrznoucího prostředku(chladicí kapalina HD4X Hybrid OAT od Triumphu je již namíchaná a zředění nepožaduje) a destilované vody (viz strana 79).

Vymontujte akumulátor a uložte ho na místě, kde nebude vystaven přímému slunečnímu záření, vlhkosti nebo teplotám pod nulou. V průběhu skladování by měl být pomalu nabíjen (maximálně jedním ampérem) přibližně jednou za dva týdny (viz strana 103).

Skladujte motocykl na chladném, suchém místě, bez přímého slunečního záření a minimálními odchylkami teploty během dne. Nasaďte na motocykl vhodný propustný kryt, aby se na něm neshromažďoval prach a nečistoty. Nepoužívejte plastové nebo podobné neprodyšné materiály, které omezují proudění vzduchu a umožňují akumulaci tepla a vlhkosti.

# Skladování

---

## Příprava po skladování

Namontujte akumulátor (pokud jste ho demontovali) (viz strana 106).

Pokud jste motocykl skladovali déle než čtyři měsíce, vyměňte motorový olej (viz strana 77).

Zkontrolujte všechny položky uvedené v části Denní bezpečnostní kontroly.

Před nastartováním motor vymontujte zapalovací svíčky z jednotlivých válců.

Sklopte boční stojan.

Několikrát protočte motor startérem, dokud výstražná kontrolka tlaku oleje nezasne.

Vraťte zapalovací svíčky na jejich místa, utáhněte je utahovacím momentem **12 Nm** a nastartujte motor.

Zkontrolujte a popřípadě upravte tlak v pneumatikách (viz strana 121).

Důkladně očistěte celý motocykl.

Zkontrolujte správnou funkci brzd.

Proveďte s motocyklem zkušební jízdu nízkou rychlostí.

# Technické údaje

---

## TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Rozměry</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Celková délka	2.215 mm	2215 mm
Celková šířka	795 mm	865 mm
Celková výška	1.350 mm	1390 mm
Rozvor kol	1.555 mm	1568 mm
Výška sedla	810 mm – 830 mm	845 mm – 865 mm

<b>Hmotnosti</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Hmotnost vč. náplní	210 kg	215 kg
Maximální užitečné zatížení	225 kg	223 kg

<b>Motor</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Typ	řadový tříválec	
Zdvihový objem	799cc	799cc
Vrtání x Zdvih	74 x 61,94 mm	74 x 61,94 mm
Kompresní poměr	11,1:1	11,1:1
Číslování válců	zleva doprava	zleva doprava
Pořadí číslování válců	1 nalevo	1 nalevo
Pořadí zapalování	1-2-3	1-2-3
Systém startování	Elektrický startér	Elektrický startér

# Technické údaje

Výkon	Tiger 800	Tiger 800XC
Maximální výkon (DIN 70020)	95 PS při 9.300 ot/min	95 PS při 9.300 ot/min
Maximální točivý moment	79 Nm při 7.850 ot/min	79 Nm při 7.850 ot/min

Mazání	Tiger 800	Tiger 800XC
Mazání	Tlakové mazání(mokrý olejová vana)	Tlakové mazání(mokrý olejová vana)

Množství motorového oleje	Tiger 800	Tiger 800XC
Suchá náplň	4,1 l	4,1 l
Výměna oleje/filtru	3,6 l	3,6 l
Pouze výměna oleje	3,4 l	3,4 l

Chlazení	Tiger 800	Tiger 800XC
Typ chladicí kapaliny	Triumph HD4X Hybrid OAT coolant	Triumph HD4X Hybrid OAT coolant
Poměr voda/nemrzoucí směs	50/50 (od Triumphu již namixováno)	50/50 (od Triumphu již namixováno)
Objem chladicí kapaliny	2,4 litry	2,4 litry
Termostat se otevírá(jmenovitá hodnota)	71°C	71°C

# Technické údaje

Palivová soustava	Tiger 800	Tiger 800XC
Typ	Elektronické vstřikování paliva	Elektronické vstřikování paliva
Vstřikovače	Ovládané elektromagnetem	Ovládané elektromagnetem
Palivové čerpadlo	Ponorné elektrické	Ponorné elektrické
Tlak paliva (jmenovitý)	3 bar	3 bar

Palivo	Tiger 800	Tiger 800XC
Typ	Bezolovnatý benzín(91 RON)	Bezolovnatý benzín(91 RON)
Objem palivové nádrže	19 l	19 l

Zapalování	Tiger 800	Tiger 800XC
Zapalovací soustava	Digitální indukční	Digitální indukční
Elektronický omezovač otáček	10.000 (ot/min)	10.000 (ot/min)
Zapalovací svíčka	NGK CR9EK	NGK CR9EK
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,7 mm	0,7 mm
Tolerance vzdálenosti	+0,05/-0,1 mm	+0,05/-0,1 mm

# Technické údaje

---

<b>Převodovka</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Typ převodovky	6stupňová, stálý záběr	6stupňová, stálý záběr
Typ spojky	mokrá, vícekotoučová	mokrá, vícekotoučová
Konečný hnací řetěz	DID O-ring, 120 článků	DID O-ring, 122 článků
Primární převodový poměr	1,667:1 (85/51)	1,667:1 (85/51)
Převodové poměry:		
Konečný převodový poměr	3,125:1 (50/16)	3,125:1 (50/16)
první	2,313:1 (37/16)	2,313:1 (37/16)
druhý	1,857:1 (39/21)	1,857:1 (39/21)
třetí	1,500:1 (36/24)	1,500:1 (36/24)
čtvrtý	1,285:1 (27/21)	1,285:1 (27/21)
pátý	1,136:1 (25/22)	1,136:1 (25/22)
šestý	1,043:1 (24/23)	1,043:1 (24/23)

# Technické údaje

<b>Pneumatiky</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Schválené pneumatiky		
Velikost přední	100/90 -19	90/90 -21
Velikost zadní	150/70 - 17	150/70 - 17
Přední	2,5 bar	2,5 bar
Zadní	2,90 bar	2,90 bar
Tlak v pneumatikách (za studena):		
Možnost 1, přední	Pirelli Scorpion Trail	Bridgestone Battle Wing BW501 G
Možnost 1, zadní	Pirelli Scorpion Trail	Bridgestone Battle Wing BW502
Možnost 2, Přední	X	Pirelli Scorpion Trail
Možnost 2, Zadní	X	Pirelli Scorpion Trail



## Varování

Používejte doporučené pneumatiky **POUZE** v uvedených kombinacích. Nepoužívejte současně pneumatiky od jiných výrobců nebo pneumatiky různých parametrů od stejného výrobce, protože by to mohlo vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

# Technické údaje



## Varování

Použití víceúčelových pneumatik zpříčiní nižší stabilitu motocyklu. Na motocyklu osazeném víceúčelovými pneumatikami vždy jezděte nižší rychlostí. Maximální přípustná rychlost (viz. níže) musí být vyznačena štítkem tak, aby byl jezdcovi zřetelně viditelný. Jízda na motocyklu nad maximální přípustnou rychlostí může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

### Pouze **Tiger 800 XC**

Schválené víceúčelové pneumatiky (určené pro použití na silnici i pro off-road)\*

Možnost 2

Přední

Metzeler MCE Karoo 2 (T)

Možnost 2

Zadní

Metzeler MCE Karoo (T)

\*Maximální přípustná rychlost pro víceúčelové pneumatiky je 96 km/h.



## Varování

Tlak v pneumatikách, který byl snižen pro jízdu off-road, sniží stabilitu motocyklu při jízdě na silnici. Vždy se ujistěte, že tlak v pneumatikách je nastaven tak, jak je popsáno na straně 112 pro použití na silnici.

Jízda na motocyklu s nesprávně nastaveným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem a nehodu.

### Pouze **Tiger 800 XC**

Tlak v pneumatikách pro použití off-road (za studena)

Přední

1,5 bar

Zadní

1,5 bar

# Technické údaje

---

<b>Elektrická výbava</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Typ akumulátoru	YTX-16BS	YTX-16BS
Hodnoty akumulátoru	12 V, 14 Ah	12 V, 14 Ah
Alternátor	12 V, 41,5 Amp při 4000 ot/min	12 V, 41,5 Amp při 4000 ot/min
Světlo	2 x 12 V, 55/60 W, halogenová H4	2 x 12 V, 55/60 W, halogenová H4
Koncové/Brzdové světlo	LED	LED
Ukazatele směru	12 V, 10 W	12 V, 10 W

<b>Rám</b>	<b>Tiger 800</b>	<b>Tiger 800XC</b>
Úhel hlavy řízení	23,9°	24,3
Závlek předního kola	92,4 mm	95,3

# Technické údaje

---

<b>Utahovací momenty</b>	<b>Všechny modely</b>
Olejový filtr	10 Nm
Vypouštěcí zátka oleje	25 Nm
Zapalovací svíčka	12 Nm
Vřetenová matice zadního kola	110 Nm
Pojistná matice seřizovače řetězu	20 Nm

<b>Kapaliny a maziva</b>	<b>Všechny modely</b>
Motorový olej	Polosyntetický nebo plně syntetický motorový olej pro motocykly 10W/40 nebo 10W/50, který splňuje požadavky API SH (nebo vyšší) a JASO MA, jako například olej Castrol Power 1 Racing 4T 10W/40 (plně syntetický)
Brzdová a spojková kapalina	Univerzální brzdová a spojková kapalina DOT4
Chladič kapalina	Triumph HD4X Hybrid OAT coolant
Ložiska a čepy	Mazivo splňující specifikaci NLGI 2
Hnací řetěz	Sprej na řetězy vhodný pro O-kroužkové řetězy

